

Baleares

Director en funciones:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº 13.440

el diario de las islas

35 Pts.

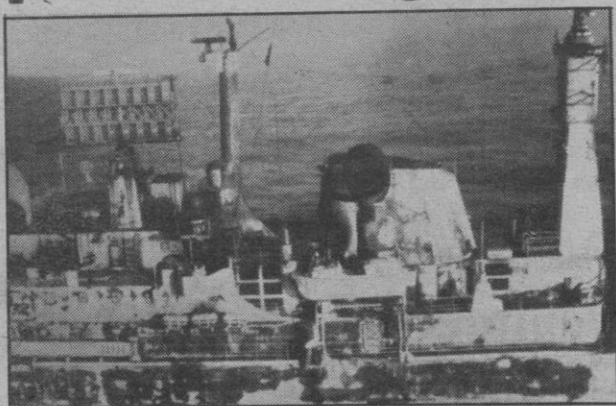
PALMA DE MALLORCA
Domingo, 30 mayo 1982

Hoy España será de la OTAN

En relación con el ingreso de España en la OTAN, la Oficina de Información Diplomática ha hecho público el siguiente comunicado:

«Habiéndose completado en la mañana de hoy día 29 los trámites de invitación a España para su adhesión al Tratado del Atlántico Norte, el encargado de Negocios de España en Washington hará entrega mañana en el Departamento de Estado del instrumento de adhesión del Reino de España al mencionado Tratado».

Malvinas: mejor posición inglesa



Primer plano del destructor británico «Sheffield» momentos antes de hundirse. (Efe).

Las fuerzas británicas han reforzado sus posiciones en las Malvinas hasta un total de cuatro mil o cuatro mil quinientos hombres, informó el Estado Mayor Conjunto de las fuerzas armadas argentinas.

El comunicado número 105 del alto organismo militar afirma que las fuerzas británicas «han continuado aportando mediante desembarco de material, al máximo sus disponibilidades en el área».

Argentina logró ayer en Washington su objetivo de lograr el apoyo concreto de las naciones suscriptoras del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR).

100.000 ingleses con el Papa

Cien mil personas abarrotaron ayer el estadio de Wembley para seguir la misa con-

celebrada del Papa Juan Pablo II.

El Papa protagonizó ayer un día histórico hacia la unidad de las Iglesias católica y anglicana al firmar junto al cardenal primado, doctor Robert Runcie, un documento que establece una comisión internacional católica-anglicana que tendrá la misión de examinar las diferencias doctrinales que mantienen separadas a las dos Iglesias desde hace cuatrocientos años.

EXPLO-SAFE S.A.

VENTA Y ALQUILER DE CAJAS PARA DEPÓSITOS ESPECIALES PARA HOTELES

Francisco Sancho, 22
20 29 85
PALMA DE MALLORCA-4

PISCINAS - DESCALCIFICADORES

- PUESTA A PUNTO TEMPORADA Y LIMPIEZA.
- MANTENIMIENTO GRATUITO.
- PRODUCTO QUÍMICO A DOMICILIO

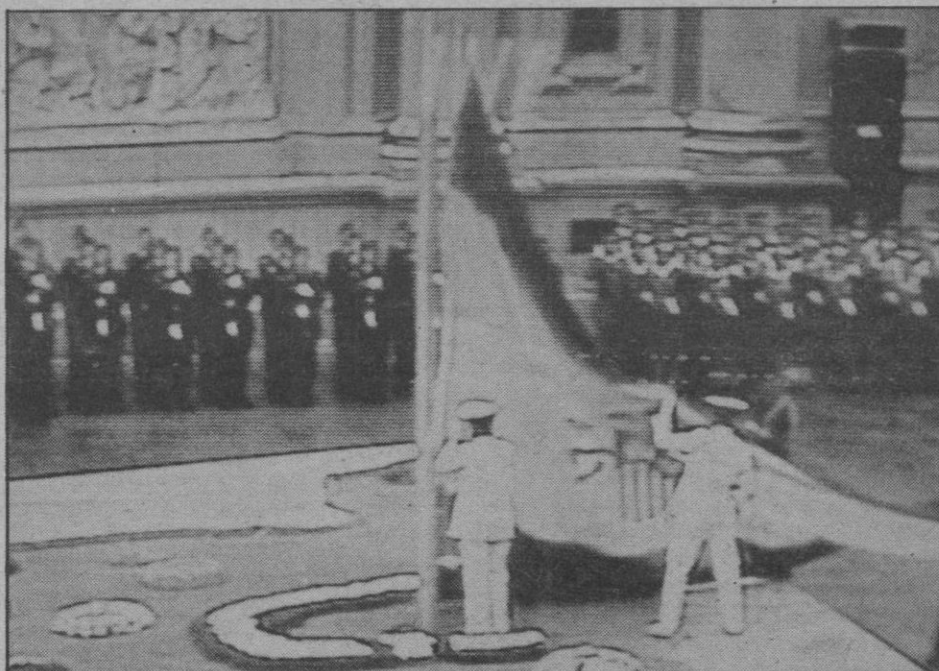
INBAESA - Tfnos. 255144 - 201061.

Zaragoza: presidido por el Rey

HOMENAJE A LA BANDERA

Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, y sus hijos presidieron ayer en Zaragoza el acto de homenaje a la Bandera. En este acto los pueblos de España se sumaron al homenaje con la presencia de dieciséis parejas, ataviadas con trajes típicos, que llevaron sus ofrendas para situarlas al pie de la Bandera, donde dibujaron un mapa de España.

Cadetes de los tres Ejércitos llevaron e izaron una gran bandera nacional, que fue arriada al final de la ceremonia.



Hubo también homenaje a los caídos con ofrenda de coronas de laurel en tanto

se entonaba el toque de oración.

Por último los Reyes ofrecieron una re-

cepción a las autoridades de Aragón.

(Información en página 3).

Lotería Nacional

Primer premio
07.308

Relación de premios en la página 33

Hoy, «Baleares» especial



Como todas las semanas, con el presente ejemplar recibirá hoy el lector nuestro suplemento dominical, que comienza con un inte-

resante reportaje, en la sección «Baleares, paso a paso» sobre «Los dioses de la protohistoria de Mallorca». Un trabajo naturalmente, firmado por Mascaró Pasariu. Antonio Agustín habla «En serio», de ópera, con Juan Bautista Davíu, Manolo Santolaria entrevista «Con mayúsculas», al doctor Caubet, y en la última página, un curioso reportaje: Manuel Fraga y sus estrellas.

Y además, claro, las secciones fijas de motor, música, ocio, arte y cultura, mujer, campo, etc.



No hubo suicidio

«Sissi» muere en París

La actriz austriaca Romy Schneider, fotografiada en enero de 1981, junto a su hijo David, fue ayer hallada muerta en su apartamento de París. Los primeros indicios hicieron pensar a la policía que se trataba de un suicidio. El forense certificó muerte por paro cardíaco y no ordenó que se practicara la autopsia al no encontrar en el cuerpo de la actriz ningún signo que denotara carácter traumático. (Efe).

Ahora sí

Maradona ya es del Barcelona

(Página 33)

Desde León, al presidente del Gobierno

Excmo. Sr.:

Un colectivo de Funcionarios de la Administración Civil del Estado de León han iniciado una Campaña, en contra de la discriminación de la mujer funcionaria, que ha tenido resonancia en todas las provincias españolas, como V.E. habrá podido constatar por la Radio y la Prensa.

La finalidad de la campaña es el envío de telegramas a partir del día 13 de mayo de 1982, dirigidos al Excmo. Sr. ministro de la Presidencia, con el texto único: «Exigimos, como derecho constitucional el reconocimiento urgente, de la igualdad a todos los efectos de la mujer funcionaria», así como la recogida de miles de pliegos de firmas que posteriormente se enviarán al Excmo. Sr. presidente del Tribunal Constitucional, con el mismo texto.

El detonante que ha motivado esta campaña, ha sido el fallecimiento de varias mujeres funcionarias las cuales, según la legislación vigente relativa a los Derechos Pasivos de los Funcionarios de la Administración Civil del Estado, no causan pensión de viudedad ni orfandad, cotizando por idénticos epígrafes que los varones funcionarios.

Desde hace más de dos meses, D^a. Carmen Solano Carreras, diputada por la provincia de Zaragoza y D^a. Carmela García Moreno Teixeira diputada por la provincia de Madrid, adscritas al Grupo Parlamentario Mixto, han presentado ante el Congreso de los Diputados una proposición de Ley en este sentido: «La mujer funcionario Público de la Administración civil del Estado, adquirirá y causará los mismos derechos pasivos que el varón».

Exigimos que se dé efectividad a esta proposición de ley, como respuesta oficial y pública a los miles de telegramas enviados por los Funcionarios de toda España.

¿O es que el talante demócrata de este Gobierno va a permitir que uno a uno los viudos e hijos de las mujeres funcionarias inicien sus recursos ante el Tribunal Constitucional, para lo cual se han brindado abogados e inspectores de trabajo de distintos partidos políticos—, alegando que la propia Administración del Estado no cumple la constitución española, con cuatro años de vigencia, en su artículo 14. «Los españoles son iguales ante la ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de nacimiento,

Cartas al Director

raza, sexo, etc.»?

Es necesario que cese y con urgencia la discriminación que sufren las mujeres funcionarias, en su dignidad de personas, y en su dignidad profesional, y con ella las graves consecuen-

La opinión de un doctor

Deseo exponerle mi punto de vista, como padre de familia cuya profesión le otorga un cierto grado de autoridad y experiencia en lo que a la salud de los niños se refiere, sobre la publicación de un folleto de información sexual a cargo del Servei de Salut Escolar del Ayuntamiento de Palma, del que toda la prensa local se ha hecho eco en estos últimos días. Dicho folleto estaba destinado a ser distribuido a los alumnos de E.G.B. de los colegios nacionales de nuestra ciudad, y de hecho ya se entregó en La Soledad y Son Ferriol.

Mi opinión personal es que las opiniones vertidas en el referido documento (?) son criticables tanto desde el punto de vista médico como desde el punto de vista moral, y no me refiero a una moral cristiana y católica, que como padre procuro inculcar en mis hijos, sino incluso considerando simplemente la moral natural. Para empezar, creo que la escuela no es el lugar más adecuado para formar al niño en determinados aspectos de la se-

cialidad que sufren sus familias.

M^a. Isabel Puente Licoaga. M^a. Josefa Manoja Vela. M^a. Pilar Espeso Alvarez. Profesoras Agregadas del Instituto de Bachillerato Juan del Enzina de León.

xualidad humana. Bien es verdad que el proceso educativo global de los niños de ambos sexos obliga al maestro a plantear el tema de la reproducción humana dentro de la enseñanza de las ciencias biológicas, en uno u otro momento, y que se le presentan al alumno dudas que quizá sólo una persona entendida en la materia podrá resolver. Lo que está claro, a mi entender, es que dichas preguntas requieren una explicación personal, individualizada, confidencial casi siempre, y que las discusiones colectivas sobre el tema de la sexualidad acaban siempre creando más problemas que los que pretenden resolver. Estoy totalmente convencido de que el lugar idóneo para llevar a cabo la formación sexual de los hijos es dentro del seno de la familia, porque los padres conocen mejor la psicología de cada niño, y saben encontrar el momento oportuno y las palabras más adecuadas para cada caso, aparte de que el maestro jamás podrá conseguir la intimidad y la confianza precisas para que la formación sexual sea eso, una formación, y no una incitación precoz y pernicioso para el uso de la actividad sexual fuera del ámbito para el cual está destinada. Otro factor que no puede olvidarse es que la maduración física y psicológica de las niñas precede en varios años a la de los niños, con lo cual es doblemente contraproducente educar en la sexualidad simultáneamente a niños y niñas de la misma edad.

En algunos casos la escasa formación de los padres hará difícil que ellos solos puedan educar correctamente a sus hijos en esta materia, como en tantas otras áreas de la vida. Opino que sería útil —y nada habría que objetar si se hiciera seriamente y por profesionales cualificados— dirigir la educación sexual más bien hacia los padres, responsabilizándoles de la grandeza de su misión y de las consecuencias que para el futuro de sus hijos tiene un enfoque acertado o desacertado en éste como en otros aspectos de la educación.

Volviendo al folleto que ha motivado esta carta, creo que el tratamiento dado al tema de la sexualidad por sus autores pone de manifiesto lo equivocado de su enfoque y su inexperiencia en lo que se refiere a la psicología de los niños. La pronta reacción del Sr. Ginés Quiñero, teniente alcalde de Sanidad, y del conseller de Educació y Cultura, Sr. Conrado de Villalonga, desautorizando a los responsables del Servei de Salut Escolar, es muy de agradecer, y hay que esperar que se evite la posterior difusión del contenido del

folleto entre nuestros escolares, tanto autorizada como clandestinamente. To-

da precaución en este sentido me parecerá poca. Dr. Juan Ferragut Martí

El GOB, contesta

Li pregam publiqui aquesta nota que de qualque manera pot considerar-se una resposta a l'escrit del Sr. Andreu Adrover Rigo.

Sr. Adrover Rigo: Escrits com el vostre demostren a l'opinió pública mallorquina que únicament la demagògia i la violència —fins ara dialèctica— poden donar suport a la urbanització d'Es Trenc.

El GOB, senyor, accepta la discussió com a medi per a aconseguir l'enteniment entre les persones i els grups d'opinions oposades. El que no podem fer de cap manera és acceptar el vostre raig d'insults sempre rebujables —la utilització dels quals vos desqualifica totalment i sens remissió. El vostre estil a més, mostra la vostra actitud agressiva i antidemocràtica cap a les persones que no comparteixen els vostres criteris. Sobretot, la vostra definició dels camponers firmants de l'escrit d'oposició a la urbanització d'Es Trenc és alarmant.

Tant les vostres expressions, com les del vostre batle, fan difícil un diàleg

aclaridor basat en argumentacions objectives i raonables.

En aquest sentit, el GOB repeteix que al terme de Campos hi ha altres zones de desenvolupament urbanístic tradicionals, que fan innecessària la creació de competències que sols beneficien l'especulació per la destrucció d'uns dels paratges més bells de l'illa.

Finalment, senyor, el GOB ha repetit també que, en efecte, el poble de Campos —i no l'especulador— mereix qualque tipus de compensació per a preservar Es Trenc intacte en benefici del terme, en particular, i de tota la col·lectivitat illenca, en general. Avaluar quines són aquestes compensacions, i estudiar la forma i la mesura com ha de lograr-se és quelcom que la vostra autoritat municipal no ha sabut o no ha volgut fer encara. Dissortadament, tampoc no han fet les institucions de competències superiors, a les quals caldrà exigir responsabilitats al respecte. Atentament.

Miquel Rayó Ferrer.
President GOB-Mallorca

Domingo de Pentecostés

M. Ramis Alonso



En la misa de esta solemnidad, leemos un pasaje evangélico de una excepcional importancia y de un alcance teológico trascendental.

Corresponde a los versículos 19 al 23 del capítulo veinte del santo Evangelio según San Juan.

Pasaje que ha sido objeto de dos definiciones dogmáticas de la Iglesia.

Nos lo recuerda la Iglesia en este domingo de Pentecostés, ya que las dos definiciones se refieren al Espíritu Santo.

Una dada en el canon doce del Concilio Constantino II, el año 552.

Y la otra dada en el Concilio de Trento, canon tercero.

El texto evangélico refiere lo sucedido en la noche del día de la Resurrección.

Dice así: «Al anochecer de aquel día, el día primero de la semana, estaban los discípulos en una casa, con las puertas cerradas, por miedo a los judíos.

En esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: «Paz a vosotros».

Y diciendo esto, les enseñó las manos y el costado.

Y los discípulos se llenaron de alegría al ver al Señor.

Jesús repitió: «Paz a vosotros. Como el Padre me ha enviado, así también os envío yo».

Y dicho esto, exhaló su aliento sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo; a quienes les perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos».

Hasta aquí el Evangelio.

Atendamos y meditemos. Según declaración explícita del quinto concilio ecuménico, Jesús comunicó el Espíritu Santo a los apóstoles, y se lo comunicó al concederles el sacramento de la penitencia, y ello está taxativamente declarado en el Concilio de Trento.

Paremos la atención en que Jesús dice a sus discípulos que van a ser enviados, como él lo es del Padre.

Y que Jesús, que tiene todo poder en cielos y tierra, les envía con una misión concreta.

Son enviados con el poder de perdonar los pecados.

Y esto, el perdón de los pecados, es cosa inaudita e insólita, ya que sólo Dios perdonaba los pecados.

Recordemos que los fariseos, considerando a Jesús como simple hombre, se escandalizaban de él al perdonar los pecados, y exclamaban: «Este blasfema. ¿Quién puede perdonar los pecados sino sólo Dios».

A pesar de todo, Jesús dijo a sus discípulos: «Como el Padre me ha enviado, así también os envío yo».

MUEVETE CON Moto Vespa



Para vivir tu juventud VALE y VESPINO nacen alegres, seguros, bellos y dinámicos para hacer más ágil tu vida. Pensados para ti, para acercarte a tu mundo libre. MOTO VESPA, una gran Empresa que pone a tu alcance su Red de 4.000 puntos de venta que te ofrecen una efectiva y cordial asistencia técnica.

MOTO VESPA
Un mundo nuevo que se mueve para tí

ADQUIERALOS EN:

JUSTO MARIN MUÑOZ

C/. Lanzone, 7 y Honderos, 39
PALMA DE MALLORCA

Pérez Llorca se entrevistó con los ministros de Mauritania e Irán

El ministro de Asuntos Exteriores español, José Pedro Pérez Llorca, se entrevistó ayer mañana, en su despacho del palacio de Santa Cruz, con sus colegas de Irán y Mauritania, según informaron fuentes diplomáticas.

Estos dos ministros extranjeros llegaron a Madrid en escala técnica, y por la noche emprendieron viaje hacia La Habana, para asistir a unas reuniones preparatorias de la cumbre de países no alineados, prevista esta última en Irak en 1983.

A las 10.30 horas, Pérez Llorca se entrevistó con el ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, Ahmed Ould Minnih, con quien conversó, fundamentalmente, sobre la situación en el norte de África y las relaciones pesqueras entre ambos países. El ministro mauritano invitó a Pérez Llorca a visitar su país próximamente.

Media hora más tarde, el ministro español recibió a su colega iraní Velayati, con quien habló sobre la situación en Oriente Medio y la guerra que su país mantiene con Irak.

Setenta mil millones de subvención a la enseñanza privada

La subvención a la enseñanza privada ha pasado de 9.210 millones de pesetas en 1975 a 70.000 millones de pesetas en 1982, según afirma la revista «Actualidad docente».

En 1975 el presupuesto del Ministerio de Educación y Ciencia ascendía a 101.016 millones que suponía el 15,4 por ciento del total de los presupuestos generales. Las subvenciones ese mismo año para la enseñanza privada fueron de 9.210 millones de pesetas.

En 1978 el presupuesto para el Ministerio de Educación y Ciencia había aumentado a 233.845 millones que suponían un 16,3 por ciento de los presu-

puestos generales. Las subvenciones del Ministerio de Educación y Ciencia a la enseñanza privada ese año fueron de 33.529 millones y el número de aulas subvencionadas era 27.195 y la cantidad asignada por aula ascendía a 833.130 pesetas.

Finalmente en 1982 la cantidad global dedicada a esta enseñanza eran 70.000 millones que supone un aumento de 27,22 por ciento respecto a los 55.020 millones del año anterior. También en 1982 el número de aulas subvencionadas era de 31.153 y la cantidad asignada por aula era de 1.487.812 de pesetas.

Un niño de nueve años pide una foto al Rey

Francisco Javier Fernández Silva, de 9 años, de Valencia de Alcántara (Cáceres) escribió el pasado día 21 de mayo una carta al Rey, después de verle en la Televisión en la entrega del premio «Carlomagno» solicitando a don Juan Carlos una foto para colocarla en su casa.

La carta está escrita a mano, sobre un papel cuadriculado, y el texto completo es el siguiente:

«Excmo. Sr.
Me dirijo a Vd. con el ruego que si fueran Uds. amable me mandaran una fotografía de nuestro Rey, pues queremos tenerla en nuestra casa, soy un niño de 9 años y tenemos una del Papa, pero queremos tener una de nuestro Rey, pues en mi casa queremos mucho a nuestros Reyes, y cada día más, porque es un hombre bueno, y quiere mucho a España, y a todos los españoles, nosotros lo hemos visto en Televisión en la entrega del premio Carlomagno, y en el discurs-

so que ofreció al pronunciar mi patria, lo vimos que se emocionó, como en mi casa nos sucedió. Sin más un saludo y decirles que le pedimos a Dios, que tengamos a nuestro Rey muchos años»

Los Reyes presidieron en Zaragoza el homenaje a la bandera

Sus Majestades los Reyes presidieron ayer tarde, en la plaza del Pilar de Zaragoza, el solemne y emotivo acto de homenaje a la bandera que como es habitual se celebra anualmente dentro del día de las Fuerzas Armadas.

Antes de las ocho, el numeroso público asistente cubría todo el espacio disponible y las fuerzas presentes habían adoptado ya la formación para honores y acto. En esos momentos llovía sobre Zaragoza.

Los Reyes, acompañados por el Príncipe Don Felipe y las Infantas Doña Elena y Doña Cristina, fueron recibidos por el capitán general de la V Región Militar, teniente general Luis Caruana, y por el representante del capitán general de la III Región Aérea (ausente por enfermedad), general de división Gonzalo Puigcervert.

Acto seguido Sus Majestades fueron saludadas por los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor y subieron, al acorde del himno nacional, a un podium para recibir los honores re-



glamentarios. Don Juan Carlos, acompañado por el capitán general de Zaragoza, pasó revista a la formación allí destacada que le rindió honores.

Una vez concluida la revista Su Majestad, el Rey se dirigió a la tribuna real y saludó al presidente del Gobierno, ministros de Defensa e Interior y primeras autoridades regionales.

Momentos después, desde la sala instalada en

un extremo de la plaza a tal efecto, salieron las 27 banderas y estandartes en dos hileras, hasta colocarse en dos filas frente a la tribuna, para saludar a Su Majestad. Simultáneamente se izó la bandera nacional del mástil por cadetes de tierra, mar y aire.

La representaciones regionales (parejas ataviadas con el traje típico), con sus correspondientes pendones, se colocaron, poste-

riormente, detrás de la bandera y frente a la tribuna real. Tras realizar la ofrenda floral, en la que dispusieron con flores un mapa de España bajo la bandera, los cuadros de jora y jotos efectuaron diversas actuaciones.

Más tarde, con la previa colocación de los guiones de las unidades en dos filas a ambos lado del mapa dibujado con ramos de flores, se inició el homenaje a los caídos por la Patria, bajos los sonos del toque de oración, con la rendición lenta de las enseñas militares. Coincide el rendimiento máximo con la colocación de coronas de laurel por los cadetes.

Finalmente, con honores, se retiraron las banderas y estandartes, se arrió la bandera nacional, que fue depositada en una bandeja, y se procedió a la interpretación emocionada del himno nacional.

Terminados los actos los Reyes ofrecen una recepción en el club militar «El Soto» a autoridades y representaciones del pueblo de Zaragoza.

El general Lacalle entregó una bandera a la Diputación de Aragón

El presidente de la Junta de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Leloup, entregó, en un sencillo acto celebrado en la Diputación Provincial, la bandera al presidente de la Diputación General de Aragón, Gaspar Castellano.

Estuvieron presentes en la ceremonia, además, las primeras autoridades regionales, entre las que destacaba el gobernador civil, Javier Minondo, el alcalde de Zaragoza, Ramón

Sainz de Varanda, y los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor, tenientes generales Ascanio y Togores (Tierra), García Conde Senal (Aire) y almirante Suanzes de La Hidalga (Armada).

En el estuche donde se encontraba la bandera española —bordada en oro, plata y pedrería— iba grabada la siguiente leyenda: «La Junta de Jefes de Estado Mayor a la Diputación General de Aragón».

El general Lacalle afir-

mó que «ningún escenario mejor que estas tierras para recordar la unión del Ejército y el pueblo».

Contestó Gaspar Castellano, presidente de la Diputación General de Aragón a las palabras del teniente general Lacalle diciendo que el homenaje a la bandera es el acto «más entrañable que tenemos los españoles».

«Recibo con profunda satisfacción la bandera —prosiguió— para que esté en el despacho del

presidente de la Diputación General, acompañada de la bandera de Aragón, porque entendemos que la enseña de Aragón debe de estar junto a la de España por afecto y lealtad y porque nuestra región está vigilante de la unidad de España, que es algo inmutable».

Finalmente, se refirió a la identificación del pueblo con el Ejército: «Las Fuerzas Armadas, y Fuerzas de Seguridad —dijo— son nuestras».



BANCO CENTRAL, S.A.

Junta General ordinaria de accionistas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que la Junta General ordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes, día 4 de junio próximo, no podrá celebrarse por falta de «quorum», según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se celebrará, por tanto, en segunda convocatoria, el sábado día 5 de junio, a las doce de la mañana, en el mismo lugar. Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid Club de Fútbol, Pº. de la Castellana, 259 - Madrid.

Madrid, 29 de Mayo de 1982
El Secretario General
Juan Bule Hombre



AJUNTAMENT DE PALMA

NEGOCIADO DE CULTURA

El Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión de 27 de Mayo aprobó las BASES DE EJECUCION DEL PLAN MUNICIPAL DE PROMOCION DE CLUBS DE JOVES. Lo que se pone en conocimiento de todas aquellas entidades de esta Ciudad que trabajen en el campo de la juventud y que deseen acogerse al citado Plan Municipal, cuyas Bases podrán examinarse en el Negociado de Culturade este Excmo. Ayuntamiento (Calle Almudaina 7-b.) El plazo de presentación de instancias finalizará el próximo día 3 de Julio

Palma, 28 de Mayo de 1982
EL ALCALDE



C/. JAIME I-LA CABANETA
RESERVAS: TEL 28 05 63

El Consejo Supremo continúa deliberando sobre el 23-F

El Consejo Supremo de Justicia Militar se reunió ayer mañana a fin de continuar sus deliberaciones y poder dictar sentencia, para lo cual tiene un plazo de ocho días, que se inició el pasado 25.

Es probable que el próximo lunes se reúna el Tribunal a fin de estudiar, entre otros temas, el método de comunicación de la sentencia.

El contenido de la sentencia será comunicado a los medios informativos por el Centro de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa.

El plazo de que dispone el Tribunal para dictar sentencia finaliza el próximo día 3.

Balanza de pagos

Déficit de más de 800 millones en enero-febrero

La balanza de pagos por cuenta corriente arrojó un déficit de 822,1 millones de dólares en el período enero-febrero de 1982, según los últimos datos del registro de caja del Banco de España.

Este déficit es inferior al registrado en el mismo período de 1981, en el que se situó en

1.130,2 millones de dólares.

El detalle de la balanza de pagos por cuenta corriente de los dos primeros meses de 1982 y su comparación con 1981, según los citados datos del Banco de España, es el siguiente (en millones de dólares):

Concepto	Enero Febrero 1981	Enero Febrero 1982
Balanza comercial	-1.901,7	-1.531,9
Servicios	470,2	464,9
—Turismo y viajes	647,7	700,8
—Fletes y seguros	196,4	196,4
—Rentas de inversión	-255,4	-204,6
—Otros servicios	-145,5	-213,9
Transferencias	301,3	244,9
Balanza corriente	-1.130,2	822,1

Según se recoge en el último boletín económico del Banco de España, esta mejora de la balanza de pagos por cuenta corriente se ha debido, sobre todo a la mejora apreciable de la balanza comercial, ya que el crecimiento en dólares de las importaciones durante los primeros meses de

1982 ha sido muy moderado y el de las exportaciones fue bastante apreciable.

Por su parte, el saldo de la balanza de servicios fue prácticamente igual que el de los dos primeros meses de 1981 y la balanza de transferencias continuó su línea descendente, iniciada ya el pasado año.

Enfrentamiento entre turistas ingleses y argentinos

Días pasados, tuvo lugar en Nerja (Málaga) un incidente entre turistas ingleses y argentinos, en la entrada a una confitería de la localidad, que tuvo su origen en comentarios hechos en voz alta por ambas partes sobre el conflicto bélico de las islas Malvinas, según informa «Sol de España».

Los dos grupos de turistas se intercambiaron graves insultos y, de no ser por la intervención de un grupo de vecinos de Nerja, el enfrentamiento dialéctico habría terminado en agresiones físicas.

El mes de junio será clave para UCD

Los clubs liberales se transforman en partidos

El mes de junio será una etapa clave en Unión de Centro Democrático para su futuro como tal partido político.

Mientras que el secretario ejecutivo trabaja de firme en la elaboración de los estudios pedidos por la ejecutiva, las diferentes familias toman posiciones no siempre coincidentes en los objetivos finales.

CALENDARIO

El calendario de actividades de los órganos de gobierno del partido está ya perfilado, aunque falta por precisar algunas fechas. En su mayor parte se desarrollará en el mes de junio, pero también tendrá prolongación en julio. En síntesis, fuentes competentes de UCD señalaron que los pasos a dar serán los siguientes:

1.— Día 1 de junio. Reunión del comité regional de UCD-Andalucía, en Benalmádena. Asistirán el presidente del partido, Calvo Sotelo, así como la presidenta regional, Soledad Becerril. El tema a estudiar son las consecuencias de la derrota en las elecciones y la articulación con el resto del partido en la búsqueda de medidas, y programa para próximas elecciones.

2.— Día siguiente, 2 de junio. Reunión de presidentes y secretarios provinciales con el presidente del partido, Calvo Sotelo, en el palacio de La Moncloa. El punto más importante del día será el análisis de la actual situación del partido y los medios para proponer un nuevo programa capaz de ilusionar al electorado en próximas confrontaciones electorales.

3.— Aún sin fechas seguras. En el mes de junio habrá una o dos reuniones del comité ejecutivo, en el cual se evaluarán los estudios pedidos el pasado

miércoles por este comité y las reuniones antes citadas.

3.— Consejo político del partido. Sin fecha todavía, pero casi seguro para el mes de julio, posiblemente el 1º. Será una de las sesiones de trabajo más decisivas de los órganos de gobierno de la UCD, puesto que se espera que decida sobre las líneas correctoras propuestas por otras instancias.

REUNION DEL SECRETARIADO

En cuanto al secretariado ejecutivo de la UCD, esta misma semana se han celebrado ya varias reuniones con el secretario general Iñigo Cavero. Las diversas secretarías se han repartido los trabajos que encargó el Comité Ejecutivo sobre seguimiento de la campaña andaluza, causas de los resultados y medidas a proponer.

Fuentes del secretariado informaron que se trabaja con intensidad para tener preparados lo antes posible estos análisis que servirán de base para el debate interno y la consiguiente toma de decisiones.

LA VUELTA DE SUAREZ SEGUN EL PSUC

«La vuelta de Suárez podría suponer que UCD buscara el reforzamiento del Gobierno, no por la derecha sino por la izquierda,



incluso con personas con el visto bueno de los socialistas», señaló Gregorio López Raimundo, presidente del PSUC.

Indicó López Raimundo que «si los socialistas quieren ser una alternativa de poder en Cataluña, tienen que unirse con fuerzas de la izquierda», no descartando en esta coalición la posibilidad de la incorporación de izquierda republicana de Cataluña.

LOS CLUBS LIBERALES SE TRANSFORMARAN EN PARTIDO

Los clubs liberales, constituidos ahora en una federación que agrupa a todos los constituidos en España, se constituirán en partido político en los próximos días, si prevalece la posición adoptada por algunos de los principales dirigentes de la federación.

Esta decisión será estudiada el día 9 de junio, en una asamblea de los clubs liberales convocada por su presidente, Antonio Garrigues Walker. La propuesta

de pasar a partido político se fundamenta en la nueva situación política creada tras los resultados de Andalucía, donde UCD obtuvo muy bajos porcentajes de votación, mientras la derecha de Alianza Popular aumentaba su fuerza.

La Federación de Clubs Liberales, en la reunión constitutiva celebrada en Palma de Mallorca, acordó no formar entonces en partido. Sin embargo, recientemente, tras las elecciones andaluzas, Antonio Garrigues ha señalado que los clubs tendrán mucho que decir en la constitución del nuevo «partido bisagra» situado entre los bloques de derecha y de izquierda.

La Federación tiene como principales dirigentes Antonio Garrigues, Eduardo Merigó, Eduardo Punset y Julio Pascual.

En cuanto al nombre que podría tomar el nuevo partido nacido de los clubs, fuentes liberales dijeron que será estudiado el día 9, si bien se maneja con más fuerza el de «Partido Democrata Liberal».

MERCAPALMA, S.A.

AVISO IMPORTANTE HORARIO DE VERANO

Se comunica a los usuarios de estos Mercados Centrales que, tal y como viene sucediendo cada año, se procederá a aplicar el HORARIO DE VERANO A PARTIR DEL PROXIMO MARTES DIA 1 DE JUNIO, quedando establecida la entrada de compradores como sigue:

**LUNES, desde las 7 horas.
RESTO DIAS DE MERCADO,
desde las 5'30 horas.**

Asimismo se recuerda que la salida de frutas y verduras no podrá efectuarse después de las 13 horas.

Palma de Mallorca,
28 de Mayo de 1982



¿NO ES HORA YA DE QUE TENGA UNA TORO?

● Segadoras de césped de tracción y recogedor trasero



le ofrece una amplia gama, compre el modelo que necesita

Distribuidor exclusivo para Baleares:

ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.

C/. Héroes de Manacor, 30. PALMA
TELF. 24 09 19 - 24 61 98

Escuela Internacional Solicita

PERSONAL DOCENTE

para la zona de Palma de Mallorca y provincia de Baleares

Para curso programado de mecanografía con método audiovisual.

Se requiere:

- Vehículo propio
- Posibilidades de desplazamiento por la zona.
- Trabajo a realizar por la tarde.

Se ofrece:

- Formación a cargo de la empresa.
- Ambiente de trabajo agradable.

Para concertar entrevista, llamar al teléfono 96-3473237 y 3474125, en horas de oficina.

Detenido un comando de ETA (pm) que proyectaba secuestrar a un industrial

El secuestro que los presuntos miembros de un comando de ETA Político Militar VIII Asamblea pensaban llevar a cabo contra un industrial vizcaino —hecho anunciado tras el Consejo de Ministros— era inminente y la operación quedó desbaratada al ser detenido por funcionarios de la Brigada Central de Información, según fuentes solventes.

Los detenidos son Jesús Butrón, Jesús María Mardaras, Alberto Cristóbal Martínez, Juan Carlos Uriarte Ayo y José Ramón Goicoechea Bilbao. Todos ellos fueron trasladados ayer mañana de Bilbao a Madrid.

Al parecer, este comando era uno de los más importantes de los que disponía ETA-PM, y se les ha ocupado diversas armas cortas y largas, así como explosivos.

RELACIONADO CON LEMONIZ

Las mismas fuentes dijeron que el secuestro pensaban llevarlo a cabo ayer sábado, contra un industrial vizcaino relacionado con la central nuclear de Lemoniz. Los miembros del comando tenían la intención de esconderlo, al parecer, en una «cárcel del pueblo» de Vizcaya, y tras asegurarse de que la operación había salido bien, la dirección de ETA-PM en Francia pediría por distintos cauces una importante suma de dinero.

La policía comunicó anteayer mismo al industrial que la organización terrorista ETA-PM tenía previsto secuestrarle, y le ha pedido que extreme sus medidas de seguridad personal.

DATOS SOBRE VIII ASAMBLEA DE ETA-PM

Como se recordará, ETA político militar VIII Asamblea fue la rama de esta organización que decidió la vuelta a la lucha armada, de una manera radicalizada, tras un «alto el fuego» iniciado el 28 de febrero de 1981. La otra rama de ETA-PM acordó no volver a la lucha armada.

Tras algunas detenciones efectuadas por la Policía de militantes de la VIII Asamblea, especialmente las llevadas a cabo hace unas semanas en Alcalá de Henares, se disponen algunos datos concretos sobre esta rama de ETA.

Las fuentes solventes manifestaron que en la actualidad los miembros de la VIII Asamblea son alrededor de cuarenta, cuyos nombres son conocidos por la policía. La mayoría de ellos son «liberados» y permanecen en Francia, siendo su principal responsable Abrisqueta Corta.

Entrega de la Medalla de Protección Civil a los padres de Alvaro Iglesias

El ministro del Interior, Juan José Rosón ha impuesto a título póstumo, la insignia de oro con distintivo rojo al Mérito de Protección Civil a Alvaro Iglesias Sánchez, fallecido en un acto heroico en el incendio registrado el pasado día 6 de Abril en la calle Carranza, y que han recogido sus padres.

Al acto asistieron, además del ministro, el director de la Seguridad del Estado, Francisco Lafna, el director general de la Policía, Fernández Dopico, el director general de Protección Civil, Federico Gallo y otras personalidades y directivos del departamento, así como los familiares del joven fallecido.

Juan José Rosón, tras la entrega de la distinción, creada por Orden del 27 de abril del presente año y primera que se otorga manifestó que en la Protección Civil están la esperanza y el deseo de que la solidaridad humana triunfe sobre los otros sentimientos.

«Tengo la seguridad de que el ejemplo de conducta ciudadana de Alvaro servirá de estímulo a los españoles y, fundamentalmente a los jóvenes para que, animados como él de una generosidad sin límites, colaboren en actividades que requieran actitudes solidarias».

Luis Suñer, partidario de fusilar a los que se hayan manchado de sangre



El industrial valenciano que fue secuestrado por la organización terrorista ETA, Luis Suñer, ha declarado al diario «La voz de Albacete» que es partidario de conceder la amnistía a quienes «no tengan las manos sucias y fusilar a los que se hayan manchado de sangre».

Dice también que no guarda rencor a los etarras que le secuestraron sino que, por el contrario, les ha perdonado.

Suñer estuvo en Albacete para realizar unas gestiones en torno a la ampliación de la delegación que su empresa, «Avidesa», tiene en la provincia.

En las mismas declaraciones, Luis Suñer recordó alguno de los momentos de su secuestro, que tuvo lugar a principios de 1981. Fue liberado tras pagar un fuerte rescate en abril de 1981, después de haber estado tres meses secuestrado.

VIVA EL SOL

LA TIENDA DEL SOL

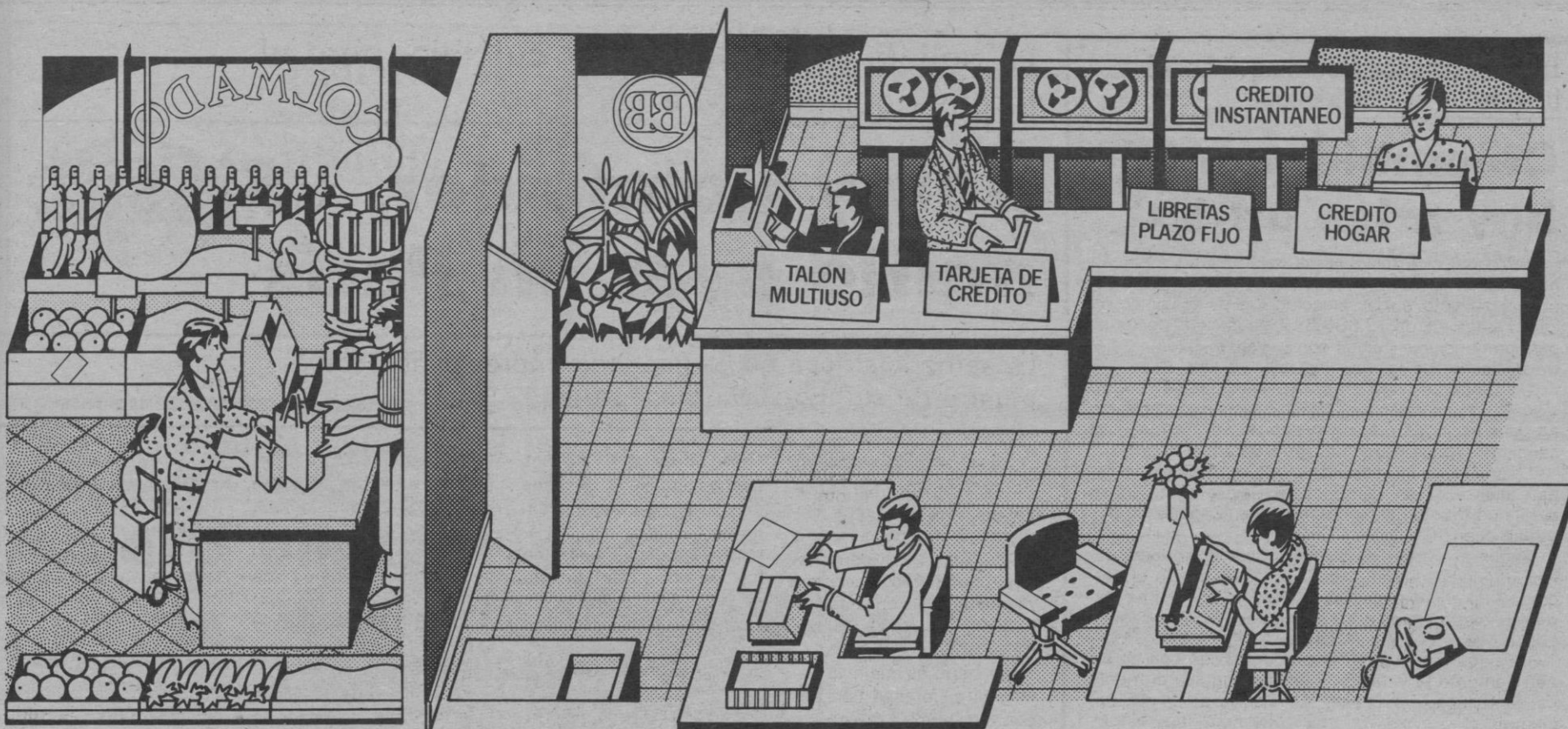
Galerías Preciados

Una moda llena de luz y de color para disfrutar del aire libre y... ¡vivir el sol!

Ropa alegre, cómoda, libre y llena de vida para la mujer, el hombre, los niños...

La última moda de "sport" para el verano.

¡Una moda llena de sol!



Para que una tienda funcione bien, necesita una buena trastienda.



El deseo de todo comerciante es que su negocio le resulte rentable. Pero para eso se debe contar con buenos recursos. Y un recurso importante es tener una buena trastienda, adonde ir cuando a la tienda le falte algo.

Por eso, en el Banco de Bilbao, que conocemos muy bien al comercio, nos hemos equipado para poder equiparle a usted con buenos servicios.

Servicios especialmente creados para ayudar a los comerciantes.

Para que no les falte de nada.

Crédito Puesta al Día. El dinero necesario para que usted pueda ampliar o reformar su establecimiento cómodamente.

El Talón Multiuso. Una magnífica forma de ganar clientes, con toda seguridad. Puesto que muchas personas utilizarán estos talones Multiuso, y usted tendrá la seguridad de que los cobrará porque es-

tán garantizados por el Banco de Bilbao. Son como dinero en efectivo.

Domiciliación de Nóminas. A los comerciantes, muchas veces les falta tiempo. Y ese tiempo vale mucho.

Por eso, gane tiempo y comodidad domiciliando las nóminas de sus empleados en el Banco de Bilbao. Así podrá sacarle más provecho a su comercio, ocupándose de otros muchos trabajos que hay en una tienda.

La Tarjeta de Crédito VISA del Banco de Bilbao. Este servicio está pensado para que usted pueda ganar los muchos clientes que utilizan esta tarjeta, por lo cómodo que resulta comprar con este sistema. Y además lo seguro que resulta cobrar sus ventas.

Caja fuerte Permanente. Para que usted pueda depositar, no importa a que hora, su recaudación diaria y se vaya a descansar tranquilo.

Cuando necesite algo en su tienda. Venga a la trastienda.

La trastienda de las tiendas.

125 AÑOS



BANCO DE BILBAO

El conservador Betancur, candidato favorito a la Presidencia

Colombia acude hoy a las urnas

Cerca de siete millones de colombianos acudirán hoy a las urnas, según los últimos sondeos, para depositar su voto en las elecciones presidenciales. El censo electoral, de 13.686.651, tiene cinco opciones para pronunciarse y elegir con su voto el setenta y siete presidente de la república colombiana.

Un sondeo de opinión pública efectuada en cuatro ciudades principales de Colombia, da como triunfante en las elecciones presidenciales de hoy domingo, al candidato conservador Belisario Betancur Cuartas.

La encuesta fue realizada por la firma «Invamer Ltda.» filial de la norteamericana «Gallup» y en ella se perfila un triunfo del ex-embajador en España, en dos de las cuatro ciudades.

Según el sondeo de opinión, Betancur deberá ganar las elecciones en Medellín y Cali, donde el porcentaje de encuestados da un 53 y 44 por ciento, respectivamente, frente a los aspirantes liberales Alfonso López Michelsen y Luis Carlos Galán.

En Bogotá el sondeo favorece a Galán con un 44 por ciento de la votación y en Barranquilla el triunfo es pronosticado a López Michelsen por un 46 por ciento.

En el concierto general, López y Betancur se juegan cartas definitivas de prestigio político y quien pierda en las urnas quedará, prácticamente, fuera de nueva opción.

Alfonso López Michelsen, liberal del sector oficial, y Belisario Betancur, conservador, son los que tienen más posibilidades para reemplazar a Julio César Turbay Ayala, quien desde 1978, gobierna con el apoyo de los dos grupos tradicionales.

El ex-presidente liberal de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, reclamó ayer la urgente «regeneración nacional», a un día de celebrarse en el país las elecciones presidenciales.

El ex-jefe de Estado escribió un editorial para su semanario «nueva frontera» donde comentó el actual momento político nacional, y anunció que votará por el candidato del grupo «Nuevo Liberalismo», Luis Carlos Galán.

«Miro el momento que vivimos con angustia de patriota», afirmó el ex-presidente.

La policía especuló con un suicidio, pero el forense certificó para cardíaco

Romy Schneider, «Sissi», murió ayer en París

La actriz austríaca había quedado impresionada con la muerte de su hijo David hace un año

La muerte de la actriz Romy Schneider fue considerada en los primeros momentos por la policía como un suicidio, pero los médicos difundieron posteriormente un parte en el que se habla de muerte natural por paro cardíaco.

Lo cierto es que ni la policía ni el forense han encontrado el menor rastro de violencia sospechosa en el domicilio de una amiga de Romy, en pleno centro de París, donde se hallaba la noche pasada en compañía de un amigo.

El fiscal Laurent Davenas, que lleva el caso, firmó esta misma mañana el permiso para inhumar y no se efectuará la autopsia.

Tras los trámites preliminares legales y policiales parece confirmarse la versión de que Romy Schneider murió efectivamente de muerte natural por paro cardíaco.

Sin embargo, en algunos medios artísticos de París ha cursado extrañeza la extrema celeridad de los trámites legales, ya que si no hay autopsia, difícilmente se podrá comprobar si el paro cardíaco fue natural o provocado por sobredosis de algún medicamento.

«Sissi», como popularmente se recuerda a Romy Schneider, apareció esta madrugada en su casa de París inconsciente. Tras recibir un masaje cardíaco de urgencia falleció a los pocos minutos.

La noticia de un posible suicidio fue ampliamente recogida por la prensa al destacar los amargos trances sufridos por la actriz en los últimos tiempos: suicidio de su primer marido y la muerte accidental de su hijo David, ocurrida hace un año. El joven de 14 años murió empalado en la verja del jardín de la casa de los padres de la actriz.

Romy Schneider nació el 23 de septiembre de 1938 en Viena, donde recibió una educación esmerada, y al finalizar el bachillerato estudió idiomas y modas.

El director de cine Hans Deppe la descubrió a través de una fotografía que llevaba su madre, con quien rodó su primera película titulada «Lilas blancas».

Allá por el año 1953 interpreta «Sueños de circo» y «Los jóvenes años de una reina», y poco después (1955) conmueve a los espectadores de todos los países y de todas las edades con la trilogía «Sissi», «Sissi emperatriz» y «El destino de Sissi».

Las series románticas de las vidas de princesas se evaporan cuando, en 1961, encuentra al italiano Luchino Visconti, y Romy Schneider demuestra su capacidad y talento en papeles dramáticos, cómicos y de alta comedia.

La «niña mimada» del cine francés, la «novia de Alemania», da un giro en su carrera, y su última película «La passante du sans-souci», rodada en 1981, refleja el dolor y el patetismo de una alemana exiliada en París, tras haber huido del nazismo.

De segunda carrera se puede calificar su época en que rueda «El proceso» de Orson Welles y «El cardenal» de Otto Preminger.

Tras un «eclipse», la actriz austríaca se casa, en 1966, con el director de teatro alemán, Harry Meyen, con quien tiene a su primer hijo David.

Meyen, del que se había divorciado, se suicidó en 1979, y ella ya había contraído su segundo matrimonio, en 1977, con su secretario italiano Daniel Biasani, con quien tiene su segunda hija Sarah.

Afincada en París, es el director francés Claude Sautet quien la coloca definitivamente en el primer plano, a partir de 1970, rodando varias películas con Alain Delon.

Con Alain Delon protagonista «El asesinato de Trosky», interpretando también, en su época francesa, «Las cosas de la vida», «Max y los chatarreros», «César y Rosalía» y «El viejo fusil».

Romy Schneider ha rodado con los mejores directores de cine galos actuales: Claude Chabrol («Los inocentes con las manos sucias», 1975), Costa-Gavras («Claro de mujer», 1979), Bertrand Tavernier («La muerte en directo», 1980).

Solo en dos películas extranjeras participó durante esos años: «Retrato de grupo con señora», del yugoslavo Aleksandar Petrovic, en 1977, y «Fantasma de amor», del italiano Dino Risì, en 1980.

Después de 20 años

de vender
PIANOS



Sabemos lo que Ud. quiere.

Por ello hemos puesto especial empeño en poderles ofrecer:

CALIDAD. Disponiendo de las mejores marcas como Steinway, Yamaha, Zimmerman, Roonish, Geyer, y todas las demás primeras marcas Mundiales.

ESTETICA. Más de 30 modelos en todas las marcas y estilos, desde el clásico al más moderno diseño.

BUEN PRECIO. En nuestra tienda podrá probar Pianos desde 189.000 Pts; cuya calidad y sonido le sorprenderá.

CONDICIONES. Si su idea es pagar al contado, ajustaremos el precio al máximo, por lo que tendrá la satisfacción de haber efectuado una magnífica compra. También podrá pagarlo en cómodos plazos al precio de contado.

SERVICIO. Diez años de garantía total. Revisión anual y afinación gratuita.

CONFIANZA. Nuestros propios clientes nos ayudan a vender porque están satisfechos. Entre ellos contamos con Pianos en Juventudes Musicales, Auditorium, Teatro Principal, Conservatorio de Baleares, Claustro Santo Domingo de Pollensa, Casino de Mallorca, Profesores y Profesionales, etc.

Le esperamos en

MUSICASA

C/. Santiago Ramón y Cajal núm. 10.
PALMA DE MALLORCA
(Junto PLza. Hornabeque). Telf. 281559.

Walesa trasladado posiblemente a la frontera soviética

El líder del sindicato polaco «Solidaridad» Lech Walesa, posiblemente ha sido trasladado a una localidad del sudeste de Polonia, en los montes de Bieszczady, cerca de la frontera con la URSS.

Su esposa Danuta comunica en una conferencia telefónica desde Gdanck que había obtenido permiso de visitar a Lech con motivo de su santo, el 3 de junio. Para este fin, la mujer tendrá que desplazarse a Przemysl, una ciudad próxima a la frontera polaco-soviética.

El portavoz gubernamental Jerzy Urban confirmó el jueves que Walesa ya no se encuentra en la villa estatal cerca de Varsovia donde estaba internado desde el 13 de diciembre.

Observadores interpretan este hecho en sentido de que las autoridades ya no cuentan con Walesa para conversaciones o negociaciones sobre los sindicatos.

El oponente herido a tiros el miércoles cuando le detuvo la policía fue identificado como Jan Narozniak. El disidente había vivido en la clandestinidad desde la proclamación del estado de excepción. Se asegura que no se encuentra en peligro de muerte.

Narozniak había sido detenido ya una vez en noviembre de 1980 por haber copiado y difundido documentos secretos de la fiscalía general polaca.

Entonces se había liberado a Narozniak por presión del sindicato tras una intervención a su favor del presidente de la asociación de periodistas, entretanto disuelta, Stefan Bratkowski.

Diez años estafando al Casino de San Remo

Más de un centenar de croupiers y empleados del Casino de San Remo han sido condenados por estafa en el juego entre los años 1971 y 1981.

Los jueces condenaron en San Remo a más de 334 años de cárcel a 112 de los 118 implicados, culpables en su mayoría de «asociación delictiva» y «robo multiagravado».

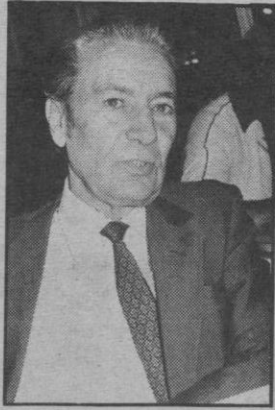
Se estima que sus ganancias alcanzaron más de 100.000 millones de liras (equivalentes a unos 7.000 millones de pesetas).

Las penas mayores con ocho años de cárcel han recaído en los croupiers Mario Canetti y Roberto Manente, y las menores sobre el pequeño grupo de clientes jugadores que hacían de «cebo» en las operaciones.

Mallorca, sede de la vitolfilia



Hoy se entregarán los trofeos del concurso vitolfílico internacional, que se ha celebrado en Mallorca. Una vitola antigua puede costar unas cien mil pesetas. (Información en la página 11)



Así será el viaje a la Antártida

Miguel Oliver, director del Instituto Oceanográfico, explica como será la expedición a la Antártida, que probablemente partirá el próximo mes de enero. (Información en la página 15)



INESE: Concurso fotográfico

La colección «Barri Vell», presentada por Joan Suau, ha sido la ganadora del certamen nacional de fotografía, convocado por el Instituto de Estudios Ecológicos. (Información en la página 10)

La conducción de aguas, en el Plan de Obras y servicios del Consell

Albertí visitó Mancor

El presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Albertí, realizó el pasado viernes tarde una visita oficial a la villa de Manacor y presidió un pleno extraordinario de su ayuntamiento.

Inauguró también alumbrado público, la nueva escuela y el polideportivo y adelantó la próxima solución del problema de la conducción del agua.

5 MILLONES

El alcalde de la villa —Mancor tiene 853 habitantes— dio la bienvenida al presidente y entró en el estudio del proyecto que hará posible la conducción, en nueve kilómetros, del agua de la Font del Prat. Albertí por su parte informó que la primera fase de la conducción entrará en el Plan de Obras y Servicios con un montante de 5 millones de pesetas. Dijo Albertí que «el Consell quiere colaborar con los pueblos pequeños en la solución de aquellos problemas que su limitación económica no les permite afrontar. Les



puedo asegurar que de una vez por todas el problema quedará solucionado. Debemos hacer acto de fe con la democracia y la autonomía».

Haría entrega también de una primera partida de cien mil pesetas para ayudar a la restauración del templo parroquial e indicó el tipo de ayuda posible para la construcción de una guardería. La visita del presidente del CGI terminaría con una cena que le fue ofrecida en Santa Lluçia y una demostración de danzas populares.

(●) *Un «concert d'homenatge a mossén M^a. Thomàs», en el cincuentenario de la fundación de la Capella Clàssica, tendrá lugar en Valldemossa el próximo día 5. A tal fin, el martes se celebrará en el CGI una rueda de prensa presidida por el conseller de Cultura y con asistencia de Baltasar Coll, Joan Company, director de la Coral Universitària, Gregori Marcús, presidente de la Federación de Corales de Mallorca y antiguos miembros de la «Capella Clàssica».*

El PSM solicitará cesen las maniobras militares en Cabrera

Mañana, Pleno del CGI

En el pleno que celebra mañana el Consell General Interinsular, el Partit Socialista de Mallorca, (PSM), presentará según fue anunciado, una moción por la que se solicita se supriman las maniobras militares en el «Archipiélago de Cabrera» y la aceleración de los trámites para declararlo Parque Natural.

ESPACIO NATURAL

En la justificación de su escrito, señala el PSM que «el archipiélago de Cabrera está valorado internacionalmente por los naturalistas como reserva natural única en el Mediterráneo». Señala también que su valor «se ve aumentado por su carácter virgen después de la destrucción masiva e incontrolada a que ha sido sometida por una parte importante del patri-

monio natural isleño» de ahí que «sea justificada la preocupación y el interés», preocupación que persiste «por el uso continuado que se hace de estas islas, al ser zona militar, como campo de maniobras con fuego real, lo que no puede beneficiar a la fauna y flora de Cabrera».

Recuerda también que el interés del conjunto de estas islas e islotes, «ha sido ya repetidamente reconocido por organismos oficiales» entre los que cita el ICONA y las consellerías de Ordenació del Territori y d'Economia i Hisenda del propio CGI, «que las ha incluido en su catálogo de espacios naturales a conservar».

Por todo ello «considerando que está en contradicción la consideración social, científica y oficial del valor del citado archi-

piélago de Cabrera con el uso militar que de él se hace y con su futura declaración como parque natural, presenta el PSM la moción por la que se pide al CGI que realice las gestiones oportunas ante los organismos correspondientes para la suspensión en la citada zona de «las actividades que sean contradictorias con su conservación», y en especial las maniobras militares».

(●) *Un comunicado del PSM «ante el retraso del proceso autonómico de las islas» fue hecho público ayer bajo la firma de su «comissió executiva». Se señala en él, entre otras consideraciones, que «cuando escuchamos al presidente Albertí pedir más «seny» al pueblo mallorquín creemos que hace el juego a Madrid y al señor Martín Villa».*

Las Amas de Casa desaprueban el folleto de educación sexual

La Asociación de Amas de Casa «Nuredduna» nos ha remitido el siguiente comunicado: «Esta Asociación haciéndose portadora del parecer de la mayoría de asociadas sobre el folleto de educación sexual, hace saber su desaprobación, sobre dicho folleto en la forma en que ha sido distribuido y editado.

Todo padre está en su perfecto derecho a ser informado de cómo va a ser educado su hijo, en este como en otros muchos, por ello forman parte de los Consejos de Dirección de los centros escolares y, este folleto, ha sido editado y distribuido, sin que los padres de familia hayan recibido de la existencia del mismo ningún tipo de información hasta que éstos han estado en mano de nuestros hijos.

Por lo tanto esta Asociación se une al movimiento de desaprobación del folleto citado».

Necrológica

En Gijón (Asturias) a la edad de 74 años falleció ayer don Eduardo Tuya, padre de nuestro compañero de la sección talleres, Don Alejandro Tuya.

Desde estas líneas testimoniamos nuestro pesar al compañero por tan sentida pérdida, como así también a su hermano Eduardo y demás deudos del fallecido, residentes en esta ciudad.



TODOS LOS PRECIOS SON DE OFERTA

ESTA SEMANA... COMPARE:

ATUN CALVO (100 gramos)	56 Ptas.
LECHERA FAMILIAR	120 Ptas.
ACEITUNAS RELLENAS «LA ESPAÑOLA» (1/2 K.)	85 Ptas.
SOPAS «GALLINA BLANCA»	29 Ptas.
JABON PALMOLIVE (lote de 3 pastillas)	115 Ptas.
AJAX PINO (2 litros)	189 Ptas.

CON EL **minimo** COSTO OBTENGA EL **maximo** AHORRO

Ha realizado más de 300.000 fotos

Catalá-Roca, el fotógrafo de Miró

Rivero

Francisco Catalá-Roca es un afamado fotógrafo catalán que hizo de jurado en el V certamen nacional de fotografía de «El hombre y la arquitectura», organizado por el Instituto de Estudios Ecológicos. Catalá-Roca es el único fotógrafo que ha conseguido fotografiar directamente a Joan Miró en su estudio y trabajando. Son suyas las fotografías de Miró en la exposición que estos días tiene abierta en el Palau Solleric, así como las del catálogo que se ha impreso con tal motivo.

En su conversación Catalá Roca se mostró como un hombre sencillo y un gran profesional. «Soy muy discreto cuando hago fotos a Miró. El trabaja a gusto y yo lo hago muy bien con él. Procuero no molestar». Del afamado pintor ha publicado un libro, así como otro del es-

cultor Chillida. En su larga bibliografía hay que hacer constar que tiene más de 30 publicaciones.

Para él la fotografía es conseguir retener una parte de la vida de una persona. A lo largo de su dilatada carrera ha fotografiado más de 150.000 temas, destacando los de objetos

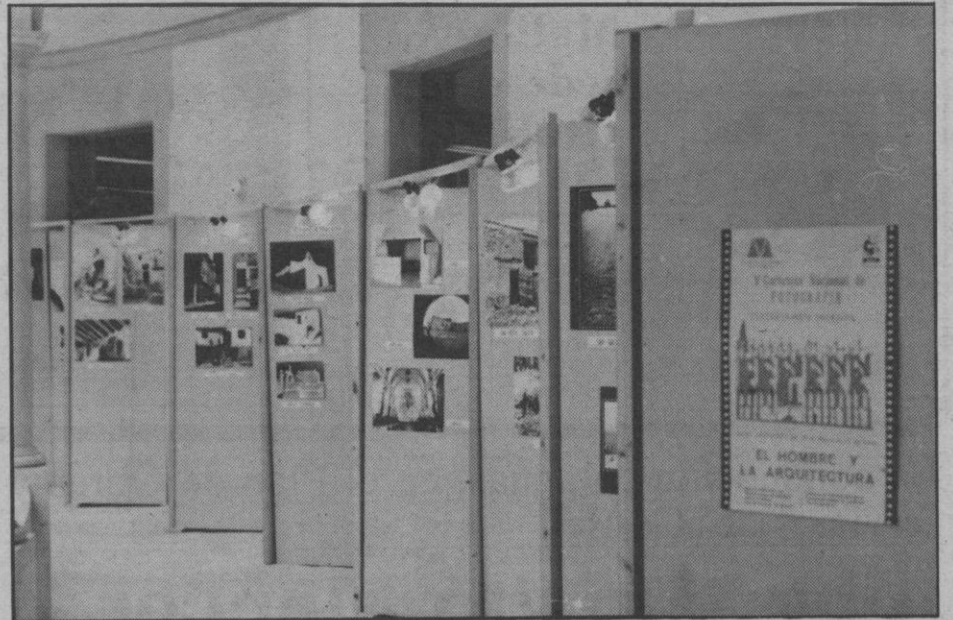
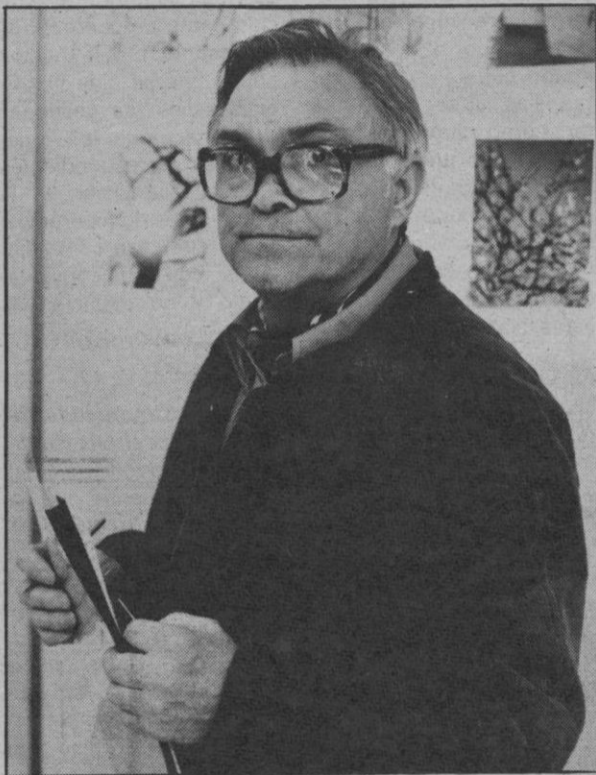
y costumbres que se van perdiendo. No cuenta en su haber las otras 150.000 fotos publicitarias que ha tenido que realizar para ganar su vida.

Ha recorrido España de norte a sur y de este a oeste repetidas veces. Siempre intentando descubrir algo nuevo. Muchas son las tareas realizadas para el Ministerio de Turismo. También se ha recorrido de norte a sur toda América. De aquel continente tiene publicados varios libros, todos de temas que van desapareciendo: vestidos, costumbres, cerámica, etc.

Para él, la foto es una actividad que está en la adolescencia de su vida. Le queda mucho por hacer. Considera Catalá-Roca que todo el mundo vuelve a estudiar el mundo de la imagen. Este mundo va creciendo cada vez más.

—Anecdóticamente, ¿se acuerda cuál fue la primera fotografía que hizo en su vida?

—Sí. Cuando tenía unos ocho años, mi padre me dejó una de sus cámaras fotográficas, pues era un profesional. Hice mi primera foto a mi familia. Siempre recordaré a mi padre como un gran profesional. Una de sus fotografías ha pasado a la historia. Sin una sola palabra mi padre consiguió hacer hablar una imagen: En ella se veía como una alpargata pisaba una cruz svática. Estábamos en los años treinta. (Foto Vives)



«Barri Vell», colección ganadora del concurso fotográfico del INESE

Se presentaron 46 colecciones en color y 26 en blanco y negro

Joan Suau Estrany, con su colección «Barri Vell», es el ganador del premio del V Certamen Nacional de Fotografía sobre «El hombre y la arquitectura», convocado por el Instituto de Estudios Ecológicos, INESE.

Es segundo premio de la colección en color, «Alarife», de José Luis Juan Coll. El primer premio de fotografía individual fue para la foto en color «Temps passat», de José Lladó Vila. Hubo dos accesit: Uno para «Grafitty II», de Francisco Alburquerque y otro para «Paz», de Andrés Ne-

gure.

Al certamen se presentaron 46 colecciones de fotografías en color y 26 en blanco y negro.

El premio de honor a la mejor colección de tres fotos de blanco y negro fue para José María Ribas, con el lema «Luz». El segundo premio fue para Manuel

Rodríguez, con el lema «Arquitectura serrana». El primer premio de fotografía individual para «Rascacielos», de Enrique de la Concha. También hubo dos accesit: «Estudio de formas de la arquitectura popular ibicenca», de Guillem Ferrer y «Siglo XX», de Antonio López.

El jurado estaba formado por el fotógrafo catalán Francisco Catalá; Catalina Cantarellas, licenciada en Historia; Antonio Fuster y José Luis Fernández, aparceros y Miguel Angel Borrás como presidente del INESE. Actuó como secretario del jurado Bartolomé Roig.

EL CERTAMEN INFANTIL

Se presentaron al III concurso infantil numerosas fotografías tanto en blanco y negro como en co-

lor. Se dividieron en dos grupos: Uno de niños cuyas edades no superaban los 11 años y otro de los 11 a los 15. Consiguió el primer premio del grupo A la foto en color de Eugenio Bravo, de 8 años, titulada «Entre las mazorcas». Se concedieron cuatro premios más a esta modalidad. El ganador del grupo B fue Santi Ramis Matas, con su foto en color «Molinos». La edad de este chico es 13 años. También se dieron cuatro premios más.

Todos los niños ganadores recibirán sus premios en vales para adquirir artículos deportivos.

El premio del grupo colegial fue para el colegio público «Miguel Porcel», por su obra «Grafitty».

EXPOSICION

Todas las fotografías presentadas al certamen se exponen en el claustro de Sant. Antoniet, en la calle de San Miguel, pudiendo ser visitadas todos los días de 9 a 13 horas y de 17 a 20 horas.

Asimismo, al margen del concurso, se exhiben varias fotos del Instituto Gudiol, de Barcelona. Con ello los organizadores pretenden concienciar a las autoridades para que creen un archivo fotográfico de los monumentos de la isla.

GRANDES OFERTAS TRESILLOS

PARA SU COMODIDAD MUNDIAL-82 (POLIGONO LA VICTORIA)

- Tresillo 5 plazas Skay 16.500 Ptas.
- Tresillo Cama Skay 23.000 Ptas.
- Cama Nido 2 plazas..... 13.500 Ptas.
- Rinconera 5 piezas..... 14.500 Ptas.
- Tresillo Dralón 24.500 Ptas.
- Tresillo Gran Confort..... 29.000 Ptas.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Al hacer su compra pida un puf obsequio regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Poligono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Toneleros



EL PENDOLÓN

Sala Medieval del
HOTEL REY DON JAIME

Sta. Ponsa
(capacidad máx. 320 pers.)

Fácil aparcamiento
Estamos especializados en BANQUETES
de BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS

COCKTAILS O BANQUETES
de promoción de empresas

Pantalla gigante para proyección
de diapositivas,
películas y video

ASAMBLEAS, CONGRESOS O CONVENCIONES
con cabinas de traducción simultánea en 4 idiomas.
Aire acondicionado.
Sonido estereofónico.

Informes y Presupuestos: Sr. Bauzá
Hotel Rey Don Jaime, - Tel. 68.06.50

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector



Telefonos 20 01 28-20 19 01
C/ POIMA Nº 15
POLIGONO LA PAZ
PALMA DE MALLORCA

Mallorca, sede de la vitofilia mundial

Rivero

Hoy se entregan en el hotel El Paso los trofeos del Concurso Vitofílico Internacional que se ha venido celebrando en Mallorca, durante los últimos siete meses. Ha sido ganador absoluto de este certamen el conocido vitofílico Florencio Jiménez Caballero, con 398.500 puntos.



Una vitola antigua puede costar 100.000 pesetas

Precisamente con Jiménez Caballero y con José Sánchez Fernández, los dos coleccionistas de vitolas más famosos de España, y con importantes conexiones a nivel internacional, estuvo hablando este redactor. Ambos son editores de catálogos de vitolas.

«Para dar una idea de lo que es un concurso de vitofilia hay que decir que se desarrolla en siete fases, una por mes. Cada concursante puede presentar hasta cinco vitolas por fase y cada punto corresponde a una peseta».

Luego quiere decir que las vitolas presentadas por el señor Jiménez Caballero valen cerca de las 400.000 pesetas...

—Así es. Las vitolas se premian por varios conceptos que dan idea de su calidad: Antigüedad, valor, rareza y estado de conservación.

El señor Sánchez Fernández, compañero y competidor del señor Jiménez, elogia a este y me dice que es el «papa» de la vitofilia mundial.

—¿Cuánto puede costar una vitola?

—Varía, según los conceptos que hemos dicho. La más rara vitola de España la tiene Jiménez Caballero. Se trata de la Bismarck, de la marca cubana de habanos «Lolita». Esta vitola tiene oro en sus dibujos y muy bien puede superar las 100.000 pesetas. No dudo que pueda costar más.

—¿Cómo se clasifican las vitolas?

—Es un tema que interesa a los aficionados: Primero se hace por zonas geográficas; por países, por temas y por antigüedad.

—¿Cuáles son las más antiguas del mundo?

—Hay de 1840. Estas vitolas son las «incunables».

—Para concluir, me pueden decir cuáles fueron las primeras vitolas que coleccionaron.

Jiménez Caballero: «Yo estaba con mi familia en el restaurante Biarritz, de Madrid. Estábamos festejando algún acontecimiento. En la comida se repartieron unos puros holandeses, de la marca «Velázquez». Yo veía como un hombre se fumaba este puro sin quitarle la vitola. Yo estaba pasando miedo porque veía cómo se iba a quemar aquello tan bonito. Después el señor le quitó la vitola y yo fui corriendo a cogerla. El camarero me vio y me dijo qué había quitado de la mesa. Vio que era una vitola y me dijo «¡Pobre tan crío y ya tan chalado!».

Sánchez Fernández: Yo juntaba las vitolas de los cigarros puros en una tetera. Cuando conseguía una nueva iba a la tetera y veía todas las que tenía. Si no estaba allí aumentaba la colección. De esta manera, la tetera fue mi primer álbum.

—¿Cuántas vitolas hay clasificadas?

—¡Uf!. En un principio se echó un cálculo: ¿40.000?. Se superó. Pusimos el tipe en 100.000. Se superó. ¿Cuántas hay? ¿Quién lo sabe?.

Kreisky

regresa

hoy a

Viena

El canciller austríaco, Bruno Kreisky, regresará hoy a su Viena, tras disfrutar de unas cortas vacaciones en Mallorca su residencia de la Costa d'En Blanes. Es esta la segunda vez en este año que el canciller de Austria ha visitado la isla. La primera fue en abril, en Semana Santa, ocasión en la que el Rey don Juan Carlos y Bruno Kreisky mantuvieron una entrevista de casi dos horas.

Gratis una Radio-Balón al comprar un Tejano en Tiburón.



BUSCA LOS TEJANOS QUE LLEVEN ESTE DISTINTIVO.

Para que puedas seguir en directo todos los partidos del Mundial '82 o para que te diviertas oyendo música, ahora en TIBURON TE REGALAMOS UNA MAGNIFICA RADIO-BALON al comprar un pantalón vaquero de CABALLERO, SEÑORA o NIÑO.



TIBURON

SAN MIGUEL
C/. San Miguel, 51

VELAZQUEZ
C/. Velázquez, 3
C/. J. Anselmo Clavé, 4

SON GOTLEU
C/. Capitán Crespí Coll, 15

SABADOS TARDE ABIERTO.

Hoy, en Lluc



Jerónimo Albertí, presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, que cuenta con 16.856 afiliados.

Diada de la Hermandad de Donantes de sangre

Mateo Cladera

El presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, Jerónimo Albertí, se reunió, con los medios informativos para dar la relación, como lo viene haciendo anualmente, de los proyectos y trabajos realizados por la Hermandad, al igual que informar sobre las actividades a desarrollar durante este mes de mayo.

«Por segunda vez nos llega la fecha —dijo Jerónimo Albertí— del mes de mayo, en la que nos volvemos a dar cita en el Santuario de Nuestra Señora de Lluc, quienes, hermanados por un auténtico espíritu de solidaridad y amor, nos integramos a la Hermandad de Donantes de

Sangre de Mallorca.

Y por segunda vez debemos volver a encontrarnos ante la «Verge de Lluc» para darle gracias por haber atendido nuestras súplicas cobijando bajo su excelsa protección... y por segunda vez volvemos a renovar nuestro espíritu de servicio a una sociedad que merece, ante todo, el esfuerzo de nuestro sacrificio...».

El presidente de la Hermandad hace una invitación general para todos los que forman la Hermandad, para que, participen en la «II Diada a Lluc, una diada sencilla que permitirá estrechar de nuevo nuestras manos —dijo el presidente—, bajo la mirada protectora de nuestra Donant Major, la Verge de Lluc».

II DIADA A LLUC

La diada tendrá lugar hoy con el siguiente programa de actos:

A las 10.45: Procesión de la Mare de Deu, desde el interior de la Basílica hasta el altar que estará si-

tuado en la Plaza del Monasterio.

A las 11.00.— Celebración de la Santa Misa y canto de «Una goteta de sang» escrita e interpretada por Salvador, para la Hermandad de Donantes de Sangre de Mallorca. Parlamento del presidente de la Hermandad y prior del monasterio.

A las 12'00.— Procesoión de regreso de la Mare de Deu al interior de la basílica.

A las 12'15.— Fin de fiesta con la actuación de la banda de música de Inca, Tony Morlá y otros artistas. A las 13'00. Almuerzo.

HERMANDAD DE DONANTES

En la actualidad hay 16.856 donantes de sangre, lo que supone 1.864 más que el año pasado en las mismas fechas.

Durante este período se han dado 11 litros diarios de sangre, totalmente gratuitos, y sin pedir nada a cambio. Esto supone que, durante este año, se han dado por parte de la hermandad, 5.167 litros. De esta cantidad, 785 se han ofrecido también gratuitamente a otras clínicas.

Según estos datos —dijo el presidente— no hay la más mínima preocupación en la isla con referencia a la sangre y se puede atender cualquier emergencia.

En el Claustro de San Francisco

Concurso exposición de flores y plantas

M.C.

La Asociación de Amas de Casa Nuredduna ha organizado con todo éxito un concurso exposición de flores y plantas. La inauguración tuvo lugar el martes por la tarde con asistencia de la esposa del Gobernador Civil de Baleares; la teniente de alcalde de la función pública en representación del alcalde de Palma; y excusaron su asistencia la esposa del capitán general y la delegada provincial del Ministerio de Cultura.

El jurado estaba constituido por los siguientes señores: Catalina Antich de Floristería Francia; directora de La Rosaleda; director de La Gardenia; director de Flores Flora; Viveros Ulidin; Horacio de Eguía y Salvador Beltrán.

PREMIOS

En la modalidad de cactus estos fueron los premiados: Primer trofeo; Amas de Casa para Francisca Trías; segundo premio a Antonia Molina; tercer premio, para Margarita Arbona y, premio especial a María Amengual.

Planta interior: primer premio, a Nuria Catalá; segundo premio, para Nimita Roig y el tercer premio para Ana Beltrán.

Planta con flor: primer premio, para Magdalena Beltrán; segundo premio a Rafael Asensio y tercer premio para Magdalena Vidal.

Modalidad Flores: primer premio, a Mercedes Bonet; segundo premio a Miguel Cabot y tercer premio para M^a Bel Ripoll.

ARTE FLORAL

El jurado del concurso de Arte Floral estuvo formado por Carmen Mestres, Horacio de Eguía y Juan Romero.

El premio especial con viaje a Valencia para participar en el «Concurso de arte floral internacional Iberflora», fue para Mondín Arbomb; el primer premio para Nimita Roig, segundo: Margot Roca y tercero para Margarita Vila.

Foto: JUANET

Ofertas Mundiales '82

T.V. 26" pulgadas 1ª Marca Nacional.

79.990,-

T.V. 20" pulgadas 1ª Marca Nacional.

65.990,-

Calculadora TRQ modelo teorema con memoria y raíz cuadrada, grán oferta.

995,-

Lote compuesto de cubo de basura cubo fregasuelos con soporte cubo agua y dos barreños.

999,-

Báscula Baño

850,-

Equipo estereofónico compacto, FM, OM, cassette estéreo, capsula magnética.

57.200,-

VIDEO, 1ª Marca, velocidad rápida y lenta, paro de imagen 2 programaciones 7 días SISTEMA BETA.

99.990

T.V. 26" pulgadas - MANDO A DISTANCIA 1ª Marca Nacional

84.990,-

Plancha vapor

1.995,-

Vasos Whisky

59,-

Picadora Moulinex

2.635,-

Cocina alta de tres fuegos y horno.

11.990,-

Vajillas completas (56 piezas) desde

6.500,-

Cuchillo eléctrico Moulinex

2.252,-

Radio transistor

660,-

Mueble auxiliar (Mesa T.V.) muy lujosa.

8.990,-

Compre y Gane...
1.000.000 de Pesetas.

El Millonazo

radio borne

San Miguel, 55

Con las Ofertas Mundiales '82, además de ahorrar considerablemente debido a los increíbles precios que le ofrecemos, Usted consigue participar en EL MILLONAZO. Por cada 1.000 Pesetas de compra tendrá opción a cumplimentar un boleto de EL MILLONAZO y, al finalizar los Mundiales de Fútbol, si Usted ha acertado el orden de los cuatro primeros clasificados puede haber ganado UN MILLON DE PESETAS.

250 monjas contemplativas hay en Mallorca

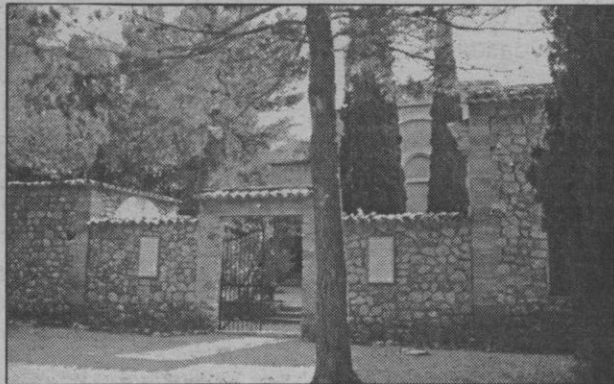
La integración a la Seguridad Social, un grave problema económico

M.C.

Las 250 monjas contemplativas que existen en la actualidad en Mallorca se reunieron días pasados en el convento de las Capuchinas de Palma. Fue la séptima edición de estos encuentros y en esta ocasión se trató el tema: «Espiritualidad y personalidad de Santa Teresa en el 4 centenario de su muerte», a cargo del profesor Ildefonso Mariones.

Las 250 monjas están distribuidas en 13 conventos, 8 de estos en Palma (clarisas, capuchinas, agustinas, canonigas regulares, dominicas, salesas, carmelitas, descalzas y jerónimas) y 5 en pueblos: en Inca están las Jerónimas, en Sóller, las canónigas regulares; en Manacor, las benedictinas; en Sineu, las concepcionistas y en Binisalem, las carmelitas descalzas.

El monasterio de Santa María del Olivar de Sóller es el último fundado en Mallorca en el año 1980, inaugurando un estilo de plegaria y acogida a los cristianos que, en pequeños grupos, acuden a él. Desde su fundación casi dos mil personas han acudido allí para pasar unos días de oración.



Monasterio de Santa María del Olivar, de Sóller, el último fundado en Mallorca

Desde el siglo cuarto han existido comunidades monásticas femeninas que tenían un servicio de plegaria y acogida. Pero en el siglo XIII se acentuó el valor de la clausura para preservar la finalidad de oración de estas comunidades frente a los intereses de las familias feudales que pretendían que sus hijos fueran educados por estas comunidades. El concilio de Trento, en el siglo XVI, impuso una clausura rigurosa con la finalidad de evitar la relajación de costumbres. En el presente siglo el Concilio Vaticano II ha recuperado el sentido de clausura como simple medio de ayuda a la plegaria y no como imposición jurídica, con esta premisa las comunidades se han abierto para integrarse en la vida de las diócesis, de tal modo que es un hecho normal el salir de los conventos.

Los principales problemas que se encuentran en la actualidad son de dos tipos. Por una parte la ausencia de vocaciones, sólo unas diez novicias están actualmente a la espera de hacer su profesión, aunque otras cinco lo han hecho recientemente.

Los otros problemas son de tipo económico. La mayoría de comunidades realizan trabajos en colaboración con las empresas, lo que les permite una normal subsistencia, pero los gastos que suponen la conservación y restauración de sus conventos son una pesada carga difícil de asumir. Su integración en la seguridad social ha agravado el problema al tener que abonar unas cuotas que hasta ahora no entraban en el capítulo de gastos de las comunidades.

Los objetivos que en la actualidad tienen las comunidades contemplativas de Mallorca, son esencialmente tres: unir a las monjas con el obispo, crear vínculos de unión entre ellas y efectuar intercambios con la vicaría episcopal para la vida religiosa con el objetivo de analizar los problemas de la realidad de la iglesia mallorquina.

ROMY, ADIOS

R.M.

Siempre supo expresar imagen de pureza aunque estuviera en la escena más sensual. Comenzó virgen, y siguió con la decisión posible y accesible de lo que la rodeaba: desde el mundo de las flores recogidas con cariño a la piscina del agua caliente.

Romy (era Romy), siempre mantuvo su libertad; la de ser mejor de lo que le dijeron, y, aceptó la necesidad de la obligación. Entre tanto, una y otra vez conquistaba poco a poco la independencia, la inteligencia de ser actriz.

Ha sido la pureza de nuestra época, que se mantenía, sin connotaciones ridículas y con toda la incitación que era capaz de provocarnos.

Los que la amamos sufriremos porque nunca la encontraremos en París.



La muerte fue poco a poco su búsqueda, y tal vez su respuesta.

—¿Quién eres tú?

—No lo sé.

—Mi pequeño sueño.

Sus primeras imágenes nos mostraban una niña cursi, una princesa regalada; luego, se dio cuenta de que la vida era otra cosa; rechazó el mundo de falsas hadas, encontró a Vis-

conti, quien le hizo comprender y comprenderse, y trabajó y se descubrió y nos descubrió toda la posibilidad de su inteligencia, de su expresividad, de su sensibilidad, del mundo de los que pierden, a pesar de sus tragedias.

Ahora, experimentó la muerte en directo, tras saber que lo importante es amar.



Traje lavable en casa

desde 10.925 pts.

de hombre
Roxa

Jaime II, 3,
San Miguel, 4 y 39.
Sábados tarde abierto.

Turismo arrollado por el tren de Inca

El conductor sufrió heridas graves

A primeras horas de la tarde de ayer, en el paso a nivel sin guarda existente en la calle Foradí, el tren que se dirigía a Inca arrolló a un turismo, que quedó detenido en la caja de la vía, cuyo conductor y único ocupante José Manuel Moral Fernández de 48 años, de edad, sufrió heridas y fracturas que calificaron su estado de pronóstico grave.

Al parecer el conductor se percató de la proximidad del convoy y consideró que le daba suficiente tiempo para atravesar la vía pero en el último instante se le «caló» el motor y pese a los esfuerzos realizados por reanudar la marcha y los del maquinista para evitar la colisión se produjo el choque golpeando el convoy contra la parte posterior del turismo que salió desplazado varios metros.

Servicios de la Guardia Civil

Alemán detenido en Ibiza con 136 dosis de «LSD»

De «alterne» en Ca'n Picafort dos menores fugadas de Palma

Ciento treinta y seis dosis de LSD, cuyo valor asciende a ochenta y una mil quinientas pesetas, les fueron intervenidas en Ibiza a dos súbditos alemanes por fuerzas de la Guardia Civil pertenecientes al Grupo Antidroga. Los detenidos se identificaron como Norbert Sladeczek, de 26 años de edad y Michael Thomas Herchet, de 32 años a quienes les fueron asimismo ocupadas varias miles de pesetas en moneda española, dinero obtenido con el tráfico de drogas y el «Mercedes» con el que se paseaban por la isla.

«TRATA DE BLANCAS»

Un hombre y dos mujeres jóvenes, él de 26 años de edad, ellas de 25 y 21 años han sido detenidos en Ca'n Picafort por miembros de la Guardia Civil de la localidad como presuntos autores del delito de corrupción de menores, de inducción a la prostitución, lo que vulgarmente se conoce por «trata de blancas».

Hace unos días las respectivas familias de dos muchachas de quince años de edad, vecinas de Palma, denunciaron la fuga de los respectivos domicilios. Indagando sobre el paradero de las mismas la Guardia

Civil de Ca'n Picafort detectó la presencia de dos menores en un bar de «alterne» por lo que procedieron a su identificación resultando ser las que se buscaban.

Las dos menores manifestaron que se habían fugado de sus domicilios por desavenencias familiares y que hallándose en la plaza de García Orell, popularmente conocida en nuestra ciudad por la plaza de Las Columnas, trabaron amistad con una jovencita a la que hicieron saber de su situación. La desconocida se brindó a servirles de «samaritana» y dorándoles su independencia y abundantes dineros acabó engatusándolas y llevarlas a Ca'n

Picafort. Se presentaron las tres en el bar que regentaban una pareja de jóvenes que las recibieron con los brazos abiertos. Y al instante inducir las al ejercicio de la prostitución a cambio del silencio de su fuga.

Sirva de ejemplo el triste final de estas niñas. Y de alerta contra aquellas personas desconocidas que con tanto «desinterés» pueden brindarse a encubrir situaciones comprometidas.

RECUPERO 670.000 PESETAS EXTRAVIADAS

Desde Suiza, donde trabaja de secretaria, se trasladó a Ibiza para disfrutar de unas vacaciones una galletita. Se desconoce cuanto dinero se trajo pero sí que en el bolso de mano portaba nada más y nada menos que seiscientos setenta mil pesetas cuando, sin saber cómo ni dónde, lo extravió.

Eran las tres de la noche y hacia su domicilio se dirigía a pie un guardia civil acompañado de su esposa. Y tirado en la calle dieron con el bolso. La documentación permitió conocer a quién correspondía aquella pequeña fortuna y en qué hotel se alojaba, apresurándose a hacerle entrega de todo lo perdido.

ROBOS

Aparatos musicales de fotografía valorados en casi medio millón de pesetas han sido recuperados por fuerzas de la Guardia Civil de los puestos de Palma Nova y La Puebla procedentes de robos siendo de-

tenidos los presuntos autores y un receptor.

Corresponde al servicio practicado en Palma Nova la cantidad de ciento veinte mil pesetas, aparatos que tenían en su poder el «pera» José de la Rosa Hernández, de 60 años de edad, supuestamente recibidos del delincuente José Vicente Melchor Garrido, de 22 años de edad, presunto autor del robo de los mismos y que se encuentra en prisión por otros delitos similares.

En La Puebla fueron detenidos Miguel Moyá Comas, de 20 años; José Pons Batle y Blas Cifre Palou, ambos de 19 años, presuntos autores de robos de aparatos musicales valorados en trescientas sesenta mil pesetas de los que fueron recuperados. La mayoría de los mismos.

EL BOLSO DE UN «TIRON»

En relación con el envoltorio que apareció a primeras horas de la mañana del viernes a las puertas del Palacio de Justicia y que tanta alarma causó por la sospecha de que pudiera tratarse de un artefacto explosivo, supimos ayer que se trataba de un bolso de viaje que hacia las seis de la mañana le fue arrebatado a una joven catalana cuando transitaba por la calle Olmos para dirigirse al aeropuerto y emprender viaje a la ciudad Condal. El equipo de desactivación de la Comandancia de la Guardia Civil, tal como decíamos en nuestra información de ayer, procedió a «reventar» el bolso de viaje aplicando los medios y técnicas idóneas.

Extraña coincidencia

«Talbot» a estrenar robado del local de exposición

Las matrículas de otro y la documentación de un tercero

Puede que se trate de mera casualidad, que nada tenga que ver un hecho con los otros dos pero aún con todo no deja de ser una extraña coincidencia el que durante la noche de ayer tres turismos «Talbot GLS» fueran el punto de mira de los «cacos» y con distintos fines.

El propietario de un establecimiento dedicado a la venta de automóviles sito en nuestra ciudad denunció a primeras horas de la mañana de ayer de haberle desaparecido del interior del establecimiento un «Talbot GLS» de color rojo oscuro que tenía en exposición y por estrenar, lo que equivale a decir sin placas de matrícula.

Casi al tiempo otros dos palmesanos a su vez propietarios de «Talbot GLS» daban cuenta a las autoridades de haberles sido arrancadas las placas de matrícula PM 0072 N a uno de los vehículos y la documentación del coche al otro, el de matrícula PM 4186 T. Estos dos coches habían quedado estacionados durante la noche en la calle y cerca de los domicilios de los respectivos propietarios.

Lo dicho al principio. Puede que todo lo dicho sea simple casualidad pero no deja de ser asimismo extraña, muy extraña la coincidencia.

Cultivo de carpas en Mallorca



En la finca de Ca'n Serra de Pollença se está realizando actualmente el cultivo de especies de carpas a través del IBIA, del CGI, en los dos tipos denominados «royal» y «carpa espejo». Esta experiencia es la primera que se realiza en España y comenzó en julio de 1981.

Su objetivo es el aprovechamiento de los múltiples estanques del campo mallorquín, solo utilizados para riego, para que también se utilicen para su cultivo, ya que hay que destacar el fin culinario de esta especie

que, aunque de momento tiene un sabor fangoso, y por ello poca aceptación gastronómica, con una alimentación especial —según las experiencias— podría llegar a ser una especie aceptada para el consumo masivo.

¿ROBO?
SISTEMAS DE ALARMA
ELECTROTECNIA ESPAÑOLA
PRESUPUESTOS GRATIS
Tel. 29 46 08



REGAPLAST®

EL RIEGO POR GOTEO

🚰 Aproveche el agua de riego hasta la última gota

🚰 Abone y riegue a la vez

🚰 Riegue con agua salina

🚰 Haga que sus cultivos rindan el 50% más

🚰 Para un cultivo sano riegue solo la raíz

🚰 Convierta un arenal en una huerta

garantía
Neoplast, s.a.

DISTRIBUIDOR TECNICO

cb comercial
balaguer

barceló y combis, 11-c luis martí, 31-b tel. 460419
palma de mallorca-6

José M. Mateos

La primera expedición española a la Antártida partirá probablemente, en enero del próximo año, mes en que las adversas condiciones climatológicas propias de aquel continente mejoran con la entrada del verano, aunque las temperaturas medias son, en cualquier caso, muy bajas: entre cinco grados sobre y bajo cero.

Nos la explica el director del Instituto de Oceanografía, Miguel Oliver

Así será la expedición a la Antártida

Un papel esencial lo protagonizará el Instituto Español de Oceanografía, que dirige el mallorquín Miguel Oliver Massuti, quien en la presente entrevista concedida a «Baleares» explica los objetivos y características de la investigación que se va a realizar.

«La expedición está organizada por la Asociación de Amigos de la Antártida que preside Guillermo Crins y cuyos miembros se pusieron en contacto con nosotros para solicitar asesoramiento científico.

El Instituto lógicamente está muy interesado en el proyecto, pero la atención que requieren las campañas que estamos llevando a cabo, no nos permitirán desplazar a toda la gente que quisiéramos.

Lo que sí está claro es que el jefe científico de la expedición será un miembro del Instituto y que nosotros aportaremos asimismo los aparatos que se precisarán para los estudios».

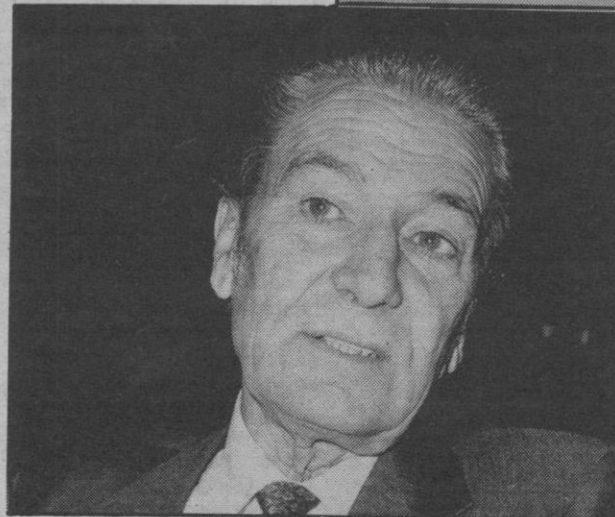
El viaje se iniciará desde algún puerto del extremo austral —desde Chile o el sur de Argentina— y consistirá en un periplo de unos cuarenta y cinco días a bordo de un motovelero de tres palos que, según,

Miguel Oliver, está muy bien equipado».

La importancia de los estudios que se desarrollarán, viene marcada por tres aspectos distintos. Ante todo, «es la primera vez que España llegará a aquel continente que por un convenio internacional vigente hasta 1991, constituye zona de estudio sin restricciones a todos los países, cuando al acuerdo expire, quizá se reparta la Antártida entre varios países y sería bueno que España hubiese acrecentado allí entonces su presencia».

Segundo, a diferencia del Artico, la Antártida no es un simple conglomerado de masas heladas y se supone que contiene grandes existencias de materias primas. Y tercero, de cara a las investigaciones oceanográficas, «los dos polos son trascendentales en cuanto que originan gran parte de la dinámica marina del globo terráqueo».

Señala Miguel Oliver Massuti que no puede adelantar aún el programa científico que en concreto se tratará de cubrir ya que éste quedará perfilado definitivamente cuando se reúna próximamente en París, la comisión Oceanográfica



Miguel Oliver Massuti, director del Instituto Oceanográfico. Aunque no será miembro de la expedición a la Antártida, nombrará al jefe científico

Intergubernamental —COI—, sesión a la que asistirá una representación española que obtendrá allí información de los últimos descubrimientos habidos en la Antártida. No obstante, no puede decirse que España desconozca por completo las características y resultados de las investigaciones que allí se realizan, «ya que el Instituto mantiene intercambio de publicaciones con más de setecientas entidades del mundo y con organismos chilenos y argentinos que son los que más trabajos



están realizando en el casquete polar del sur».

LOS PROGRAMAS DEL INSTITUTO

Por otra parte, la tarea precisa y fundamental en que ahora se encuentra inmerso el Instituto Español de Oceanografía para, en primer lugar, por el estudio de las pesquerías nacionales e internacionales y de incidencia en ellas de las explotaciones, a la vez que se está analizando con detalle el movimiento migra-

torio de los atunes, debido a la importancia que esta especie tiene en la industria española.

En cuanto al fomento de los cultivos marinos y de su deseado rendimiento económico, manifestó Miguel Oliver Massuti que «para España representan su futuro. Se ha dicho en alguna ocasión que los cultivos acarrearán problemas de compaginación con los métodos de pesca tradicionales, pero no es así, puesto que se trabaja con especies distintas, además de que contribuirán a mantener el mercado en épocas de carestía.

Por cierto que en Mallorca ahora se ha comenzado a experimentar con doradas y lubinas de tres meses, criadas en la Manga del Mar Menor».

Los restantes frentes de batalla lo constituyen las investigaciones de las dinámicas marinas (especialmente de sus efectos en las poblaciones de peces y de la relación que hay entre las masas marinas y la atmósfera, lo que permitirá en el futuro que las predic-

ciones meteorológicas se lleven a cabo con mayor fiabilidad) y el estudio de la contaminación marina: «Esta no ha variado en los últimos años. Hay afortunadamente una inquietud por la problemática, lo que ha favorecido el establecimiento de programas adecuados que evitan un nuevo deterioro. Pero siempre hay que tener en cuenta que no se trata sólo de conseguir que los índices de contaminación no aumenten, sino que hay que desarrollar planes de ordenación costeros y calcular que el coste de que el medio ambiente tiene que pagar por el progreso, sea mínimo».

EL ESTRECHO

DE GIBRALTAR

Por último, uno de los trabajos más interesantes que el Instituto de Oceanografía está realizando, tiene lugar en el estrecho de Gibraltar:

«Es uno de los puntos del mundo de más complicada dinámica —señala Miguel Oliver—. Las aguas cálidas del Mediterráneo salen por el fondo y las del Atlántico frías entran por arriba, lo que hace de la zona un lugar de frecuentes turbulencias y torbellinos que dificultan las ya de por sí arduas investigaciones. Y esta superficie de roce está afectada, a su vez, por el juego de las mareas, lo que conlleva otra variación: se produce una corriente del Atlántico que marcha hacia el norte de África y que incluso llega hasta el sur de Baleares, lo que hace que nuestras pesquerías se diferencien de otras que están próximas, y otro flujo en este caso del Mediterráneo, hacia Galicia.

El conocimiento exacto de los factores que intervienen en el estrecho de Gibraltar tiene además una especial relevancia: el proyecto de enlazar Marruecos con España —hay tres proyectos: un dique, un túnel submarino o un puente— no puede hacerse sin que la dinámica marina de la zona haya sido estudiada a fondo.

Fotos: Juanet

Seguro que hay un Mercedes pensado para usted.



Mercedes 200 y 230E.

Con la técnica Mercedes-Benz, más potencia con menos consumo y prestaciones muy superiores a cuanto usted espera de un 4 cilindros.

- Consumo: 8,0 litros/100 Km. a 90 Km/h.
- Velocidad: 180 Km/h.
- Potencias: 109 CV (DIN) y 136 CV (DIN).
- Un triunfo de la técnica Mercedes-Benz con un precio verdaderamente compacto.

DESDE 2.400.000 PTAS. MATRICULADO

TODOS LOS MERCEDES SON UNA BUENA Y COMODA INVERSION. VENGA A COMPROBARLO

AUTO VIDAL, S.A.

C/ ARAGON, (ESQUINA UETAM) - Tel. 463546
PALMA DE MALLORCA.

GREMIO TONELEROS, 34 - Tel. 290920-21
POLIGONO LA VICTORIA.



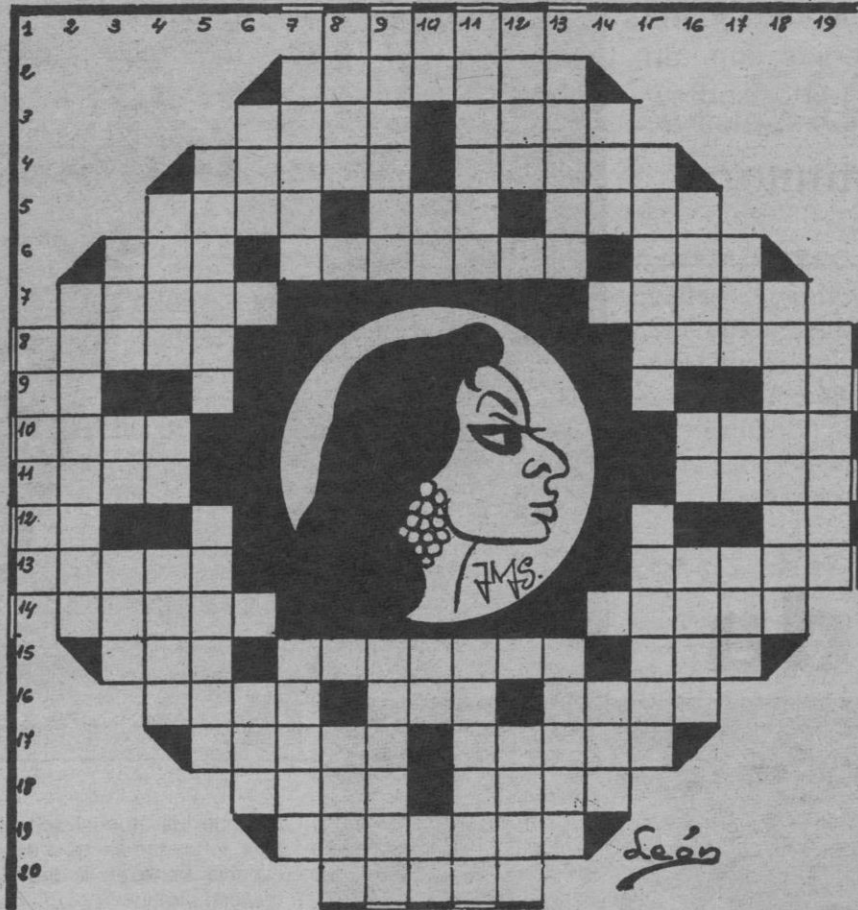
Mercedes-Benz

¡ENTREGA INMEDIATA!!

Crucigrama

HORIZONTALES: 1.— Mástil de una embarcación (pl.).— 2.— Parte superior de la cavidad bucal. 3.— General y político progresista español (1814-70).— Existes. 4.— Tensa, tirante.— Extraen. 5.— Dios griego.— Monograma de Jesús, tomado de las tres primeras letras del nombre griego.— Ferrocarril. 6.— Costado de un ejército.— Oval.— Hueso de la cadera. 7.— Perfume.— Acomete, embiste. 8.— Favorece, ayuda.— (al rev.) Familiarmente; triste, melancólica. 9.— Repetido: Ser querido.— Consonante.— Consonante.— Verbo. 10.— Palo de la baraja.— **NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE.** 11.— Trampa.— Amigo y segundo sucesor de Mahoma. 12.— (al rev.) Especie de trompeta china de sonido estridente.— Vocal.— Consonante.— Regala. 13.— (al rev.) Burlar, escarnecer.— Idos. 14.— Poeta mallorquín, traductor de Horacio y Virgilio. Asiento de una enfermedad purulenta (pl.). 15.— Nosotros.— (al rev.) Redoblar, reforzar.— (al rev.) Hogar. 16.— Color.— Fiera de pies planos.— (al rev.) Tema de un discurso. 17.— (al rev.) Signo aritmético.— Ciudad del Alto Egipto. 18.— Tome un líquido.— Nombre de mujer. 19.— Matutino. 20.— (al rev.) Fluido aeriforme (pl.).

VERTICALES: 1.— Abatir, humillar. 2.— Adornar, vestir esmeradamente. 3.— Juguete redondo.— (al rev.) Río europeo.— Termina. 4.— Nombre de varón.— Interjección arriero.— (al rev.) Hurté. 5.— Figuradamente; confabulación



(pl.).— Gruesos, gordos. 6.— Devoto.— Vocal.— Consonante.— Figuradamente; Hombre de mucha paciencia. 7.— Detenido involuntariamente.— (al rev.) Religioso de la Orden de San Francisco. 8.— Región, reino o provincia.— Número romano.— Número romano.— (al rev.) Está enterado. 9.— Derecho que se pagaba por ciertos frutos.—

Fruto hortícola. 10.— Nota musical.— Consonantes diferentes.— Carta de la baraja.— (al rev.) Nota musical. 11.— Ciudad y puerto principal de Ucrania.— Calzado que pasa algo del tobillo. 12.— Nombre de mujer.— Número romano.— Vocal.— (al rev.) Venza. 13.— Justo, severo, firme.— Instrumento músico pastoril. 14.— (al rev.) Igualdad en la

superficie.— Vocal.— Consonante.— Signo aritmético. 15.— Mitológicamente; bebida de los dioses.— **APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE.** 16.— (al rev.) Personaje bíblico.— Artículo.— Dícese de ciertas frutas muy gustosas. 17.— En este lugar.— (al rev.) Símbolo químico.— Planta hortense. 18.— Amontonados. 19.— Hablarás con Dios.

¿Cómo se llaman las esposas de estos señores?



Solución a los pasatiempos

Julia y Teresa

A LOS NOMBRES

18.— Aplidos. 19.— Orarás. 16.— niac.— Lo.— Ocal.— 17.— Acá.— om.— Col. 14.— sar.— A.— F.— Mas. 15.— Nectar.— FLORES. 12.— Sara.— D.— E.— enag. 13.— Recto.— Rabel. 10.— La.— HL.— As.— IS. 11.— Odessa.— Botina. neM.— 8.— País.— V.— I.— ebas. 9.— Almaja.— To. Obesos. 6.— Pio.— A.— R.— Job. 7.— Preso.— ro. op.— Fin. 4.— Eloy.— Sol.— ébor. 5.— Tramas.—

VERTICALES:

1.— Apocar. 2.— Aparejar. 3.— Aro.— Matinal. 20.— sesag. amel. 17.— soneM.— Tebas. 18.— Beba.— Inés. 19.— 15.— Nos.— riber.— ral.— 16.— Rojo.— Oso.— F.— Da. 13.— rafab.— Locos. 14.— Riber.— Focos. Oros.— LOLA. 11.— Cepo.— Omar. 12.— aj.— O.— 8.— Apoya.— acapo. 9.— Pa.— S.— R.— Ir. 10.— Tren. 6.— Ala.— Ovalado.— Cia. 7.— Aroma.— Ataca. Prim.— Eres. 4.— Tiesa.— Sacan. 5.— Eros.— JHS.—

HORIZONTALES:

1.— Palos. 2.— Paladar. 3.—

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



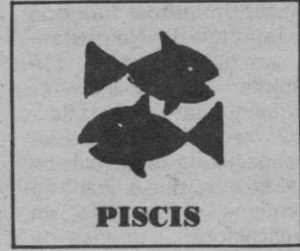
Momento muy favorable, dado que, por una serie de conjunciones astrales iniciadas en semanas anteriores, estará en condiciones de resolver como quiere muchos de sus antiguos deseos. Continúe como hasta ahora, sin desanimarse, y se sorprenderá gratamente.



Desde hace algún tiempo se ha convertido en una persona solitaria, creyendo que sus propias fuerzas le permiten superar todas las contrariedades que se le presentan. Cambie ahora, pues le amenaza un mal trago y deberá recurrir a sus amistades más íntimas.



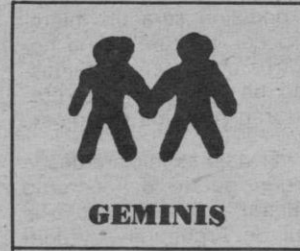
Los astros le anuncian unas fechas cargadas de nuevas perspectivas, durante las que experimentará una mayor satisfacción por sus empresas, aumentada por la circunstancia de ver realizados algunos de sus viejos proyectos. No obstante, modérese.



Si al despertar, entre el martes y el miércoles, no se encuentra del todo bien, recorra a una aspirina y no se deje vencer por su pesimismo. Trate de no pensar en las dificultades de esa persona conocida y procure empezar a reconsiderar su posición.



No saque de quicio a nadie con sus ironías o diciendo las verdades en la cara, como tiene por costumbre, porque puede sucederle que se encuentre con la horma de su zapato y, lo que sería peor, con unas desagradables consecuencias para su vida social.



Sus intereses afectivos estarán favorecidos por circunstancias imprevistas, bien a consecuencia de nuevas relaciones, bien a la resolución de viejos conocimientos que apenas trataba últimamente. La influencia zodiacal será desafortunada.

Los signos normales de la semana



Porque son antagónicos, se aman y discuten con exceso. Concédase una tregua y Júpiter le brindará el juicio suficiente para hallar el medio que les traiga la calma. Advertirá entonces que, recordando esas insignificancias, lo pasan francamente bien.



Todas las facetas de su vida se presentarán dentro de una normalidad más aparente que real: ésto le obligará a mostrar una mayor precaución en todas sus decisiones, pero sin exagerar la nota. Si tiene que viajar, procure no dejar nada pendiente.



El comportamiento que demuestra con su pareja podrá ser el arma definitiva que le sacará indemne del aprieto que, por un momento de obcecación o disgusto, se le presentará en el curso de esta semana. Le conviene centrarse en sus relaciones.



Recibirá un obsequio que esperaba, sobre el que ha pensado demasiado, y lo abrirá con impaciencia. Procure tener tranquilidad, porque no será como suponía. Aleje la idea de que la culpa es de su pareja, y comprenda las causas que lo han motivado.



La suerte le acompañará durante estos próximos días, pero no le convendrá confiarse demasiado, ya que un exceso de optimismo en este momento podría hacerle perder una oportunidad profesional o afectiva en la que había puesto todas sus ilusiones.



Pasará una semana envidiable, bajo muchos de los aspectos que ahora le preocupan. Su trabajo será intenso, pero obtendrá de él satisfacciones considerables. En cuanto a su vida conyugal, se le ofrecerá la oportunidad de disfrutar de todos sus caprichos.

Les Festes, avui i demà

9 h. Campionat Balear de Casting. Organitzat pels Serrans i l'Ajuntament de Manacor, al Camp Andreu Frau.

9.30 h. Gran Diada hípica de Manacor, al trot enganxat, al Hipòdrom.

10.30 h. Sortida del Cossiers. Faran una volta pel poble. Surten del carrer Oleza i aniran per la Fira.

11 h. Partit de futbol Juvenil de 3ª Regional entre Olímpic A - Ramón Llull al Camp Municipal d'Esports.

16 h. Segueix el Torneig de Tennis, que comença la Fase Final sobre un quadre de 32 jugadors, al Club Tennis Manacor.

16.30 h. Futbol Juvenil: La Salle - Manacor, a «Na Capellera».

18 h. Partit de Festes entre: Mallorca i Manacor, a «Na Capellera».

21.30 h. Homenatge a Antoni Mus. Consistirà amb una manifestació cultural a on hi estaran representades totes les facetes artístiques del malogrado escriptor. La Capella de Manacor, del que fou membre durant molts d'anys, interpretarà algunes de les cançons que li agradaven. També participarà a l'acte Antoni Parera i destacats personatges del món del teatre i de la narració que ens recordaran les seves obres i la seva vida. Lloc: Claustre Sant Vicenç Ferrer.

DEMA DILLUNS

16 h. Fase Final de Tennis al Club de la carretera de Porto Cristo.

21.30 h. Funció de Cinema organitzada per «Soterrani» amb col·laboració amb l'Ajuntament. Es projectarà a la Sala Imperial «Los Chicos están bien» autobiografia documental de «The Who».

Foto: Alfonso



Manacor

Entrega de trofeos del Torneo Comarcal de Peñas

En un ambiente de gran compañerismo y euforia, unos doscientos deportistas se reunieron el viernes por la noche en un céntrico restaurante de Porto Cristo, para celebrar la acostumbrada clausura del Torneo Comarcal de Peñas Futbolísticas que, en esta ocasión ha superado los 500 participantes.

El alcalde de Manacor, Jaume Llull presidió la entrega de trofeos y pronunció al final unas palabras de aliento a organizadores y deportistas para seguir trabajando en años sucesivos en otros campeonatos similares.

Hay que señalar también que así como durante la temporada ha sido modélica la organización del campeonato, también el viernes se puso de relieve en esta entrega de trofeos, que los hombres que capitanea Juan M. Parera no creen en improvisaciones.

Recordamos a continuación la clasificación de este Campeonato futbolístico que se ha vivido en el Levant mallorquín.

GRUPO A.— 1º San Jaime. 2º Tennis. 3º Bellpuig (Artá). 4º Cardessar (San Lorenzo). 5º Els Arcs (Petrá). 6º Capsa. 8º Sa Volta. 9º Es Mercat y 10º Bar Toni.

GRUPO B.— 1º Trípoli. 2º Mingo. 3º Badia (Cala Millor). 4º Orient (Capdepera). 5º Es Pop. 6º Son Mació. 7º Perlas Manacor. 8º Siroco y 9º Es Serralt.

FASE FINAL.— En la que intervinieron los mejor situados en cada grupo, quedó de la siguiente forma: 1º Trípoli, 2º Badia, 3º Tennis, 4º Mingo, 5º Cardessar, 6º San Jaime, 7º Bellpuig, 8º Orient.

Asimismo se entregaron placas conmemorativas a los Delegados de los equipos, árbitros de la competición, y un trofeo especial e la desgracia a Fermín González, jugador de Es Forat que se lesionó en el mes de noviembre y todavía no se halla recuperado.

«Baleares» que ha seguido semana tras otra esta competición, felicita efusivamente a cuantos la han hecho posible.

El obispo concelebró en el convento de los Dominicos

En la fiesta de San Luis Beltrán

El obispo de la diócesis Dr. Ubeda presidió la misa concelebrada de doce sacerdotes manacorrens que tuvo lugar en el convento-parroquia de los P.P. Dominicos, dedicada a gloriar la figura del santo valenciano de la orden dominicana San Luis Beltrán. El prelado hizo el panegírico del santo, subrayando la característica de su ejemplo como hombre de estudio y plegaria, débil de cuerpo y no obstante eficaz misionero y director de almas tanto en España, como durante el tiempo que estuvo en Cartagena de Indias; también señaló en otro momento del sermón, que consideraba «una bendición de Dios el que los dominicos estén en Mallorca», cuya única casa es precisamente en estos momentos la de Manacor.

Después de la misa, a la que acudió numeroso público, fue bendecido solemnemente el pozo del claustro y acto seguido se inició una simpática y amena velada de «Ball de Bot» amenizada por la Agrupación Folklorica de Manacor.

Foto Alfonso

Foto Alfonso



Hoy, domingo

CINES

CINE GOYA: «La saga de Bruce Lee» y «EL HEREDERO DEL BILLON DE DOLARES».

SALA IMPERIAL: «Ansias de placer» y «La conspiración del uranio».

EXPOSICIONES

GALERIA «ES CAU»: Exposició del pintor Josep Cores.

PARQUE MUNICIPAL: Exposició pintura i cartells de teatre.

DEPORTES

CLUB TENIS: Eliminatoria de

tenis fase previa. (16 h.).

SON TALENT: Tirada de palomos (15 hs.).

SERVICIOS DE TURNO

FARMACIAS: Luis Ladaria (General Franco).

URGENCIAS

Policia Municipal: 550063. Policia Nacional: 550044. Parque Bomberos. 550080. Ambulatorio Insalud: 552393. Guardia Civil: 550122. Guardia C. Tráfico: 551996. Clínica Municipal: 550050. Ambulancias: 550063.

BANCO DE SABADELL
y sus Cuentas Corrientes

Las cuentas claras y con garantías
por corrientes que sean
Por más cuentas corrientes que haya

Las Cuentas Corrientes con Banco de Sabadell le ofrecen ventajas muy interesantes.

Vea algunas de sus características:

- Los extractos de operaciones, que Usted recibe cada vez que su cuenta haya registrado un movimiento.
- La información resumida por conceptos, donde Usted tiene convenientemente agrupadas todas las partidas del anterior trimestre -ingresos y gastos- haciéndole más clara y fácil su administración.
- La garantía de pago, (además de la de los Talones Garantizados hasta 10.000 Ptas.), en cada Talón de Cuenta Corriente, extendido por importe igual o inferior a 2.000 Ptas., que le permite atender cómodamente los pequeños gastos

Sea exigente
Pida Buen Servicio
para sus Cuentas Corrientes



BANCO DE SABADELL
Buen Servicio desde hace cien años

IncaOtra vez
las ambulancias**Informe al pleno de mañana**

El lunes se celebrará un pleno municipal en el que, como único punto del orden del día figura un informe elaborado por Jaime Comas, primer teniente de alcalde y «delegado especial para efectuar las investigaciones necesarias, encaminadas a esclarecer unas presuntas irregularidades en los servicios de ambulancias que bajo contrato efectúa, en la villa de Inca, «Centro Médico», según reza el informe que atiende dice a la moción de urgencia presentada por D. Jaime Llompart, concejal por AP, en el pleno del día 17 de diciembre de 1981. A raíz de esta moción se tomaron los acuerdos de que las comisiones de hacienda o sanidad se iniciara la oportuna información y que del resultado del correspondiente expediente se diera conocimiento al Ayuntamiento pleno.

**REUNION DE COMAS
CON GARCIA RUIZ**

En el informe se hace referencia a una reunión que tuvo lugar el día dos de marzo de este año en el salón de actos del Ayuntamiento entre Jaime Comas y el doctor García Ruiz, propietario de la empresa de ambulancias «Centro Médico». El primero le dijo al segundo que, según Jaime Llompart, el «Centro Médico» había incumplido presuntamente el contrato.

Comas presentó una serie de documentos que contenían acusaciones a las que fue respondiendo García Ruiz, llegando el primer teniente de alcalde a varias conclusiones: en cuanto al documento nº 1 que la ambulancia pertenecía al parque de Palma y se aplicaban las tarifas que rigen en Palma; al documento nº 2 que cuando dice «siendo ahora obligado a efectuarlo en ambulancia» se deduce de ello que «sus quejas debe dirigirlas a los organismos de la Seguridad Social; al documento nº 3, en el que se quejan de un retraso de una ambulancia dice que esto nunca ha pasado en casos en que se necesite atención médica inmediata; al documento nº 4 que es una factura presentada por Jaime Llompart en la que se aplican tarifas superiores a las vigentes dice que fue equivocación del chófer y que «se pone a disposición del señor afectado la diferen-

cia entre lo pagado y lo que debía pagar»; al documento nº 5 que «fueron requeridos los servicios del taxista sin haber solicitado una ambulancia».

**TAXISTAS AFILIADOS
A FUERZA NUEVA**

Por último se refiere a un documento de protesta por el servicio de ambulancias que dice «parece ser fruto de unas hojas ciclostiladas surgidas de una antigua campaña de protesta contra «Centro Médico» por taxistas presuntamente afiliados al sindicato «Fuerza Nueva» (suponemos que se refiere a «Fuerza del Trabajo»). Esta campaña nació cuando apareció la legislación de ambulancias, la cual en uno de sus apartados reza «los enfermos deben ser trasladados en vehículos ambulancias y no en taxis».

Otras conclusiones a las que llega Comas en su informe son las de que no hay ambulancias delante del Ayuntamiento porque algunos concejales no lo quisieron así; que hizo diversas llamadas a distintas horas de la noche y «lo que más ha tardado en comparecer consumió 6 minutos»; se refiere a un grave accidente en la calle Gral. Goded en que la ambulancia tardó tres minutos; también los policías municipales elogian el servicio.

**LA CULPA LA TIENE
EL AYUNTAMIENTO**

Como conclusión final dice el informe que «todos los defectos y anomalías que se han detectado nacen del Ayuntamiento de Inca» debido a que no informó lo suficiente a los ciudadanos de cómo funciona el servicio, puesto que las ambulancias acuden llamando al Ayuntamiento o al número de «Centro Médico».

Sobre los acuerdos que el pleno debe adoptar Comas dice que o bien se puede dar mayor difusión a los números de teléfono del Ayuntamiento y de «Centro Médico», o bien «rescindir el contrato con «Centro Médico» y habilitar nuevamente la tan deteriorada y anticuada ambulancia municipal», o bien habilitar todo un servicio municipal.

Ante tan radical disyuntiva es fácil darse cuenta de la solución por la cual opta el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento.

Santa Margarita**Una obra del pintor Falcó**

Mateo Cladera

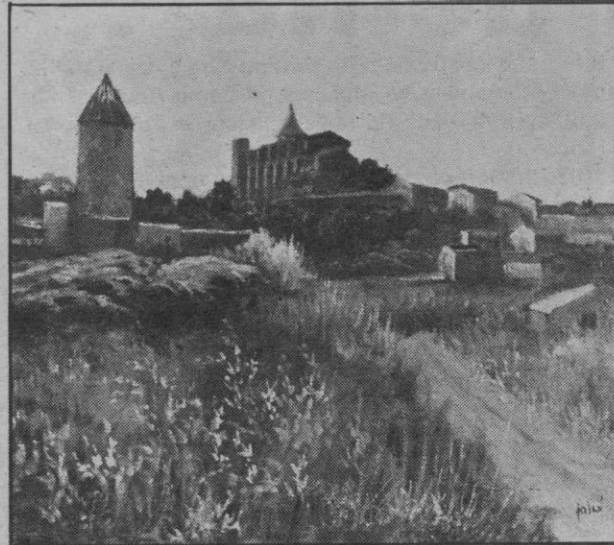
En Galería de Arte «Nadal» de Palma se encuentra en la actualidad una exposición del pintor «Falcó» con cuadros de su especialidad, representando todos los pueblos de la isla. Los mismos cuadros se han recogido en un libro, muy bien editado, y junto a cada pueblo hay un escrito de Jaime Jaume Suñer.

Con referencia a Santa Margarita —un pueblo pocas veces atendido por los pintores— se recoge una vista desde «Ca'n Feliciano» y el texto dice así:

«El misterioso descubrimiento de la imagen sagrada, que cambió el nombre de la legendaria Hero por el Patronímico de Santa Margalida, marcó el inicio de una población que, como la mayoría de aquella época, giraban en torno a algún notable acontecimiento religioso. Cada villa mallorquina tiene su idiosincrasia y peculiaridades. Y este pueblo se destaca por la relevante personalidad de varios de sus hijos.

Fue cuna del cardenal Cerdá, cuyo nombre figura en una de sus calles principales. Y de su sobrino Gabriel Cerdá que fue vicario del obispo de Borgia quien sería elevado después al Pontificado con el nombre de Alejandro VI. Y del P. Julián Fontirroig, venerado en Mallorca como Santo, gran amigo de los necesitados para quienes, según la tradición, consiguió multiplicar los panes. Fundó el Convento de Dominicos en Manacor.

Baltasar Calafat, hombre de inteligencia excepcional, que dio lugar a una frase, que se emplea en el pueblo para calificar a los cerebros privilegiados: «Tens un cap de Calafat».



Santa Margarita en cuadro original de Falcó, esta obra no es la que figura en el libro

Y en otra escala de valores, el deportista equilibrista «Mestelrich» que con su hermano hacía verdaderas filigranas sobre un cable a 700 metros en el Park Londinense y fue solicitado por los monarcas árabes para exhibir en sus palacios orientales su ingenio.

Y para colmar la lista de inmortales, en este pueblo vio la luz primera el mago de las finanzas de nuestra época: Juan March Ordinas, que figura entre las personalidades más importantes de la economía mundial.

Antes de estas biografías, todo lo demás parece pequeño. Casi no queda espacio para mencionar el gran auge de urbanizaciones y construcciones hoteleras, de Ca'n Picafort, Son Real, Son Serra de Marina, etc.

El «Comte Mal», sus leyendas de terror, está en la mente de los moradores de este pueblo que algunos señalan como base de sus privilegios feudales, que le concedían plenos poderes civiles y judiciales.

Santa Margarita es todos los años escenario de una manifestación religiosa y folklórica que, en su género, supera a las demás de su categoría. La Santa Mallorquina, Catalina Thomás recibe el homenaje del fervor popular que moviliza a centenares de jóvenes y mozas con sus trajes típicos y la caterva infernal de «dimonis i dimonions», con sus muecas y cuernos escalofriantes. Las bandas de música, cantos y algarabía que acompaña la célebre manifestación sólo puede describirse contemplándola. La «trencadissa de gerreres» es una de las explosiones de sorpresa. Y en el fondo siempre la melodía popularísima de Sor Tomasetta. Los mayores recuerdan aquellas glosas de sabor popular que en sus mocedades circulaban:

«Santa Margalida está/ darrera Son Sabater/. Una rosa a un roser/ mirau quina planta fá».

«Sou de Santa Margalida./l Margalida de nom./vos agradau a tot/hom/ la causa és que sou garrida...»

Llucmajor**Dissenys a l'Institut**

A l'Institut de Batxillerat de Llucmajor, s'inaugura el primer de juny una exposició de dissenys, i en la confecció s'han emprat el dibuix, el «collage», l'escultura (en guix i en cartró) i altres tècniques molt diverses, i que han estat realitza-

des pels alumnes de dibuix i de disseny. Es interessant de destacar que en aquesta exposició s'ha fet una manipulació del espai, per assolir una completa transformació de l'ambient, en el qual el factor dominant és el color blanc, que serveix de fons a les obres exposades i que a la vegada tamita i difon la claror, i escampa la llum.

S'han emprat uns símbols estructurants de l'espai, com són, l'ús de la diagonal per a copsar la major llargària de l'habitació, i que a la vegada fa de «pa-

sarella» semblant una desfílada, en aquest cas de sabates, i que divideix la sala en dues zones triangulars, una de colors i l'altra en blanc.

Una altra simbologia consisteix en uns mostradors, on s'exhibeixen interessants caricatures, a part d'altres objectes diversos.

El tema de dita exposició vol ser un homenatge a la indústria del calçat, tan arrelada i tradicional en el poble Llucmajorer.

Creim que per obtenir una idea exacta de tan curiosa exposició és necessari visitar-la, i per tant vos convidam a tots a que passeu per l'Institut de Llucmajor, perquè pogueu jutjar per vobros mateixos.

Podeu anar-hi a partir de les sis de l'horabaixa des del dia primer a l'onze de juny.

**LA FEDERACION MECANOGRÁFICA
Y TAQUIGRÁFICA ESPAÑOLA
INFORMA:**

En Junta Ordinaria celebrada en Madrid con fecha 14-05-82, fue aprobado por unanimidad conceder el Título de Delegado para las Baleares y en exclusiva de ambas Federaciones a CENTRO UNO (mecanografía y taquigrafía audiovisual) son sede en Palma, Vía Portugal, 1-A-2º.

**SUS VACACIONES POR
EUROPA**

SINFONIA EUROPEA..... 71.650 ptas.

(del 26.6 al 09.7)

ITALIA TURISTICA..... 42.415 ptas.

(del 3 al 14.7)

CUATRO PAISES..... 62.780 ptas.

(del 17 al 30.7)

CIRCUITOS PALMA-PALMA; AUTOCAR AIRE ACONDICIONADO

PALMA DE MALLORCA
C/. Bonaire, 6, Entlo.
Tels. 223434 - 223463

TROFEOS Y PLACAS

ELOY EL SANTO

Samaritana, 11
(Junto Plaza Cuartera)
Teléfono 214128

Sumario

En serio
Con mayúscula
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Música
Motor
Ocio
Balears,
paso a paso
Reportaje

Director
en funciones

Pablo Llull

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Lorenzo Ripoll
Jordi Casanovas
Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Ramón Reig
Tomás Martínez
Pedro Cabrer
Heraclio L. Bonilla
J. Mascaró Pasarius
M. Santolaria
J. M. Torrecilla
Antonio Agustín

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi
Toni Maldonado
Matías Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

Macià Riera

Balears

especial

Balears, paso a paso



Construcción adosada al talaiot de Son Favar (véase el plano) donde aparecieron los cuatro guerreros de bronce «Mars baliaricus». En la foto vemos a su excavador, el distinguido arqueólogo artanense don Luis R. Amorós (a la derecha), y al doctor don Antonio García Bellido, especialista en esta clase de bronceos griegos y romanos. Foto: José Malbertí Marroig.

LOS DIOSES DE LA PROTOHISTORIA DE MALLORCA

Mascaró Pasarius

En 1941 el colono de la alquería de Son Favar al hacer un hoyo para plantar un almendro junto a un talaiot, halló la primera de una serie de estatuillas de bronce representando divinidades bélicas de la protohistoria de Mallorca, el «Mars baliaricus» en feliz denominación del doctor García Bellido. Poco sospechaba el payés de Son Favar que acababa de encontrar uno de los más importantes santuarios de las creencias religiosas de los mallorquines anteriores a Cristo.

NUEVOS HALLAZGOS

Don Rafael Isasi Ransome, comisario insular de Excavaciones Arqueológicas publicó la primera noticia acerca de esta excepcional pieza, que quedó depositada en el Museo Regional d'Artà.

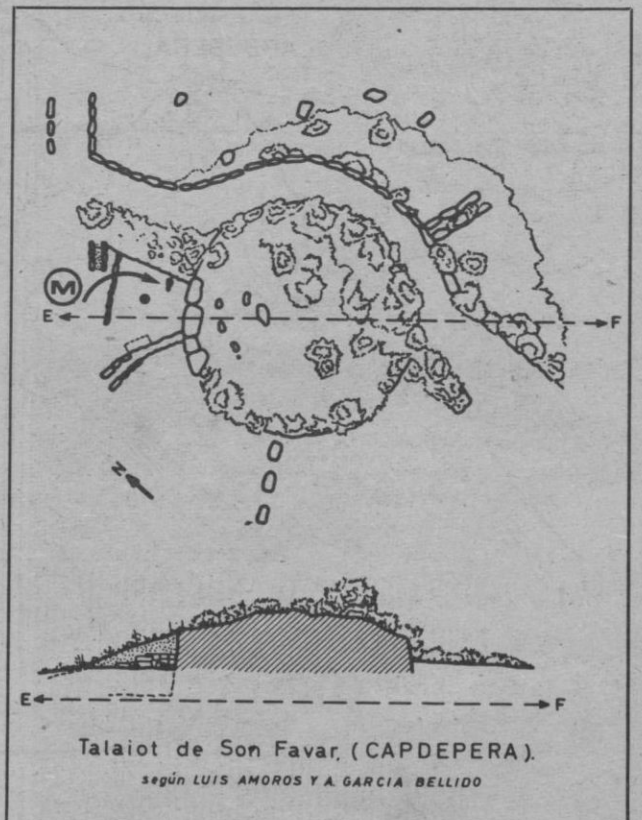
El conservador del citado museo, el notable arqueólogo artanense don Luis R.

Amorós, admirado por la belleza de la estatuilla y por su excepcional importancia histórica y espiritual, realizó una prospección arqueológica en el lugar del hallazgo, y cual no sería su sorpresa, alegría y emoción al encontrar tres estatuillas más del mismo tipo, material, significado y factura

LOS «MARS BALIARICUS»

Otras estatuillas o

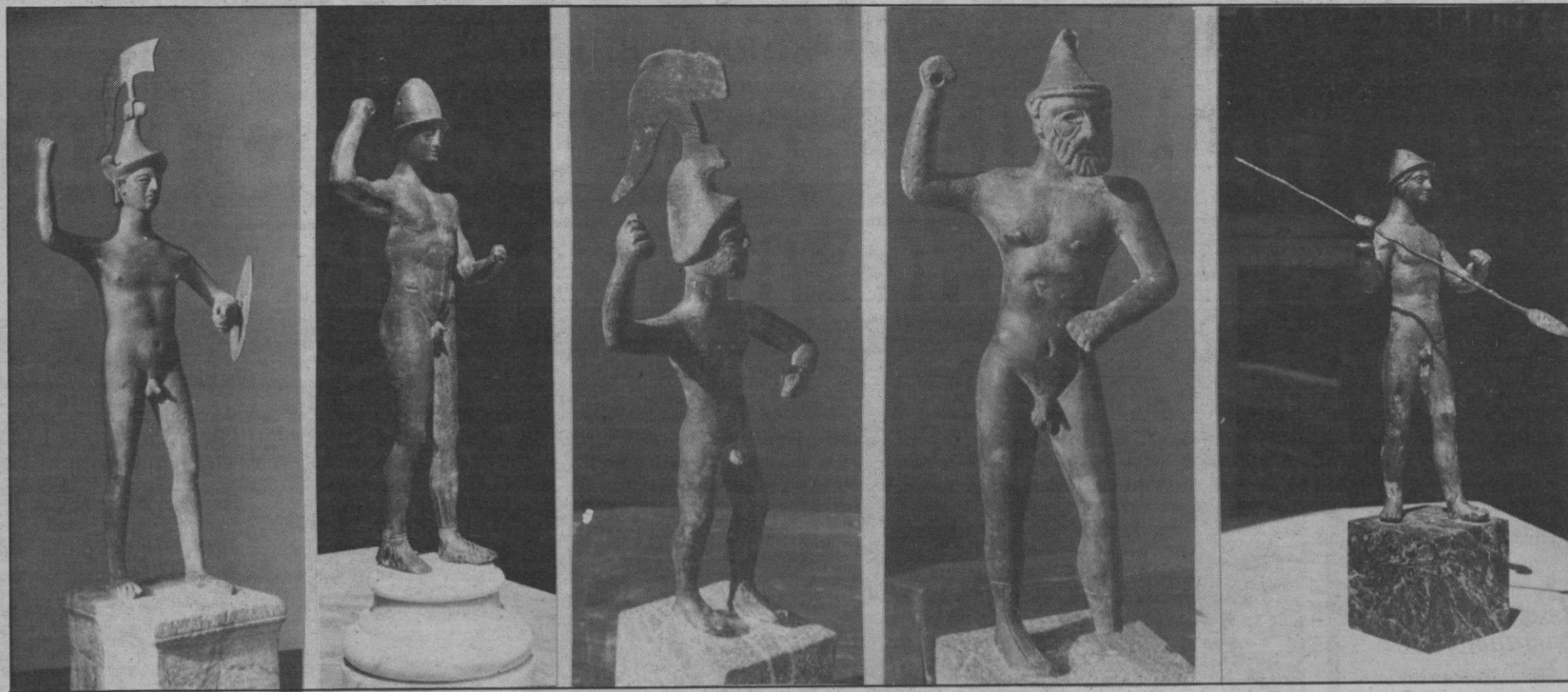
restos de ellas se han encontrado, antes y después de estos hallazgos de Son Favar en distintos lugares de Mallorca y de Menorca: Es Pedregar de Llucmajor, Sa Punta de Son Carrió, Son Taxaquet, María de la Salud, Son Gelabert y Dalt (Sineu), Sa Roca Rotja, de Sóller, todos en Mallorca, y en la hermana isla de Menorca, en Biniatrum, Biniadris, Torelló, Pujol



Talaiot de Son Favar, (CAPDEPERA).

según LUIS AMORÓS Y A. GARCÍA BELLIDO

Plano y alzado del talaiot y habitación adosada donde aparecieron las estatuillas de bronce (marcada con una M y una flecha).



Estatuillas de bronce representando divinidades bélicas de la protohistoria de Mallorca. Las cuatro primeras fueron exhumadas en Son Favar (Capdepera) y la cuarta, la de la derecha, en Sa Punta de Son Carrió también por Luis R. Amorós. Se conservan en el Museu Regional d'Artà convenientemente instaladas y protegidas. Fotos Mascaró Pasarius.

Antic, Binicalaf, Torre d'En Gaumés, Son Gall y otros de procedencia exacta desconocida.

Estas estatuillas representaban dioses, como hemos dicho, y es probable que la ex-

pansión de su culto en nuestras islas fuera promovido por los honderos baleares a su vuelta de sus campañas bélicas por Sicilia, la Magna Grecia, las Galias y el Norte de Africa.

IMPUGNACION INJUSTA

Poco le duró la alegría a don Luis R. Amorós. La autenticidad de estas piezas fue puesta en duda, es más, el profesor don

Julio Martínez Santa-Olalla publicó en «Cuadernos de Historia Primitiva» un artículo cuyo título no puede ser más elocuente: «Bronces falsos clásicos excavados en Mallorca».

Don Luis R. Amorós tuvo un disgusto fenomenal, y con toda razón. Martínez Santa-Olalla se había precipitado al hacer una afirmación tan tajante. Al menos debería haber visto con sus propios ojos estas estatuillas, como las vió años después, acompañado del arqueólogo «sollerico» don Bartolomé Enseñat Estrany, reconociendo que se había equivocado y que los bronce eran auténticos.

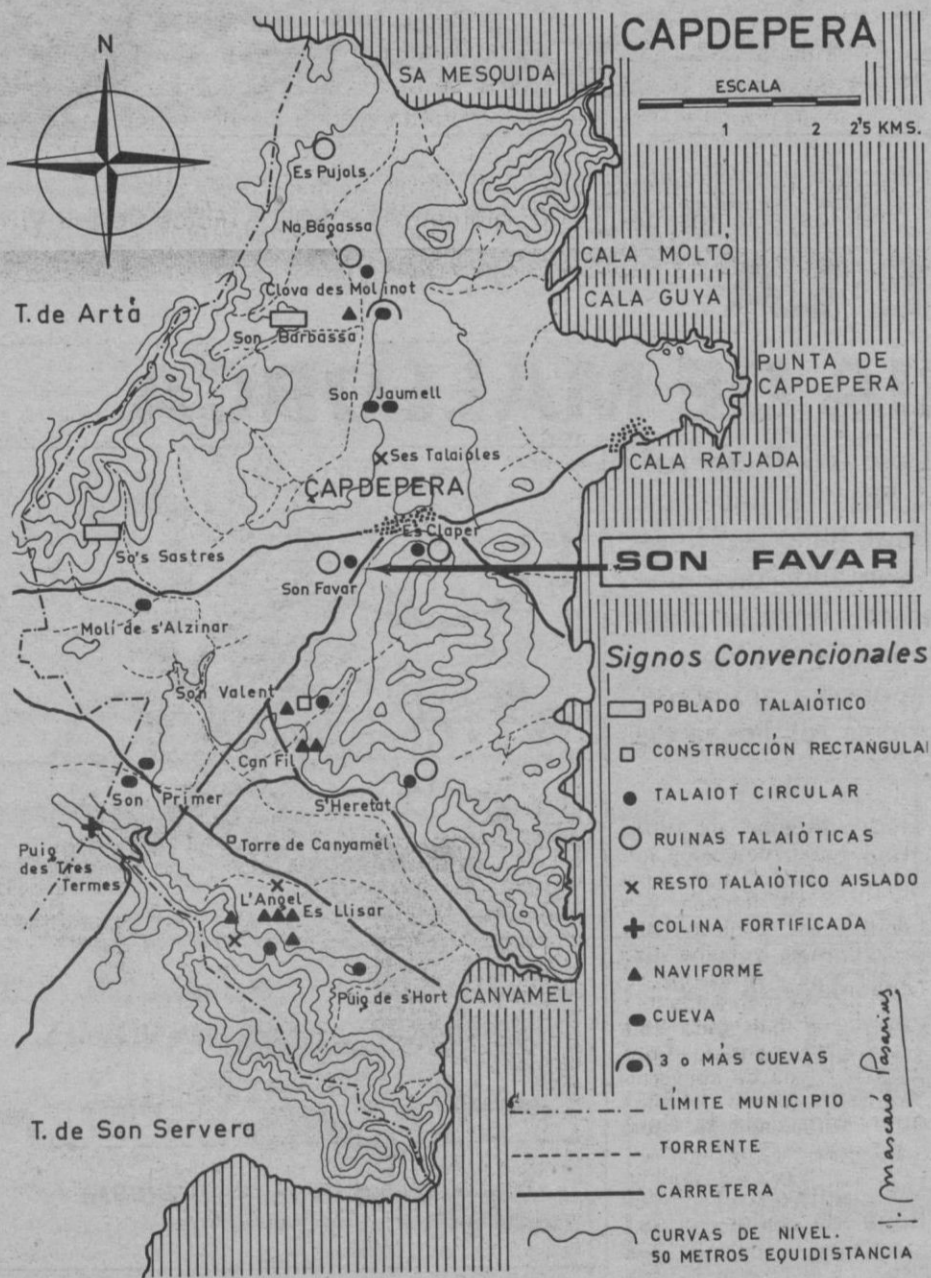
He tenido el privilegio y el honor de conocer a ambos: a don Luis R. Amorós y a don Julio Martínez Santa-Olalla, y me consta su absoluta honestidad profesional. A don Julio le pareció el hallazgo demasiado hermoso para ser verdad. El caso de hallar cuatro estatuillas juntas en un mismo santuario era verdaderamente insólito y no se había dado jamás. No es que intente justificarle, sino simplemente comprender el porqué de su equivocación.

Si alguna vez, lector, va usted a Artà, no deje de visitar su Museu Regional donde se exhiben estas estatuillas. Aparte de su im-

portancia artística e histórica, se encontrará con la representación material de los testigos de su espirosos de nuestros antepasados, que eran adorados en santuarios talaióticos y son testimonio de su espiritualidad y fe religiosa.

BIBLIOGRAFIA

Las principales noticias acerca de estos bronce, son, por orden cronológico, las siguientes: Rafael Isasi Ransome: «Nuevo bronce tálico hallado en Mallorca» en las Actas y Memorias de la Soc. Esp. de Arqueología, Etnografía y Prehistoria, 16, Madrid, 1941, pp. 170-172. Luis R. Amorós: «Museo Regional de Artà» en «Memorias de los museos arqueológicos peninsulares» 5, Madrid, 1944, pp. 168-172, y «El bronce de Son Carrió» en el boletín de la Societat Arqueològica Lul·liana, 29, 1944. Posteriormente publicó otro trabajo en «Noticiario arqueológico hispano», 2, 1953, pp. 33-40. Julio Martínez Santa Olalla: «Bronces falsos clásicos excavados en Mallorca», en «Cuadernos de historia primitiva», 1, Madrid, pp. 105-107. Antonio García Bellido y Luis R. Amorós: «Los hallazgos arqueológicos de Son Favar», en «Archivo español de arqueología», 20, Madrid, 1947, pp. 3-27. A. García Bellido: «Archaeological News, Spain and Portugal», en «American Journal of Archaeology», 52, New York, 1948, pp. 263-280. y «Hispania Greca», II, Barcelona 1948. Antonio Beltrán: Apéndice a la memoria del curso de arqueología en el sudeste y Baleares», en archivo español de arte y arqueología, 22, Madrid, 1949, pp. 263-280. Gabriel Llompарт: «Mars baliaricus», en el boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid, 26, 1960, pp. 101-128, reproducción en «Monografías menorquinas», Ciutadella, 1963, número 57. Mascaró Pasarius: «Corpus de Toponimia de Mallorca, tomo V, Palma, 1966, p. 2377. Margarita Orfila Pons: «Figuras de bronce protohistóricas, griegas y romanas». Tesis de licenciatura inédita leída en junio de 1981 en el departamento de Prehistoria de la Universidad de Barcelona. G. Rosselló Bordoy: Catálogo de «divinidades bélicas del talayótico final de Baleares (figuras masculinas de bronce, del S. V al I antes de C)». 1981.



Mapa arqueológico de Capdepera. Observe el emplazamiento del talaiot de Son Favar, donde aparecieron los «Mars baliaricus».

Audi Cupé, un clásico con técnica moderna

La propia publicidad del Audi Cupé ya indica claramente algunas de las características principales del coche: «Nos dirigimos a todos los amigos de los cupés de forma clásica con una debilidad por la moderna técnica de Audi, así como a todos los aficionados de Audi con una debilidad por la clásica elegancia de los cupés...».

En definitiva, de eso se trata: de un coche cómodo, lujoso, cupé de línea clásica y elegante y con un motor suave y silencioso que en un momento determinado puede tirar con fuerza del coche.

Hay que tener en cuenta que lleva un motor Audi de 5 cilindros con 115 caballos de potencia conseguidos con una cilindrada



de 1900 cc. La quinta marcha es muy económica, a base de desarrollos largos, lo que le hace configurarse como el coche ideal para personas de cierta edad que no quieren renunciar a los atractivos de un deportivo.

El coche es fácil de conducir, con la seguridad que proporciona

la tracción delantera, la suspensión independiente a las cuatro ruedas y una servodirección muy bien estudiada. Por supuesto, las técnicas más modernas de seguridad se han incorporado, con habitáculo de forma estable y columna de dirección de seguridad que se desacopla en caso de colisión.

El interior es elegante, con buenos materiales y algo espartano dentro del lujo. Los asientos son excelentes, al igual que el nivel de acabado general del coche, sin fallos. El tablero de instrumentos es completo, con

económetro que indica el momento ideal para cambiar de marcha, cuentarrevoluciones, voltímetro, termómetros y manómetro de aceite. La iluminación está confiada a cuatro faros halógenos y lleva elementos de lujo y seguridad tales como lavafaros, lava-limpia trasero, spoiler, sistema de cierre único, cambio automático (en opción), retrovisor mandado eléctricamente, elección de tapicerías y una elegante combinación de los colores de la pintura. En opción se encuentra el aire acondicionado, calefactores eléctricos para los asientos de



lantereros, equipo interior en cuero (no recomendable con el calor de Mallorca), techo corredizo, halógenos de niebla, retrovisores exteriores antivaho y regulables, alzacristales eléctricos, etcétera. Un hecho curioso es que la revisión ya no se hace, en este coche, a los 1.000 kilómetros, sino a los seis meses, ó 7.500 kilómetros, lo cual es de agradecer. El consumo es muy reducido y se puede circular en quinta a baja velocidad, gastando sólo 5,9 litros a los 100 kilómetros a 90

por hora. Tiene una velocidad máxima de 183 kilómetros a la hora, con una aceleración de 0 a 100 en 10,3 segundos.

El precio, sobre los dos millones, le sitúa en una zona que no todo el mundo puede alcanzar, pero puede tener éxito de ventas en función de sus virtudes, de ser casi específico para hombres maduros (y por lo tanto con mayores disponibilidades económicas) y de tener una línea y un motor de primer orden.

(Fotos Cosme Vives)

El Audi Cupé ha sido cedido por Garau Automóviles y el 9 TSE por Darder, concesionarios ambos de Mallorca

Página a cargo
de
Miguel MORENO



Renault 9 TSE, llamado al éxito

Con motivo de la presentación a los medios informativos del Renault-9, «Baleares» publicó ya una amplia información sobre las características técnicas de los dos modelos que configuran de momento la gama.

Ahora, con la llegada de la primera unidad de prueba del TSE, hemos recorrido las carreteras de Mallorca para efectuar una toma de contacto con el modelo que probablemente será el más vendido.

El coche tiene una estética conseguida, siendo un digno sucesor del R-12, coche de similares características, aunque mucho más anticuado. Es de suponer que la línea seguirá siendo atractiva con el paso de los años, dada su limpieza y clasicismo.

Por dentro, el coche está muy bien resuelto, con moqueta agradable en el suelo, revestimiento de las puertas (desdican las ridículas bandejas inferiores), un tablero bastante com-

pleto, común a varios modelos Renault y unos asientos cómodos, regulables en distancia al volante, en inclinación del respaldo y en balanceo del asiento completo, muy interesante y original. La sujeción al piso es mediante un sistema de monoguía central, que permite un amplio espacio lateral para las piernas de los viajeros de las plazas posteriores. Resultan algo cortos de banqueta para personas con las piernas largas, pero lo suplen con su comodidad y agarre.

El maletero es amplio, sobre todo en profundidad, y muy aprovechable, aunque no se comprende por qué no se ha situado la rueda de repuesto en el vano motor (hay sitio) con lo que se ampliaría el espacio útil de carga y no se ensuciaría tanto la rueda que va situada bajo el maletero.

Los mandos de luces y palanca de cambios son precisos, llevando la marcha atrás un pestillo para impedir que entre involun-

tariamente en lugar de la primera.

CONDUCCION PRECISA

El R-9 TSE es un típico Renault en cuanto a suavidad de marcha y silencio, además de la comodidad. El motor, derivado del R-12 TS, tiene mucho empuje en baja y resulta algo más perezoso a altas velocidades, pero en cualquier caso, suficiente para una conducción turística. Se ha pensado tal vez demasiado en el consumo, por lo que los desarrollos resultan demasiado largos para un motor con el caballaje demasiado justo. Es toda una filosofía de la conducción, que agrada mucho a los mallorquines medios. No se trata de un coche para ganar ningún rallye, pero está muy equilibrado en cuanto a prestaciones, consumo, comodidad y agarre en curvas. La quinta se mantiene con facilidad por encima de los cincuenta kilómetros por hora, aunque

hay que pensárselo mucho para adelantar en esas condiciones. Si se quiere energía hay que recurrir a las marchas cortas, pero la filosofía del coche es la de andar tranquilo tirando a rápido (los 150 por hora los coge con facilidad) y sin grandes aspavientos en las curvas.

En resumen, un coche completo, bien pensado para un público tradicional como el de Renault, con soluciones técnicas muy interesantes y comodidad sobre todo. No es previsible que dé problemas técnicos, ya que todo está muy experimentado. Tiene posibilidades de convertirse en el «coche del año» en España, aunque habrá que esperar hasta el mes de diciembre. La lástima para la marca del rombo será que este coche hará canibalismo con el R-12, el R-14, e incluso el R-7 y el R-18. Pero pueden estar tranquilos, porque también influirá en las ventas del Escort, Ritmo y Horizon.



La estética está muy bien conseguida y sigue llamando la atención a pesar de llevar así dos meses en el mercado. (Foto: JUANET)

El ilusionado regreso de «Micky y Los Tonys»



El «loco» Micky y su grupo ha decidido volver al mundo de la música. Ha conseguido el arropamiento de una discográfica donde ha grabado un álbum importante con la incondicional ayuda de su grupo «Los Tonys».

Con él tuvimos ocasión de charlar un rato. Este es el resultado.

—¿Cómo descubriste tu vocación de cantante?

—Escuchando Radio Torrejón. Para mí era una auténtica delicia ir descubriendo cantantes de la calidad de Cliff Richard, Fats Dominó, Paul Anka, Neil Sedaka, Elvis Presley... y tantos otros.

—Pero en aquel entonces la vida de cantante estaba mal vista, por lo que de bohemia podía tener. Y tú, procedes de una familia de diplomáticos: ¿Complicó esta circunstancia tu inquietud musical?

—Debo reconocer que, en cierto modo, mi decisión dolió a mis padres. Pero eran inteligentes y com-

prensivos y supieron comprenderme al cabo de poco tiempo. Por otra parte, mi decisión era imparable.

—Trabajar en la música, ¿fue tu primera profesión?

—No, que va... antes trabajé en las Líneas Aéreas belgas. Era un trabajo seguro, pero lo dejé, jugándome el todo por el todo. Era el año 62, y tras mi decisión nacían LOS TONYs con MICKY. Después estos términos artísticos se invertirían.

—¿Cómo era aquella etapa?

—Yo la definiría como la etapa de la españolización de nuestra música. Por aquel entonces nacieron grupos tan impor-

tantes como «Los Pequeniques», «Los Relámpagos», «Los Brincos»... y tantos otros.

—¿Y no veías peligrar tu bienestar económico?

—Mis apetitos eran primordialmente artísticos. Pasaba y mucho de los problemas económicos...

—¿Frustraciones en tu trayectoria profesional?

—Muy pocas. Casi te diría que ninguna.

—¿Satisfacciones?

—La mayor es haberme mantenido 22 años, ¡y aquí estoy!

—En 22 años han pasado muchas cosas en la vida musical española. Estas nuevas generaciones como os contemplan a los «carrozas»?

—Yo pienso y opino que con mucho respeto.

—Ciertamente tú eres un tipo muy feo. ¿Esto no te ha entorpecido o dificultado

en ocasiones el logro de los éxitos?

—Al contrario. Estoy convencido de que ser feo me favorece. Ya sabes aquello de que «el cantante y el oso cuándo más feo más hermoso».

—Hace pocos años acudiste a Eurovisión representando a España. ¿Qué representó para tí?

—Para mí fue como el viaje del árabe que va a la Meca y vuelve en olor de multitud. Debo ser sincero y confesar que aquello me dio bastante dinero.

—¿Qué opinas de los festivales?

—Muy interesantes... pero solo aptos para «espabilados».

—Ahora en 1982 Micky y Los Tonys se reencuentran con el público. ¿Cómo es tu L.P. «Las Favoritas»?

—Contiene canciones que nos gustan y por ello las hemos seleccionado. Considero que son temas polivalentes, es decir aptos para divertir y gustar a todos los públicos. La mayoría son inéditas aunque no todas, y es música marchosa y con mucho ritmo. Vamos, que están muy bien!

—22 años cantando. ¿Y de facultades qué?

—Los buenos cantantes son como el buen vino: con el tiempo mejoran. Y este es mi caso, con perdón!

Conciertos de clásica en RNE

En Radio Nacional de España a través de su frecuencia modulada se emite de lunes a viernes a las once y media de la noche, una serie de importantes conciertos que a continuación detallamos:

MAYO

LUNES 31

ANGE, de Jean Piche (Canadá).
El autor con ordenador electrónico.
RINGED BY THE FLAT HORIZON, de George Benjamin. (Gran Bretaña).
Orquesta Sinfónica de la BBC.
Director: Mark Elder.

JUNIO 1982

MARTES 1

IDYLLES D'APOKALYPSE, Op. 79, de Ib Norholm (Dinamarca).
Marie-Claire Alain, órgano.
Miembros de la Orquesta Sinfónica de la Radio Danesa.

MIÉRCOLES 2

NUBE-MUSICA, de Miguel Alonso (España).
Esperanza Abad soprano.
Grupo Instrumental.
Director: Antoni Ros Marbá.
DIANA DE EFESO, de Miguel Angel Martín Lladó (España).
Orquesta de Cámara.
Director: José María Franco Gil.

JUEVES 3

TROIS MORCEAUX DE L'AUBE, de Jouni Kaipainen (Finlandia).
Eira Ojanen, violonchelo.
Margit Rahkonen, piano.
LAPPONIA, de Erick Bergman (Finlandia).
Helja Angervo, mezzosoprano.
Matti Lehtinen, barítono.
Coro de Cámara de la Radio Finlandesa.
Director: Harald Andersen.

VIERNES 4

EPITAPHE D'AQUINCOUM, de Janos Dacsényi (Hungría).
Katalin Szoekéfaly-Nya Y., soprano.
Istvan Ella, órgano.
Orquesta de Cámara Franz Liszt.
Director: Peter Gazda.
COUP DE FEU APRES POIGNEE DE MAIN, de Gyula Csapo (Hungría).
Laszlo Preda y Gabor Ligeti, trompetas; María Barnas, oboe; Eva Botai, órgano eléctrico, y Zsolt Serei, percusión.
CONCERTO PARA CLARINETE Y ORQUESTA, de Askeel Masson (Islandia).
Einar Johannesson, clarinete.
Orquesta Sinfónica de Islandia.
Director: Pall P. Palsson.

LUNES 7

LYRA, para dos arpas, percusión y orquesta de Somei Sato. (Japón).
Orquesta Sinfónica.
Director: Hideomi Kuroiwa.
ETUDE SUR UN HYMNE DE LUSTER, de Magnar Am (Noruega).
Orquesta Filarmónica de Oslo.
Director: Karsten Andersen.
TUNNELS, de Frank Tveor Nordenstein. (Noruega).
Jorgen Larsen, piano.

MARTES 8

SUITE DE STROPHES, de André Besançon (Suiza).
Etienne Bettens, recitador.
Coro de la Radio Suisse Romande.
Orquesta de Cámara de Lausana.
Director: André Charlet.
TIEMPO FLEXIBLE PARA ORQUESTA, de Ulrich Stranz (República Federal Alemana).
Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín.
Director: Christopher Keene.

Página
a cargo de
JORDI CASANOVAS



CILLA BLACK

La historia de esta intérprete está muy arraigada a los propios Beatles. Fue su manager el que la descubrió y la llevó a la fama precisamente en Liverpool siendo la primera mujer que emerge del sonido específico de la localidad que más tarde se impondría en todo el mundo. Fue con el tema de Jimmy Fontana «Il mondo» en versión inglesa lo que dio el éxito a Cilla en el 64. En el sesenta y cinco



sigue destacándose con varios temas de Paul McCartney y de John Lennon. Continuó en los primeros puestos hasta que en el 69 muere en el «Liverpool

Hasta el momento se ha editado un total de ocho álbumes que bajo el sello K-Tel «Documento» está distribuyendo la firma «Edigsa» de una serie que no dudamos va a llenar muchos huecos en las discotecas particulares. Son preferentemente temas originales de los años sesenta-setenta. A grandes rasgos, vamos a resumirlos.

sound» aunque ella reaparece en el 71 tras haberse casado con su manager y haber tenido un hijo. Consiguió la tercera posición de las listas y fue su despedida del mundo de la canción, hasta hace un año. Porque ahora Cilla Black ha vuelto con temas de ayer y de hoy. Su vuelta no es un revival de la nostalgia. Creemos que es la continuación de una artista muy importante.

B. J. THOMAS

—¿Se acuerdan del tema «Gotas de lluvia sobre mi cabeza» de la película «Dos hombres y un destino» en el tandem Redford-Newman? Pues este tejano llamado Billy Joe Thomas



era el intérprete de la canción con la música de Burt Bacharach. Billy continúa en el mundo de la canción y ha grabado este último disco en el que se recoge, a modo de selección, canciones que han consagrado a este artista.

Los domingos, camping

Filosofía de los campings



Nuestro colaborador Pedro Cabrer, en una de sus salidas por Europa, se detiene en el lugar donde nace el Danubio.

Pedro Cabrer

El último día nos ocupábamos de la dificultad que va a representar para los campings de Mallorca el costo del traslado de los vehículos y las personas, de la península al puerto de Palma de Mallorca.

Hoy, y para terminar el tema camping, trataré de exponer las varias razones por las que se construye un camping, y el por qué de su emplazamiento.

Los millones de campistas existentes en Europa —se calculan en 35 millones— al organizar sus viajes tienen distintos objetivos según sus gustos o aficiones. Y como dice el refrán, hay gente para todos los gustos.

Para dar una idea de los motivos que existen para la construcción de un camping y para su desarrollo voy a citar algunos de los que ya he visitado de diferente modalidad.

He de empezar por esos campings que se encuentran por las carreteras y que la mayoría son municipales. Están situados cerca de las grandes carreteras y carreteras turísticas que unen grandes ciudades. El motivo de construirlos es porque el abundante tráfico de caravanas por esas carreteras y el que algunas acampan junto a los pueblos para pernoctar y para reponer provisiones, por que la distancia recorrida y la que falta por recorrer, así

lo aconseja, hace que tanto el ayuntamiento como los vecinos piensen que un camping allí sería rentable para la economía de la localidad.

Están los campings próximos a las grandes capitales que son mitad camping, mitad parking. Estos han nacido como una necesidad, ya que los miles de campistas que acudían a visitar la ciudad acampaban en los alrededores y esto hizo pensar, tanto a los ayuntamientos como a los

particulares lo importante de este movimiento turístico. Estos campings están emplazados en sitios que tienen buenas comunicaciones con la ciudad. Yo quiero citar, como el más importante que conozco el del Bosque de Bologne, en París. Está administrado por el Touring Club de Francia de una manera perfecta. Es asombroso el control y la disciplina que existe en este monumental camping donde diariamente entran y salen cientos de caravanas y miles de campistas con tienda. Está situado a la orilla del Sena, en el bosque que le da el nombre y las comunicaciones con París son perfectas. Hay unos microbuses que salen de la puerta del camping cada diez minutos y después de un recorrido de quince minutos te dejan en la puerta de entrada al metro, autobús o trenes de cercanías tantas veces como quieras.

La ciudad de Munich tiene un cinturón de campings situados en pequeños pueblos satélites de la gran ciudad comunicados con ésta por rápidos trenes eléctricos que circulan por la superficie hasta llegar a los suburbios donde entrando en el túnel se convierten en el metro, lo que permite, sin hacer transbordo, ir a cualquier lugar de la ciudad.

Están los campings de rutas turísticas, que son aquellos en los que solo se pasa una o dos noches, para seguir a otro camping próximo, por que la zona tiene mucho que visitar, turística o geográficamente. En este grupo están los de los Alpes, el Rhin, los Fiordos, etc. Entre ellos merece especial mención los que existen en la conocida Ruta del Loira o de los Castillos. Aquí, a las orillas del río existen decenas de campings porque cada uno está situado estratégicamente para visitar uno o varios de los muchos castillos existentes en la zona.

También hay campings que han sido construidos por motivos deportivos, como son los que hay a las orillas de los ríos y lagos para los pescadores, o en las montañas para excursionistas o cazadores, o los que hay cerca de las estaciones invernales para los esquiadores.

Luego están los campings estacionales, donde las estancias son más largas, pues el campista va a pasar sus vacaciones tranquilamente, y a veces va varios años al mismo sitio, como ocurre en nuestros campings del Mediterráneo, especialmente los de la Costa Brava.

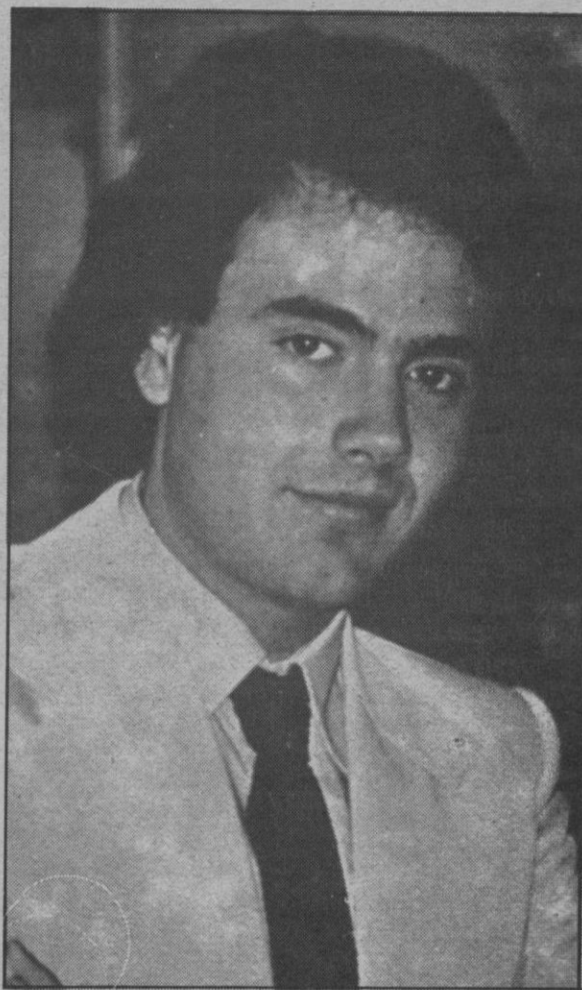
A este grupo deben pertenecer los campings de Mallorca, ya que reunimos todas las condiciones para ser estacionales.

Como se ha podido ver por lo expuesto hasta ahora, se llega por carretera y se sale por carretera, pudiendo ir por una ruta y volver por otra, cosa que en nuestros campings no ocurre, ya que tanto al venir como al volver hay que cruzar el mar, y lo que es peor: hacer frente a ese gasto exagerado que representa el transporte de vehículos y pasajeros en la Compañía Trasmediterránea.

Esta va a ser la gran dificultad con la que nuestros campings van a luchar frente a los campings del continente.

La Subsecretaría de Turismo, el Consell, los ayuntamientos, la Cámara de Comercio y el Fomento de Turismo deben unir esfuerzos para lograr un trato especial para esta modalidad de turismo.

Toni Rovira, exposición en Palma



Antonia M. Perelló

La Galeria Bearn de nuestra ciudad expuso, hasta el pasado día 28 de mayo, la obra del joven catalán Toni Rovira.

Toni Rovira, nacido en Tiana (Barcelona) y discípulo de la veterana pintora Lola Anglada, con la que ha expuesto en varias ocasiones, no es la primera vez que presente su trabajo en Mallorca ya que en 1981 lo hizo, en compañía de la artista citada anteriormente, en la ciudad de Campos.

Esta última exposición de la Galeria Bern, es una muestra de las múltiples facetas artísticas desarrolladas por Rovira, quien cree en el aprendizaje paralelo de diversas técnicas plásticas: dibujo, pintura, litografía, grabado... más que en la dedicación exclusiva a una de ellas, con el consiguiente desconocimiento de las demás y de sus posibilidades expresivas. Sólo el desarrollo simultáneo de las varias técnicas le proporciona, dice Rovira, la riqueza expresiva de su obra.

No obstante hay que señalar que su producción es eminentemente dibujística, más que pictórica, y plenamente figurativa.

En cuanto a la temática diremos que, anteriormente Toni Rovira había cultivado el paisaje que pronto abandonó por la figura humana. El motivo fundamental de ello está en que, en sus propias palabras, a Rovira le gusta la gente, sus actitudes y sus modos de vivir y expresarse. Sus temas los encuentra preferentemente en la calles y en los viejos cafés, algo bohemios, de la antigua Barcelona donde se mezclan los tipos más diversos y pintorescos, pero ante todo cargados de humanidad.

Los personajes de Toni Rovira tienen algo en común con los de Daumier, tan llenos de expresiva realidad cotidiana. Sus apuntes, tomados del natural, les proporcionan una gran espontaneidad, alejándolos del dibujo que, tantas veces, hemos visto convertido en un relamido e insistido trabajo de estudio.

Si una de las características principales del buen dibujo es la espontaneidad, en el caso de Toni Rovira hemos de añadir la firmeza y la expresividad de su trazo entre sus rasgos distintivos.

Aunque a menudo suele asegurarse que la obra figurativa es más fácil, más vendible, en definitiva más comercial que la abstracta, hemos de señalar que la buena acogida que generalmente se dispensa a la producción de Toni Rovira se debe a motivos más concretos, como son sus temas amables y la perfección de su dibujo ligero y expresivo.

MOTO-VELERO FORMOSA 51

Con grandes mejoras sobre origen, aparejos y varios en acero inoxidable, juego de velas completo, sonar, VHF, TV, piloto automático, sala máquinas insonorizada, paredes especiales aluminio, decoración interior cuidadísima, etc. SE VENDE, teléfonos (96) 322-92-65, señorita Estornell, (93) 555-63-11 señorita Millet.

200 PLAZAS AMBOS SEXOS 2500.000 PTS. AÑO

Convocadas 200 PLAZAS todas en TURNO LIBRE para el CUERPO NACIONAL DE INTERVENTORES DE ADMINISTRACION LOCAL (B.O.E. 19-5-82). Plazas y destinos en TODA ESPAÑA. Retribuciones del orden de 2-2.500.000 pesetas ó más (véase GUIA). Título: Licenciado en Derecho ó en Económicas. Infórmese sin compromiso: pídanos por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACIÓN con programa, plazas vacantes, instancia, etc.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS-Sagasta 23-MADRID-4.

J. B. Davíu, tenor de ópera

Antonio Agustín

La vida de un artista lírico se produce en el marco de una vocación y es el resultado de la superposición a las cualidades naturales de una entrega sacrificada al estudio, nunca interrumpido y extendido a los más diversos campos, acompañado del ejercicio vocal permanente y el seguimiento de los exponentes máximos del arte así como de las eventuales innovaciones estéticas que registran la música, el canto, la representación.

Nuestras islas contibuyeron con grandes figuras al arte lírico. El mundo de la ópera conoció el éxito de cantantes como Uetam, Riera y Ordinas, excepcionales bajos que recorrieron el mundo. Mas acá hay que situar la figura de Juan Nadal, tenor de renombre en las temporadas de mayor compromiso y de Truyols. Hoy cabe referirse al cantante menorquín Pons, de creceinte cartel.

Digamos, empero, que de los años sesenta

—¿Cuál es el panorama actual de la ópera en Italia por lo relativo a los cantantes?

—Una crisis total. El último tiempo áureo de la lírica en Italia es el que va de Beniamini

no Gigli a Renata Tebaldi. El último divo italiano —si los divos existen— fue Mario del Mónaco. El modernismo, por referirme a los últimos tiempos, rompió el catálogo tra-

acá, no han faltado cultivadores del arte lírico entre nosotros, en el marco de la ópera que destacaron ampliamente y lograron consolidar su presencia en ese difícil mundo. Voy a referirme hoy, en serio, a la personalidad y trayectoria artística de Juan Bautista Davíu.

Una cosa es, para los juicios de valor, que a Davíu lo apartase relativamente de la lucha por conquistar los primeros puestos una contrariedad en su salud y otra muy diferente el caso, tantas veces repetido, de una carrera que declina por motivos artísticos.

La forma en que nace, prende, se abre paso, se contrasta y alcanza sus valores un artista en el mundo de la ópera y la forma definitiva en que esa vocación sujeta a los seres que toca. La historia reciente de la ópera, en el mundo y aquí. Esos son temas que aparte su vicisitud artística personal caben, casi inevitablemente en el diálogo con Juan Bautista Davíu.

dicional de calidad en el canto.

—¿No estaremos ante una crisis de maestros?

—Hay, en efecto, maestros, maestrillos, vocalizadores, repasa-

dores. Pero si hemos de hablar de calidad, los mismos cantantes que hoy encabezan los elencos y se contratan como las máximas figuras, en realidad hablan claramente de la escasa calidad de sus maestros.

—Siempre hubo pocos maestros buenos.

—Cuando llegué a Milán, Liduino Bonardi, de A.L.C.I. me advirtió de la plaga de los que no lo eran.

—¿Cómo definirías a un gran cantante?

—Toscanini lo definía así y sus palabras se repiten aún en la Scala «inteligencia, musicalidad y una voz lo mejor posible». La gran tradición artística, hoy sustituida por la publicidad, el negocio discográfico.

—¿Cómo enjuiciarías «La Bohème» que nos ofrecieron de Pavarotti a través de TV?

—Hace tan solo treinta años atrás se hubiera considerado líricamente impresentable. Ni siquiera se hubiera pensado en grabarla. Tenía la falta de altura de un espectáculo provinciano. Conste que la pérdida del gusto por las formas tradicionales del arte no es un fenómeno exclusivo de la lírica

operística. La ópera crece como espectáculo y se extiende a través del mundo, pero pierde calidad, desde el punto de vista lírico.

La ópera, en efecto, está intentando ser transferida a grandes públicos. Opera en ello la sed del negocio discográfico por interesar en el consumismo a grandes series de compradores para su archivo sonoro. La calidad tradicional de la ópera, con sus grandes exigencias formuladas a partir de un público adicto, repetidor y preparado es atacada. Las figuras populares no se preocupan ya de satisfacer los requisitos minoritarios.

—¿Ha dejado de cuidarse el recitativo?

—¡Son tantos los aspectos los que están dejando de cuidarse!

—Dime el nombre de un gran cantante español de ópera.

—Alfredo Kraus. Incorpora versiones cuidadas. Aprecio en Kraus inteligencia, musicalidad y una voz manejada con escuela.

—¿No vas a hablarme de Plácido Domingo?

—Bueno. ¿Por qué no? Tiene unas facultades, un repertorio y mucho éxito. Le aplauden muchos y mucho. Pero tu mismo lo escuchaste no hace mucho en el concierto con la Filarmónica de Nueva York. ¿Te parece que puede o debe cantarse la romanza de salida en «Aida» o el aria de «I Pagliacci» como lo hizo?

—Acepto el invite. Teniendo buena caja, falseó las respiraciones en la página de Leoncavallo, perdiendo fiato. En cuanto a su «Oh celeste Aida» fue una pura sonorización... Pero eres tú quien debe responder,

no yo. Dime ¿estáis locos los tenores?...

—No. Quizá algunos divos se entontezcan con el halago exagerado de aficionados o seguidores más o menos «fans». Lo que ocurre es que la proximidad del día, la hora, la responsabilidad crean una situación algo «especial». Cuanto mayor es la inseguridad mayores son las rarezas. Las sopranos suelen ponerse histéricas con las corrientes de aire, con una puerta que se deje abierta, se declaran alérgicas a veces a perfumes, otras a ciertas flores...

—¿Te has negado alguna vez a cantar por el tamaño de las letras con que tu nombre aparecía en el cartel?

—Nunca.

—Cuéntame una anécdota artística.

—Tuve que cantar «La Bohème» con la veterana y famosa Rosanna Carteri. Mi juventud hizo que reaccionara ante mí. Razón así. Si él cree que puede cantar «La Bohème» conmigo (me voy a me la se no para falta que ensaye...).

—¿Cuéntame una desagradable para tí.

—Todas olvidadas. —¿Es posible una formación local de Opera?

—Bien. Lo que si es posible en una estruc-

tura subvencionada. Coro, comprimarios, personal de escena. Una base, tal como supo hacer la «Sociedad de Opera de Mallorca» naturalmente subvencionada. De dicha entidad conservo los mejores recuerdos por lo que inicialmente me impulsó y estimuló.

—¿Subvención estatal?

—Por supuesto. La época de los mecenazgos de otra clase, pasó. Yo diría subvención oficial, para ser más exacto.

—¿Y el apoyo a los futuros artistas líricos?

—Debe ser estatal, oficial, privado. De todas clases.

—¿Quieres darme tu opinión del wagnerismo?

—En forma breve, otro mundo.

—La zarzuela, la canción o el «lied», las grandes y pequeñas partituras religiosas...

—Manifestaciones líricas, fuera de la «opera» y fuera de ciertas tradiciones del canto operístico italiano.

—¿Acaso el repertorio tradicional es intocable?

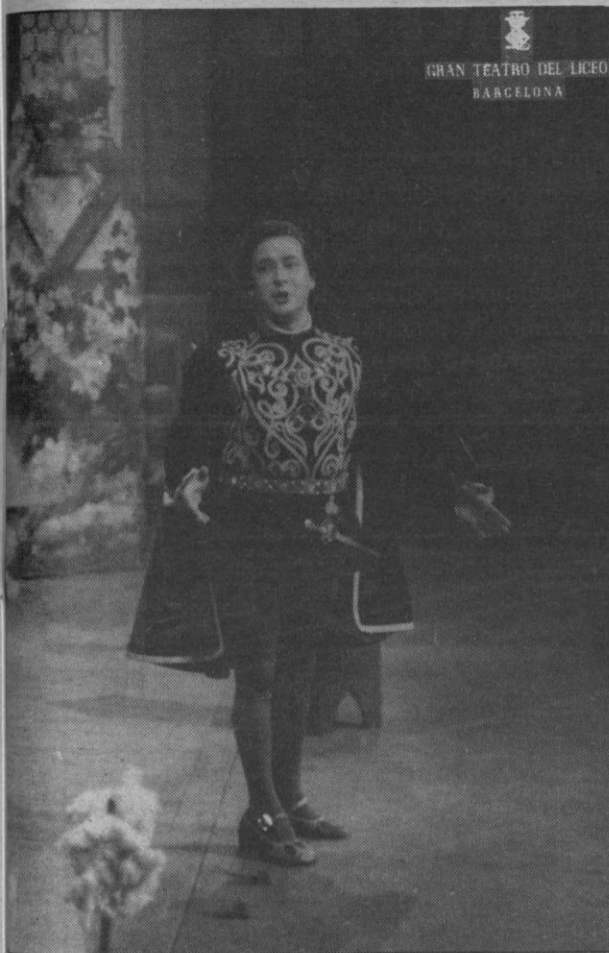
—Su contenido progresa. Es difícil, pero no imposible que un título ingrese en ese repertorio. Pero una vez consolidado nunca deja ya de representarse, poco o mucho.

—Volvamos al tema de la enseñanza del canto operístico.

—¿Cómo está el tema en España?

—Bueno. Tras haber sido mi maestro, por Badiali pasaron Aragall, Sardinero, Carrera y algún otro, con desiguales resultados. Esto significa algo, naturalmente. Algo no muy positivo para la enseñanza del canto aquí, en nuestra patria.

—Pero la escuela... —La escuela solo pueden transmitirla los cantantes de escuela, como Nadal y Badiali hicieron conmigo. Pero



Fausto, en el Liceo de Barcelona

se presentó y el público aplaudió mi trabajo y a Carteri también.

—Otras. —Hilde Güeden.

—¿Cuéntame una desagradable para tí.

—Todas olvidadas.

—¿Es posible una formación local de Opera?

—Bien. Lo que si es posible en una estruc-

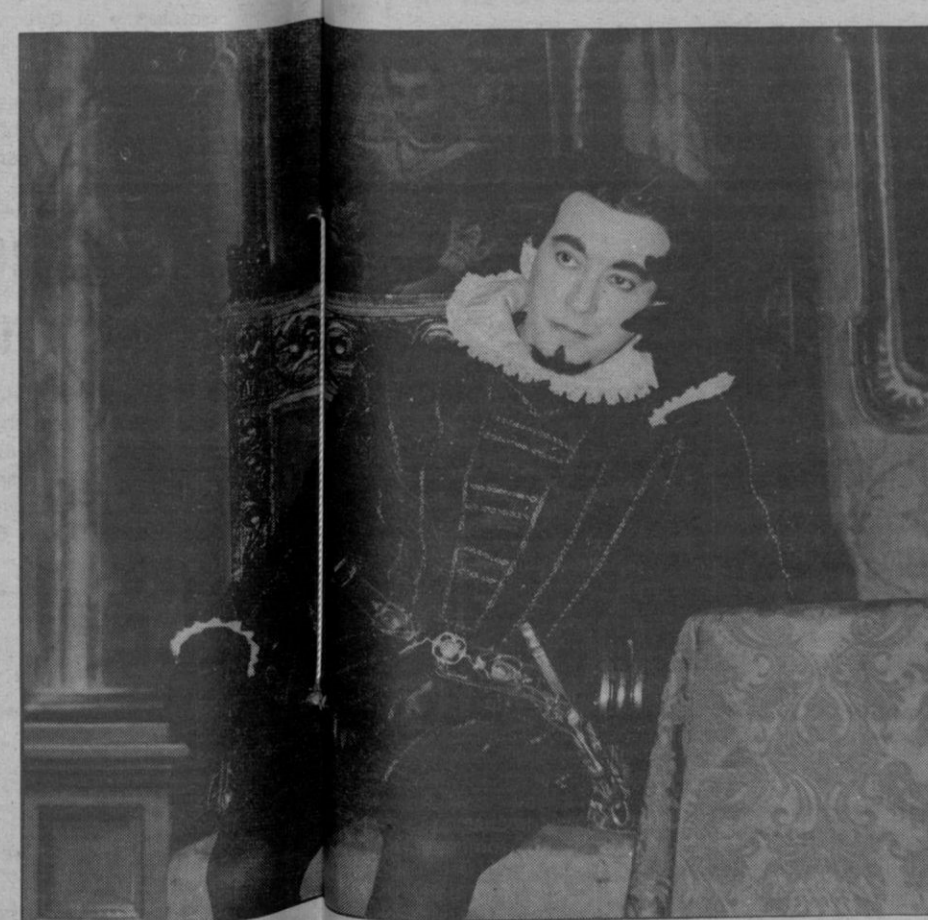
ya, pidió al maestro suprimir el ensayo del resto diciendo que no hacía falta...

—Cuéntame una desagradable para tí.

—Todas olvidadas.

—¿Es posible una formación local de Opera?

—Bien. Lo que si es posible en una estruc-



Duque de Mantova, en «Rigoletto»

tura subvencionada. Coro, comprimarios, personal de escena. Una base, tal como supo hacer la «Sociedad de Opera de Mallorca» naturalmente subvencionada. De dicha entidad conservo los mejores recuerdos por lo que inicialmente me impulsó y estimuló.

—¿Subvención estatal?

—Por supuesto. La época de los mecenazgos de otra clase, pasó. Yo diría subvención oficial, para ser más exacto.

—¿Y el apoyo a los futuros artistas líricos?

—Debe ser estatal, oficial, privado. De todas clases.

—¿Quieres darme tu opinión del wagnerismo?

—En forma breve, otro mundo.

—La zarzuela, la canción o el «lied», las grandes y pequeñas partituras religiosas...

—Manifestaciones líricas, fuera de la «opera» y fuera de ciertas tradiciones del canto operístico italiano.

—¿Acaso el repertorio tradicional es intocable?

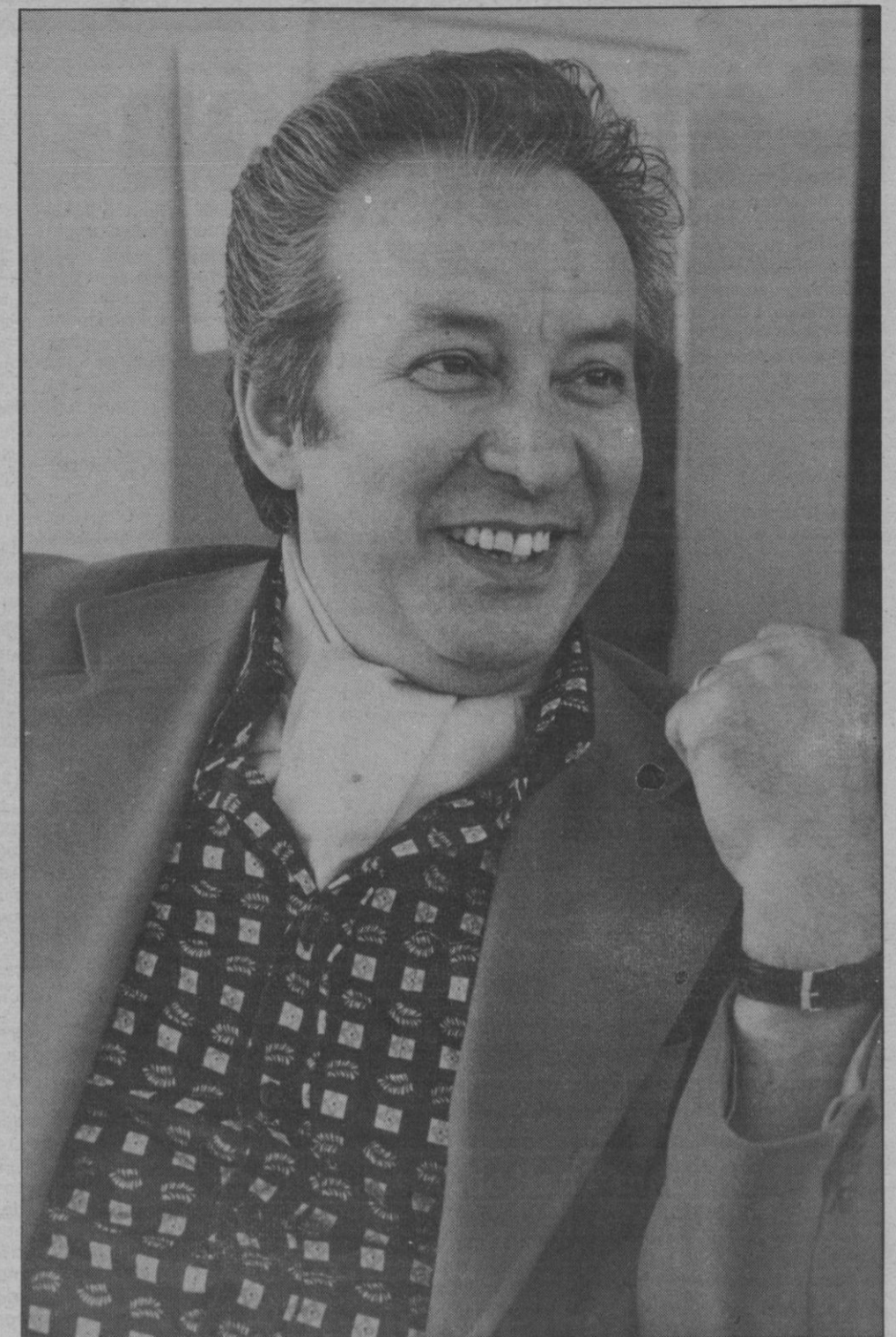
—Su contenido progresa. Es difícil, pero no imposible que un título ingrese en ese repertorio. Pero una vez consolidado nunca deja ya de representarse, poco o mucho.

—Volvamos al tema de la enseñanza del canto operístico.

—¿Cómo está el tema en España?

—Bueno. Tras haber sido mi maestro, por Badiali pasaron Aragall, Sardinero, Carrera y algún otro, con desiguales resultados. Esto significa algo, naturalmente. Algo no muy positivo para la enseñanza del canto aquí, en nuestra patria.

—Pero la escuela... —La escuela solo pueden transmitirla los cantantes de escuela, como Nadal y Badiali hicieron conmigo. Pero



El artista, en una instantánea obtenida ayer. (Foto Valdonado)

el maestro anda de veras condicionado, repetamos aquello de «inteligencia, musicalidad y la voz lo mejor posible». Cantar es hablar, pero alcanzando la naturalidad del hablar...

—A la ópera como espectáculo ¿son muchas las tradiciones que van a parar?

—Todas las del teatro, la música, las escuelas de canto, la danza, porque la ópera universaliza las posi-

lidades del espectáculo. Pero no puede o al menos nunca debió fallar en ninguna de sus dimensiones.

—Hace tiempo que la crítica viene hablando de la necesidad de equilibrar, al menos en los grandes coliseos, las calidades de orquesta, coros, calidad, teatral, voces solistas, cuerpo de baile, vestuario, comparsa, etc. ¿Esto es así?

—Así es, efectivamente en los grandes centros mundiales de

la ópera. Pero aún en esos centros, siempre girará el conjunto en torno a la belleza del canto solista.

—¿Crees en el renacimiento del esplendor de la ópera?

—Creo o confío. En cualquier caso lo deseo. Voces de oro las habrá mientras con paciencia, gusto exquisito, amor a esa expresión sublime se preste atención a impulsar en esa dirección a quienes revelen calidades para ello.

Juan Bautista Davíu debutó en el arte lírico el 24 de julio de 1954 cantando una difícil obra: «Marina», de Arrieta en la que se afrontan dificultades superiores a las de muchas óperas. Su primer maestro de canto fue Juan Nadal. Sus enseñanzas le llevaron a una formación que le permitió, con la «Sociedad de Opera de Mallorca», cantar «La Favorita» junto a Fedora Barbieri. Fue esta eximia cantante quien valoró a Davíu ante el Liceo de Barcelona y la empresa de este importante centro operístico, tras escuchar a Davíu, lo impulsó hacia

Italia donde el tenor mallorquín recibió enseñanzas de Badiali. Alcanzó amplio repertorio del cual llegó a cantar unos treinta títulos. Las obras cantadas con mayor frecuencia por Davíu fueron: «La Bohème», «Luccia di Lammermoor», «Rigoletto», «Madame Butterfly», «La Traviata», y «Tosca». En España actuó en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Las Palmas, Cádiz, Oviedo, Tarragona, Lérida, Palma... En Italia lo hizo en Florencia, Parma, Venecia, Turín, Roma, Milán, Módena, Mantua, Ferrara, Carrara.

Davíu, en sus momentos de mayor apogeo

Relatos de un desequilibrado

Café Colón

El café Colón está situado en pleno centro de la ciudad, en la calle principal, que hoy pasa desapercibido en medio de lujosas cafeterías y cervecerías; junto a comercios de atractivos y tentadores escaparates. Su propietario, un romántico millonario, lo mantiene por simple prurito a pesar de sus nada despreciables pérdidas. Pero el «Colón» es el café de más rancia tradición de la provincia. Si bien muchos se mofan de su, para hoy, estrafalario aspecto, es lo cierto, que los ciudadanos sienten un gran cariño por él; un siglo y dieciséis años, con la misma decoración y ornamentación, varias veces restaurada, es causa y aval de este cariño.

Es un local de considerables dimensiones, con sofás y sillones amplios y confortables, pensado para dilatadas estancias. Está asistido por dos jóvenes camareros, hijos —¿casualmente?— de dos de los antiguos, ya jubilados.

La clientela es heterogénea. Aquí se dan cita desde las damas más respetables de la ciudad, más respetables por sus años y dineros que por su lengua, hasta un grupo de jóvenes, con inquietudes intelectuales, que buscan el acercamiento y el apoyo de los consagrados en artes y letras. Hay dos tertulias. La formada por literatos, pintores, y profesionales liberales y otra, formada por pisaverdes y mentecatos. En un local como el «Colón» era imprescindible, por supuesto, el grupo de snobs.

El recibimiento que dispensaron a Pascual y Paco sus contortulios, tras su larga ausencia, fue, realmente, cómico. Saludos en diversas lenguas, reverencias según las costumbres de distintas civilizaciones, y hasta hubo quien los saludó al estilo de la Europa

oriental. El literato Cañas tomó la boina del odontólogo Quintero y se la colocó. «Caballeros, nuestro contento es grande; celebremos el regreso al redil de estos perdidos. Se bienvenido, Paco, y tú, Pascual, a vuestra vieja casa».

—Ya está bien, venenoso novelero; déjate ya de estupideces, cortó Paco; todos los artistas sois iguales: unos ególatras.

—Asqueroso rentista, ¿te olvidas que sabemos que eres un gran pintor y que no te has dignado hacer una sola exposición porque eres tan egoísta que solo quieres tus cuadros para tí?

—Callad, ¡callad! y sentaos los tres, intervino Valdeolivas.

—Ahora, cuando veníamos, comenzó Pascual, nos hemos detenido para presenciar un caso que nos ha parecido curioso por su desarrollo. Un coche ha entrado en dirección prohibida desde la calle de los Tintes con intención de llegar a la de Hermanos Valdés. Lo ha detenido un municipal, que tirando del bloc y bolígrafo, le ha preguntado si no había visto que iba en dirección «contraria». El guardia, que probablemente se esperaba excusas, se ha visto sorprendido. El coche iba ocupado por un hombre de unos treinta años y una anciana. Sé que es dirección prohibida, ha contestado, pero es que voy a llevar a mi madre al médico y para llegar a Hermanos Valdés me encuentro, que en la rotonda de Cánovas está prohibido girar a particulares y en Sánchez Vera hay prohibición en horas laborales. Bien contestó el guardia, pero si va por Sánchez Vera y dice que va al médico, el guardia le dejará pasar. Supongo, repuso el joven, que por la misma razón me dejará usted pasar.

—Esto me recuerda lo que le pasó a mi padre y al de Quintero, interrumpió Cañas.

Estaban una mañana sentados en la plaza de los Títeres, y sin explicación lógica, chocaron dos coches de frente. La gente se arremolinó en torno; también nuestros padres. Unos instantes después apareció un guardia que preguntó, tal como suena, a los involucrados en el accidente que cuál había chocado primero. Los viejos Quintero y Cañas, cordeleros de naturaleza, prorrumpieron en sonoras carcajadas. El guardia, entonces, se encará con ellos, preguntándoles de qué se reían. Pero hombre, contestaron, ¡si han chocado de frente! Y el guardia les multó por reírse de la autoridad.

—No hay nadie con tantas anécdotas como el tío Sebastián, el abuelo de Paco, comentó Valdeolivas.

Recuerdo haber oído referir que, en una ocasión, fue a Madrid con su coche y al regreso tuvo avería al salir de Chinchón. Ni corto ni perezoso, sin saber, o sabiendo muy poco, de mecánica se puso a desmontar el motor pieza por pieza, y hecho esto, a recomponerlo, de tal suerte que el motor se puso en marcha, nuevamente, llegando a su casa, sin el menor problema, aun a pesar de haberle sobrado en la recompostura cuatro o cinco tuercas. Después iba diciendo a toda la gente que a los coches les sobraban piezas.

—No deja de ser curioso, que siendo tan rico en anécdotas el abuelo de Paco, nuestro común amigo nos cuente siempre la misma. Valdeolivas; por suscripción popular, te vamos a erigir una estatua a cuyo pie haya un letrero que reze: «al ingeniero Valdeolivas, por su constancia». Te lo mereces, dijo J.J. Segovia. Y ya es hora, continuó, que nos dejemos de narrar pasajes de las vidas de nuestros progenitores, fallecidos todos.

Es tiempo que obliguemos a Paco a que exponga sus cuadros. No hay chiri-gota en esto. Paco es un magnífico pintor que tiene varios centenares de cuadros, jamás expuestos. La mayoría de nosotros está bien relacionada con el mundillo del arte de otras provincias y podemos, por tanto, arrimar el hombro. Como hay cuadros de sobra, organizaremos algo sensacional. Exposiciones simultáneas en las principales capitales del país. ¿Quince exposiciones, por ejemplo?

Paco, te prohibimos negarte; ya va siendo hora que se sepa, que el país tenga noticia, que aquí hay un gran pintor. Así que desde ahora mismo, manos a la obra todos. Y dicho esto, señores, y supuesto que son las ocho y diecinueve de la tarde, se termina por hoy la tertulia hasta las dieciséis cuarenta y cinco de mañana. Adiós a todos, admirados contortulios; y confortador-descanso.

Heraclio
López
Bonilla



Literatura mágica

Gnomos, duendes y princesas

J. Torres Blasco



En las listas de libros más vendidos (aunque como hemos dicho en alguna ocasión esto no dice mucho en realidad, pero sí sirve como punto de referencia) hay actualmente libros como «El hobbit» de Tolkien, y semanas atrás, de este mismo autor ha estado durante algún tiempo «El señor de los anillos». Libros en apariencia infantiles ya que sus personajes son hobbits, gnomos, duendes, etc. Personajes fantásticos rodeados de lugares misteriosos, castillos y ogros. Sería interesante conocer quienes son los potenciales lectores de estos libros. No son los más pequeños, en todo caso, ellos leen las «ediciones adaptadas», ya que por lo general, las versiones más fieles son gruesos volúmenes de apretada lectura, publicados en editoriales «elitistas», es decir, no de las más conocidas por el gran público. Son obras que encierran filosofías milenarias, extrañas leyendas, rituales secretos y significados sorprendentes.

Coincidiendo con el auge de esta literatura, la editorial Salvat ha publicado en su colección «Temas Clave» (pequeños libros de 60 páginas, pero de gran calidad) «Los cuentos de hadas: historias mágicas del hombre». (1) En él se llega a conclusiones que tal vez sorprendan. «Blancanieves» por ejemplo no es un simple cuento de enanitos y una madrastra fea, sino que relata toda una ceremonia mágica, donde la estancia de la protagonista en casa de los siete enanitos (y recordemos que el siete es un número cabalístico) o los leñadores o los duendes, según la versión, es un período de aprendizaje o de iniciación donde se le mostraban todos los ritos ocultos que le llevarán a la perfección, para después morir (o dormirse) y resucitar con todos los conocimientos necesarios. Un significado mágico aparece en el detalle más insignificante: un peine, un pincel, etc.

Se trata de historias escritas hace cientos, miles de años, en los que tiempo y espacio se entremezclan como en los sueños. En definitiva, algo que debió intuir luego Einstein: que ni el tiempo ni la distancia son categorías absolutas.

Un libro diferente, fácil de leer que nos aleja por unos momentos de este mundo, aunque para algunos, como se está poniendo, no sea empresa fácil.

(1) Rodolfo Gil. «Los cuentos de hadas, historia mágica del hombre». Salvat ediciones. Colección «Temas Clave». (nº 78)

Novedades en castellano

Tomás Martínez

—PESSOA, Fernando. «EL POETA ES UN FINGIDOR». (Antología poética). Traducción, selección, introducción y notas de Angel Crespo. Austral. Espasa Calpe. Obra que reúne composiciones firmadas por Pessoa: Del Cancionero, Del Primer Fausto, De Mensaje, El Marinero y otras firmadas por «sus» poetas heterónimos: De El guardador de rebaños (Alberto Caeiro), De Poemas inconjuntos (Alberto Caeiro), De Odas (Ricardo Reis), De Poesías (Alvaro de Campos), Más allá de otro océano (C. Pacheco).

—HESSE, Hermann. «CARTAS ESCOGIDAS». Obra compilada por Hermann y Ninon Hesse, contiene las cartas en las que el autor se pronuncia respecto a las relaciones entre individuo y sociedad, los problemas de su época y cuestiones relacionadas con la religión, política, arte y psicología. Traducción de

María A. Gregor. Edita Edhasa.

—PASOLINI, Pier Paolo. «LAS BELLAS BANDERAS». Gian Carlos Ferreti presenta una selección de escritos (diálogos, versos, cartas, intervenciones polémicas) de P.P. Pasolini, aparecidos a partir del año 1960 en Vía nueve, en una sección de «diálogos» con los lectores. Colección Ensayo. Planeta.

—GOMEZ OJEA, Carmen. «OTRAS MUEJRES Y FABIA». Premio Tigre Juan 1981. Relato desenfadado de una mujer que contempla la realidad a través de la vida y circunstancias de otras mujeres como ella que le sirven de constante referencia. Carmen Gómez Ojea ha recibido en el año 1981 los premios TIGRE JUAN y NADAL por OTRAS MUJERES Y FABIA y CANTIGA DE AGOERO respectivamente. Edita Argos Vergara. Colección En Cuarto Mayor.

—PANIKER, Salvador.

«Aproximación al origen». Kairés. Libre generalista que se enfrenta con el perenne tema de la filosofía: saber un poco «de que se trata», y a partir de aquí alcanzar «una nueva salud cultural», libro que afronta los grandes interrogantes del momento actual. ¿Cuál es el «problema»? ¿qué significa «crisis»? ¿en qué consiste esta «enfermedad» llamada hombre? ¿Hacia dónde va el mundo? para llegar a la «terapia» de nuestro tiempo, el salto evolutivo hacia una nueva cultura, de la diversidad y de la incertidumbre, pero también de una nueva sensibilidad.

—CARANDELL, José María. «NUEVA GUIA SECRETA DE BARCELONA». Reedición a cargo de la editorial Martínez Roca de una obra de Carandell aparecida en el año 1974. Obra en la que aparece la «otra» Barcelona, la Barcelona de mendigos, espiritistas, brujas, herboristeros, maso-

nes, travestis, curanderos, ladrones, gitanos, vendedores ambulantes. El calificativo de «nueva» se debe a que el autor ha efectuado una revisión a fondo de todo el material y lo ha completado con nuevas aportaciones.

—LEYLAND, Winston. «CONSULES DE SODOMA». Primer volumen de una antología de las entrevistas publicadas en el «GAY SUNSHINE» de S. Francisco. En este volumen se recogen las efectuadas a Allen Ginsberg, John Giorno, Christopher Ingerwood, Roger Peyrefitte, Ned Rore, y Tennessee Williams. Edita Tusquets en la colección Cuadernos infimos.

—AVILA, Oriol. «DIETÉTICA SANA PARA UNA LARGA VIDA». Cedel. Dietética es la ciencia del «bien comer», que se preocupa por la salud, sin descuidar la conveniencia de que los menús sean apetecibles y sabrosos.

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO

5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO

CAMA

24.000'-

RINCONERA

5 MODULOS

22.500'-

DECORACION

- Variedad en muebles
- Auxiliares
- Artículos de decoración
- Lámparas

VISITENOS

EN

AVDA.

ARGENTINA, 91

LA FABRICA
DEL TRESILLOPza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

La mujer en la ciudad

¿Qué es, en resumen, el acondicionamiento?

Me pregunta una lectora, muy interesada en aclarar sus ideas. —Porque yo, —dice ella— no lo veo tan malo, y hasta creo que son ganas de poner nombres a las cosas. Si se quiere ser sincero, desde que nacemos estamos siendo acondicionados, ya que se nos enseña cómo vivir, cómo huir del peligro, cómo comer, cómo tratar con civilización a nuestros mayores y superiores a nuestros hermanos e iguales, y a nuestros servidores, en resumen, a nuestros prójimos. Aprendemos a rezar, a trabajar y estudiar, a ir vestidos, hasta divertirnos.

Si no se hiciera así, viviríamos todavía como salvajes de la edad de piedra, matándonos unos a otros por un miserable bocado, en completa miseria, como esclavos sujetos a la ley del más fuerte, llenos de supersticiones adorando estúpidos ídolos, muriendo como moscas por guerras tribales seguidas de hambre y de peste...

A medida que hablaba, a la lectora, que parece inteligente, se le iba oscureciendo la voz. Cuando se calló, ya casi era un susurro.

Infinitamente más autorizado que yo, Bertold Brecht, en un texto de «Kallendergeschichten» le contestó:

«Si los tiburones fueran personas», preguntó al señor K. la hijita de su arrendadora, «¿se portarían mejor con los pececillos? «Por supuesto», dijo él: «Si los tiburones fueran personas harían construir en el mar unas cajas enormes para los pececillos, con toda clase de alimentos en su interior, tanto vegetales como animales. Se encargarían de que las cajas tuvieran siempre agua fresca y adoptarían toda clase de medidas sanitarias. Si por ejemplo un pececillo se lastimara su aleta, le pondrían inmediatamente un vendaje de modo que el pecesillo no se les muriera a los tiburones antes de tiempo. Para que los pececillos no se entristecieran, se celebrarían algunas veces grandes fiestas acuáticas, pues los peces alegres son mucho más sabrosos que los tristes. Por supuesto, en las

grandes cajas habrían también escuelas. Por ellas los pececillos aprenderían a nadar hacia las fauces de los tiburones. Necesitarían por ejemplo, aprender geografía, de modo que pudiesen encontrar a los grandes tiburones que andan perezosamente tumbados en alguna parte. La asignatura principal sería, naturalmente, la educación moral del pececillo. Se les enseñaría que para un pececillo lo más grande y lo más bello es entregarse con alegría, y que todos deberían creer en los tiburones, sobre todo cuando éstos les dijeran que iban a proveer un bello futuro. A los pececillos se les haría creer que este futuro sólo estaría garantizado cuando aprendiesen a ser obedientes. Los pececillos deberían guardarse muy bien de toda inclinación vil materialista, egoísta y marxista; y cuando alguno de ellos manifestase tales desviaciones, los otros deberían inmediatamente denunciar el hecho a los tiburones.

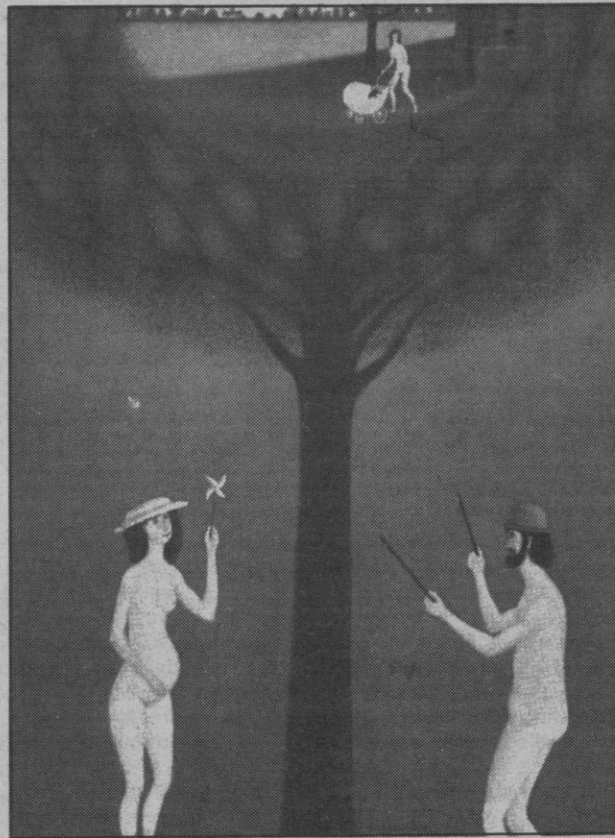
«...Si los tiburones fueran personas, también habría entre ellos un arte, claro está. Habría hermosos cuadros a todo color de

las dentaduras del tiburón, y sus fauces serían representadas como lugares de recreo donde se podría jugar y dar volteretas. Los teatros del fondo del mar llevarían a escena obras que mostrarán a heroicos pececillos nadando entusiasmadamente en las fauces de los tiburones, y la música sería tan bella que a su son los pececillos se precipitarían fauces adentro, con la banda de música delante, llenos de ensueño y arrullados por los pensamientos más agradables. Tampoco faltaría religión. Ella enseñaría que la verdadera vida del pececillo comienza verdaderamente en el vientre de los tiburones. Y si los tiburones fueran

personas los pececillos dejarían de ser, como hasta ahora, iguales. Algunos obtendrían cargos y serían colocados encima de los otros. Se permitiría incluso que los mayores se comieran a los más pequeños. Eso sería delicioso para los tiburones, puesto que entonces tendrían más a menudo bocados más grandes y apetitosos que engullir. Y los pececillos más importantes, los que tuvieran cargos, se cuidarían de ordenar a los demás. Y así habría maestros, oficiales, ingenieros de construcción de cajas, etc. En pocas palabras, si los tiburones fueran personas, en el mar no habría más que cultura».

—Sí, sí. Afirma tristemente, después de leerlo. Si se quieren ver las cosas realmente, no parece que se han conseguido las mejoras indudables del progreso, para llegar a nada que se mantenga en un equilibrio durable, y las cosas se han degradado últimamente de tal forma...

—Ya ve vd. Lo único que no era verídico en su defensa del acondicionamiento, era aquello de que se nos enseñaba a vivir. Esa ense-



ñanza va en el lote que traemos al mundo en llegar, como por ejemplo, la leche que está en los senos de la madre.

Los pececillos nacen

con el instinto al gusto y la aptitud de vivir, de buscar comida y solaz en las aguas y de eludir en cuanto pueden a los tiburones. Todo lo demás es pura fantasía. M.

Receta

Salsa de albahaca con zanahorias



Una zanahoria de 30 a 40 g. cortada y cocida con poca agua.

Un ramito de albahaca fresca, o de menta. Una yema de huevo.

El jugo de media naranja y el de medio limón pequeño.

Una cucharadita de maicena.

Aceite de oliva. Sal.

La hierba se pica menudamente. La zana-

horía se reduce a puré fino. A los jugos calientes se les añade en el fuego la maicena diluida en una parte de los jugos fríos y se obtiene una crema espesa. La yema de huevo se liga con un poco de sal y un poco de aceite, como si se hiciera mayonesa, hasta conseguir unas tres cucharadas de salsa. En este punto se juntan todos los elementos. Esta salsa es excelente para acompañar verduras al vapor, huevos duros o pescado.



Página a cargo de

Mercedes
Verdaguer
Mestre

REPRESENTANTE PARA BALEARES

Importante empresa internacional conservera del área de Vigo, en fase de fuerte expansión, desea contactar con los más cualificados representantes del sector.

SE OFRECE:

- Producto competitivo en calidad y precio.
- Estructura comercial de asesoramiento y apoyo.
- Gran posibilidad de crecimiento en breve plazo.
- Trabajo compatible con otras representaciones.
- Importantes ingresos a base de comisiones.

SE PIDE:

- Edad no superior a 45 años, aunque no es limitativa.
- Experiencia probada superior a 10 años en sector alimentación, preferible conservero.

SE VALORARA MUY ESPECIALMENTE:

- Estar introducido en el sector conservero.
- Poseer cartera de clientes afines.

Interesados enviar curriculum vitae con teléfono de contacto al apartado 344 de Vigo, referencia CONSERVAS.

Canyars, canyes i canyissos

Ramón Reig

—L'home en l'afany de millorar ha cercat especialitzar-se amb una professió que li donas seguretat a més d'agradar-li. Aquesta especialització comportà moltes vegades una continuació familiar per tradició. Així surgen vertaderes dinasties professionals, a on per estar tan inmers, de ben petits s'anava creant el seu món, que possiblement mai en sortiria. La gent pagesa no es l'excepció.

—La continuació i professionalitat, així com els milloraments dels sistemes donar vertaders mestres. Per no haver-hi maquinària foren vertaders artesans. En principi foren professions a on casi no tenguessen que «bastreure», per obtenir el material necessari per obrar els articles del seu bon fer. Si no per el contrari, la naturalesa los ho brindava. Així nasqueren les professions que treballaren el fang, els alfars o gerrerries. Els que treballaren la paume, fent capells, corda i graneres, Així com els professionals que treballaren la canya.

—Per la gent pagesa foren de gran utilitat els paners, emprats per la collita d'ametla i oliva, apart de dur el paner d'ous a ca el cocover o les dues dotzenes en el senyor de les terres. Els covos, tant per el dies de bugada com per treginar certs productes del camp. Les caeres o «case-res» quan es sembraven arbres joves. A vegades foren simplement les canyes que foren de primera necessitat, com fou per posar a les tomatigueres, pèsols o mongeteres, o simplement per aguantar una requilla.

—A Mallorca abunda la canya, basta una simple torretera per creixe i de forma espontània. La selecció i elaboració donar lloc a una professió que es convertí amb una «indústria» de caràcter familiar. Qualque família, per quarta generació treballen la canya. La professió es diu «panerer», per certs pobles «covoner».

—La professió d'aquella persona que es dedica a treballar la canya per fer aquells utensilis de tanta necessitat per les feines del camp, es coneixen per el nom de «panerer». Per segons quins pobles de Mallorca es diu «covoner», apart de qué, es feien molts d'altres articles derivats de la canya, com son: covos, paners, paneres, canyissos, canyissades, caeres o case-res, forros de barrals o alfàbies...

—El material necessari per confeccionar-los son les canyes que es troben per torrents, síquies, vore-res de marjades, llocs homits o a on hi ha aigües embassades... Molt abundant a les Illes, així derivà una «indústria» que tengué molta demanda fa bastants d'anys. Les canyes s'han de tallar per els mesos de Gener a Març. Per esser bona una canya i que tengui durada, ha d'esser tallada dins la lluna vella de Gener. Passava que no hi havia temps de tallar-la tota, ja que també es feia d'acord amb la demanda que hi havia, per això s'en tallava fins a finals del mes de Març però llavors sense tenir en compte les llunes. S'ha demostrat que ni la la qualitat ni la durada eren com les de Gener.

—En quant en els verducs, segons de quin arbre es tallava tenia que esser també a dins la seva temporada. La mata, havia d'esser per la lluna nova, ja que, segons la tradició «tot arbre que no perd la fulla ha d'esser exseciat per lluna

na nova», mentres que, la que la perd, de lluna vella. Així succeïa amb els alarders i ullastres, per esser arbres que no perden la fulla. Les «aubes», per perdre-la es té que fer per la lluna vella. Resulta que en quant en els verducs qual-sevol temps es bó, sempre respectant les llunes.

—Es coneix per el nom de «verducs» les tanyades que d'aquest arbres es replega i serveixen de reforç, per confeccionar certs articles fets de canya. Aubes, son uns arbres que ni ha per els torrents.

—Les antigues cases de pagès, en el porxo o sòtil de la teulada es posar a damunt els llinyams i abans de les teules, una canyissada. Encara ara, en molts de llocs es poren veure, qualquina d'elles ben centenària. Aqueixa canyissada després es substituir per peces de marès primes i bovedilles.

—Els canyissos que s'empraren per secar figues, per molts de pobles es confeccionaren d'aubons, però altres foren de canya o canyet, d'aquí el seu nom. Es feren de canyes no massa gruixades i totes iguals, fermades a uns travessers que també porien esser de canya, ullastre o d'altre tipu de verdany, mitjansan una cordella o fil d'alambre.

—Lo que ha donat nom en aquesta professió ha estat el fer els paners, de tanta tradició a les illes, i els covos. Els paners en hi hagué de diversos tamanyos o mides, que anaven desde mig almud fins a sis o set. Els covos, es conegueren els de roba o els de pebres que foren més alts. També hi hagué el conegut «covonet» que s'emprava per la verdura. La «caera» o «casera», de tanta utilitat per el camp, que servia de protecció en els arbres joves perque les gelades ni els animals el perjudicassen.

—De la canya es feien didals de segadors. Instruments músics, com és el flabiol, bon coneixedors foren els pastors que també el sabien mantegar. Les simples canyes aficades a la terra per aguantar tomatigueres o pesoleres. Les paneres, que eren també una especie de paner, més ample i més baix, amb tapadora. Les paneres foren antany «les senaies de plaça», que les madones empraren per anar a fer la compra i per trasportar, sobre tot coses delicades como eren els ous, peces de



Cases de la gran possessió de GALATZO (Capdellá), recó de dins la clastra. Per devora passa el torrent del «Mal acompanyó», que per segons quins llocs està plè de canyes. Agraint a l'amo'n Pau Cirer (a) «Ravell» de Sencelles, per l'informació rebuda.

formatge, hortolisses i fruita. Per les possessions es tengueren unes grosses paneres que es coneixien per les «paneres del pá», i que estaven penjades per dins la cuina. Avui en dia i per certes cases pageses es pot veure una estaca bastant amunt, que corresponia a aguantar la gran ansa d'aquest «enxista».

A dedins hi cabien de quatre a cinc pans. Es diu que el nom es derivatiu de pá, precisament perque aquest fou el seu ús. El nom de «paner», es per no arribar a la grossor d'aquella.

—PANERS.— La mida del paner varia, com s'ha dit, podien tenir una cabuda que anava de mig almud fins arribar que hi cabien de set o vuit. S'en feien de petits, que eren per collir ametles els infants. Per anar a cercar esclatsangs, per anar per dins l'hort o per vermar havien d'esser grossos. Igual passava per collir oliva. Aquets eren del mateix tamany, si bé es denominaven «paners de collir oliva», per l'ús generalitzat que s'el hi donava.

—Per fer un paner lo primer que es fa es la part d'abaix, que es totalment fet de verducs. Del centre del rotlo d'abaix arranquen els «arbres», que son ben llargs i que constitueixen els reforços de l'envoltura. Es diuen «arbres», en els verducs tant si son de mata,

ullastre, o alarden, que en nombre de setze aguanten les canyes o esquerdes. Quan está fet el rotlo de lo que serà l'asseient del paner, es fermen els verducs a d'alt i es donen dues vies de canya. Després d'aquestes dues vies o voltes amb esquerdes, se van passant una per dins i l'altre per defora a aquets arbres, fent una especie de trunyella. En el paner s'el hi dona una «volada» es de forma cònica a on la part ample té que esser la part d'alt.

—Quan té més o manco un pam d'altari, que es el paner de collir oliva, dels

canya i canya tendria bones clarures. Lo mateix succeïx amb els verducs. Pero això que una vegada tallades es posen sempre dretes perque aixuguin, també perque no piquin. Els feixos de canya ajeguda fermenten i es perd. Una picada de canya es molt dolorosa.

—Les canyes, per tenir fulla, es tenen que pelar i es fa mitjansan una falç vella. S'agafen per la parte prima i es va pelant llevant els més mínims escàtils. Queda fina poguent-hi passar la mà sense por d'aficar-se un escarraç. Més modern hi

Igual succeïx amb l'esquerda. Per fer un paner s'empra l'esquerda i canya més prima. Mentres que, per fer un covo les canyes son escollides i de molta més gruixa. Les canyes de les que es treuen de tres i quatre esquerdes, es posen per fer el covos i segons es tracti de covos de roba o de pebres, que son més alts o més llargs.

—Per fer el covos, el procediment i forma es el mateix emprat per fer els paners, sols canvia «el molo», la grossa ança queda substituïda per dues més petites. Igual es fan les paneres amb la tapadora enganxada a l'ança. Per la confecció de covos, paners, paneres, siguin grossos o petits, els arbres dels verducs sempre son setze. La diferència consisteix en que, per segons lo que es vol fer, canvia la llargària i la gruixa.

—Devers l'any 1914 un paner de «collir oliva» valia catorce dècimes, avui el valor en el mercat es de cinquantes pessetes. Tenguent en compte que tant per ferne un petit com un gros dur la mateixa feina. Un covo es fa amb mitja hora més, es a dir, que per un paner s'emprava una hora, per el covo hora i mitge. No fou el temps emprat lo que encaria, si no la preparació del material, anar a tallar i dur el «gèner», precisaven dos dies i sols es tenia material per una setmana.

—La preparació de les canyissades, cosa que fa una trentena d'anys que es deixar de fer, s'agafaven les canyes més llargues i més gruixades i que, perque fos tot igual es posaven una per la part més gruixada i l'altre per la més prima. Es travava amb corda i joncs amb uns travessers també de canya, l'amplada era d'un metre i mig. Els picapedres les col·locaven abans de posar les teules.

—La venda dels articles d'aquests petis «industrials» es feu directament en els pagesos, o també als botiguers per tornar vendre. Mestre Pau «Ravell» me compte, que durant setze anys per el poble de Sant Jordi (Ciutat), es va comprometre i complir a entregar, quatrecentos covos dels de pebres, cada any, per els hortolans d'aquell plà, així com cent cinquanta paners de tota mida.

—Anys després quan comparegué l'auge turístic i el moviment de la construcció que això comportà, modificà les estructures del camp i aqueixa professió es tengué que adaptar en els nous temps. Se dedicaren a la confecció de canyissos d'esquerda, es posaven per fer els «cels rassos», així com per les terrasses, per fer obra. Per les separacions d'un xalet a l'altre com si fos una gelosia.

—Els pobles que més es dedicaren a treballar la canya foren Sencelles, Santa Maria i Campanet, a on hi hagué generacions d'aquesta «indústria familiar». Quan comparegueren els canastres de fusta minvaren en la fabricació de covos, dedicant-se més a forrar barrals i alfàbies de vidre.

hagué unes màquines que pelaven les canyes, si bé es considerà una feina bruta, ja que mai quedaba tan bé i coriós com lo fet a mà.

—Per fer l'esquerda s'emprava un «xapador de canya», que era de fusta amb caires. Pot esser de tres o quatre, segons si era gruixada o prima. S'agafa la canya er la part prima i pegant un cop —cop de mestre— i empenguent queda esbrellada amb tres o quatre esquerdes. Això sols si es canya granada, perque si es fluixa es té que tenir molt d'esment perque pot saltar qualche bocí i aficar-se a la mà. Darrerament digueren uns «xapadors» de ferro que en feien cinc i sis de cada canya. Aquesta esquerda s'emprava per forrar barrals.

—Si la canya es massa seca, abans d'obrar-la es tenia que banyar a dns un cossi o ribell. La canya, a l'homitat la reb totduna, així impedeix que es rompi quan es manetge.

—Els verducs, quan los han tallats es tenen que assoleiar fins que es veu que ha fet la paida. Si es verd, per obrar té l'inconvenient que, quan es fa el cordó es romp molt. La mida es cerca en el mateix moment que es vol obrar i segons que es vol fer. Si es per fer paners, no tendran la mateixa llargària ni gruixa que per fer un covo, ja que la consistència o reforç depen del verduc que s'hi posa.

Con mayúscula

Doctor Caubet González, un apasionado por la Oncología

José Caubet González es médico de la promoción del 39. Es nacido en Puerto Rico. Casado con Marisa Rovira. Ambos han formado lo que se suele llamar «un equipo de trabajo» para una causa vital y humana: Ayudar a la lucha contra el cáncer. El comienzo del Dr. Caubet estuvo marcado durante cuatro años —de 1940 al 44— en la Escuela de Digestología del Dr. Gallart Monís de Barcelona. El Dr. Caubet se formó en la aula de Patología digestiva del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo. Precisamente en aquel tiempo el Dr. Gallart preparaba una ponencia sobre cáncer gástrico y ahí comenzó la gran curiosidad del estudioso doctor Caubet.

—Yo hacía en Palma desde 1944 digestología pura, sin más. Un día se me presentó un caso de cáncer uteriforme y dije que lo más conveniente para salvar el enfermo era operar. Se operó y esa persona vivió casi veinticinco años más normalmente. Fué mi primer caso y mi primera experiencia sobre el tratamiento de cáncer. Al poco tiempo ví una gastritis que no me gustó nada. El paciente sentía gran pesadez de estómago, decaimiento, molestias poco claras. La imagen radiológica no acusaba nada. Ese enfermo había perdido peso progresivamente y lo sometí a dos

meses de tratamiento. Pero un día me convenció de que estaba ante una gastritis anormal. El cirujano Gonzalo Aguiló, con cierta sorna me dijo que yo soñaba con el cáncer a todas horas y veía cáncer por todas partes. Sin embargo el enfermo fue operado por mi indicación. Diagnóstico patológico definitivo: Gastritis atrófica-hiperplásica-preneoplásica.

—¿Se salvó el enfermo?
—Se salvó. Después de operado vivió bastantes años. Casualmente hay un hecho que garantiza los dos casos: Que el doctor Aguiló presentó su discurso académico de Medicina y Cirugía basado en el tema «El cáncer gástrico». El mismo doctor me pidió los datos y el informe para ilustrar su tesis.

Al doctor Caubet le va apasionando la oncología como algo que puede ayudarle en la lucha contra el cáncer. Son dos experiencias cuando aún no se hablaba de diagnósticos precoces, cuando hablar del cáncer era tabú entre las gentes. El, como médico, vislumbra un horizonte para su trabajo y sigue. Y llega el tercer caso. Nos lo cuenta así.

—Era un marinero de Pollensa. Había sufrido una «melena»...

—¿Qué cosa es eso?
—Evacuar sangre negra por el recto. Se atribuía a úlcera. En Rayos X presentaba una tumuración del tamaño de una naranja con aspecto de lo que entonces llamaban «tumores benignos». Ante el aspecto del caso volví al cirujano Dr. Aguiló y le dije que había que operar. Esta vez ya no hubo malicia por su parte hacia mis «manías» y se operó. El enfermo sobrevivió muy bien de la gastrectomía que se le practicó. El patólogo nos dijo que se trataba de una rara forma de sarcoma gástrico.

Los casos del doctor Caubet —las tres operaciones— fueron presentados en la Escuela Gallart de Barcelona en sesiones clínicas y más tarde se los piden al médico mallorquín para insertar, nombrándolo, en el libro científico-médico de Vidal Colomer. En la década de los 50 le son solicitados en el Colegio de Médicos de Baleares y es evidente que tendieron a darle un cierto prestigio. Pero hay algo que tenemos mucho interés en registrar en estas notas referidas al doctor Caubet González. Se trata de la fundación en Palma de la Asociación de la Lucha contra el Cáncer. Ello fué en 1956, pero no en nuestra ciudad, sino en Madrid. Luego se fueron nombrando sectores provinciales que se preocuparon de la lucha y la ayuda a los necesitados de remedio. La asociación de Baleares fué creada, pues, en diciembre de 1959. En enero se comenzó a trabajar con entusiasmo. Se hizo la primera cuestación que dió 100.000 pesetas.

—En realidad comenzamos sin norma de ninguna clase. Te voy a explicar cómo fué. Francisco Juan de Senmenat y Catalina Sureda, Vda. de Dezcallar, Bebé de Coll Sansimón. Catalina era la presidenta de Damas y Bebé la secretaria. Todo

se urdió en la Cruz Roja. Ellas estaban allí y yo era médico de la casa. Al frente del Comité Técnico estaba el doctor Bartolomé Darder Hevia. El me llamó por si yo quería ser secretario del Comité y le dije que sí. Fuimos a las autoridades a presentarnos. La asociación montó una oficina en el Hospital Provincial a la que llamamos Centro de Coordinación de la Asociación de la Lucha Contra el Cáncer. Casi todos o más bien todos, los enfermos eran benéficos. Tratar de localizar enfermos era tarea fatigosa. Queríamos ayudar, pero había que saber a quién o a quienes. Hicimos llamadas a la población diciendo que había personas dispuestas a ayudar a los enfermos de cáncer. A los que acudían se les irradiaba y se operaban los que se podía. Estuvimos seis meses en compás de espera hasta que paulatinamente comenzaron a acudir enfermos en demanda de ayuda. Durante dos años se hicieron fichas y así hasta 1962. Ese año el doctor Rovira, hijo, compra una bomba de cobalto y en íntima colaboración con él para que atendiera a nuestros benéficos mediante un convenio. La norma a seguir era primero, cirugía, segundo, cobaltoterapia y tercero, quimioterapia. En el año 1962 no existía centro de cancerología. Los enfermos los veía yo en mi propia casa. Mi consultorio fue el primer Centro de Oncología con la ayuda eficaz e infatigable de mi enfermera que era mi mujer Marisa y Esperanza Florit. Pero, como cabía esperar, hubo un pequeño milagro. Don José Biosca, secretario de la Junta Nacional, se interesó por lo que hacía la Junta de Palma, nos vino a ver y tuvo la idea de ayudarnos a montar el Centro de Oncología.

Queremos decir, tal vez, haciendo un breve alto en el camino de esta información, que en la famosa 4ª planta de la Policlínica Miramar está lo que se conoce por «Aula Caubet» y que recoge y conserva la mejor biblioteca, la mejor dotada sobre obras que hablan de cancerología, puesta al día gracias a la eficaz colaboración del equipo médico del Centro de Oncología. Y vale decir que esa Aula Caubet se halla a la disposición de todos los médicos de la provincia balear... Pero dejemos que el doctor Caubet nos hable de dos últimos aspectos: de los que com-

ponen el grupo de miembros de honor y del por qué se marchó de la asociación.

—Los miembros de honor se hallan en todos los boletines que la junta ha publicado a lo largo de los años. Pero puedo recordar ahora a Juan Buadas Salas, del Formentor, que donó un solar de mil metros cuadrados en los mismos terrenos de Formentor. Lo vendimos en rifa para toda España y le correspondió a la Universidad de Navarra que no pudo aceptar por razones estatutarias. El valor fué un millón de pesetas. Podemos mencionar a don Bartolomé March Servera al que pedimos ayuda para comprar la bomba de cobalto y la compró para nuestro uso en 1964. La colocamos en la Cruz Roja. Esta cede 10 camas para nuestro centro y tres o cuatro despachos para el staf médico. Lo inauguramos con la presencia de la esposa de Franco, el duque del Infantado, Carmen Franco y el señor Biosca. Y seguimos con los nombres de personas que hicieron una gran labor en favor de nuestra lucha. Don Juan Nigorra, padre del actual presidente del Crédito Balear. Hablamos y le pido ayuda. La bomba de cobalto llevaba cinco años y había que cambiar la pastilla. Y Nigorra dió el dinero, muy superior al millón y medio de pesetas para ello. Esto lo hizo en dos ocasiones. En el año 65 y en el 70. Un poco más allá en el tiempo contamos con la valiosa ayuda de otro hombre de empresa que siente y comprende lo que estamos haciendo. Es don Juan Riu Masmitjá. Su ayuda fué en dos ocasiones. Una, en el 74 cuando tuvimos que trasladar el Centro de Cruz Roja a la policlínica. Riu aportó un millón de pesetas. Su segunda aportación fué en 1978, cuando facilitó 400.000 pesetas, solicitadas por mí, para completar la adquisición de obras sobre cancerología.

—Y bien, doctor, ¿cómo fué y por qué la razón de su marcha y de su alta tarea oncológica?

Por nuestra cuenta podríamos decir que ese hecho ocurrió de un modo arbitrario, intempestivo y también abusivo, pero sabiendo lo que sabemos, tenemos un particular deber de callar para no herir personas. Todo es agua pasada y nos vamos a ceñir a la respuesta del doctor Caubet.

—Yo me fuí por sorpresa, esa es la verdad. Porque en julio de 1978 se recibió un escrito dirigido a mí y extensivo a todos los médicos del equipo de oncología, remitido por el entonces presidente de la Junta don Francisco Conrado de Villalonga, donde se nos comunicaba que habíamos sido «traspasados en bloque» a la Policlínica Miramar, lo cual suponía la desaparición del Centro de Oncología de Baleares que había sido reconocido por la U.I.C.C. (Unión Internacional Contra el Cáncer) de Ginebra. Todavía sigo sin explicarme aquella decisión.

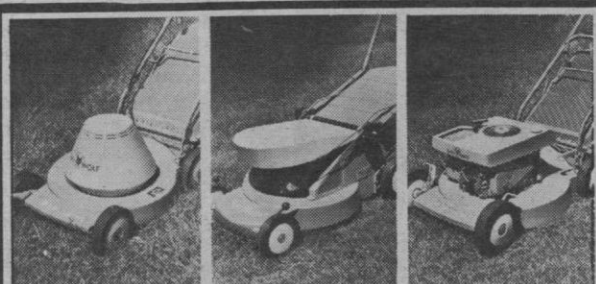
Pero hay un patrimonio que se sigue manteniendo a pesar de los avatares. El piso de la calle de Manos, un obsequio de la Fundación March, valorado en 800.000 pesetas entonces a su coste, donado en 1973, estando como presidente Gabriel Buades y Marisa Rovira, por la de Damas. Se pagaron al vendedor del piso 740.000 pesetas. Con las 60.000 restantes se procedió a ponerlo a punto. El mobiliario fue donación de miembros de la Junta y también se consiguió un descuento por la escrituración.

Mas para cerrar este trabajo vamos a decir, con honor, con amistad y con justicia, que lo justo sería que al doctor Caubet González se le dedicase ese homenaje por su tarea en favor de los demás, ahora, precisamente, que ya está en la reserva y puede contemplar el mundo desde una atalaya más serena. El está jubilado, pero la Lucha Contra el Cáncer sigue en Baleares. Esto es hermoso.

CLASES DE PINTURA Y DIBUJO



ART ESTUDIO
CALLE.- BOLSERIA n.8 PALMA



CORTACESPEDES DE TODOS LOS TAMAÑOS

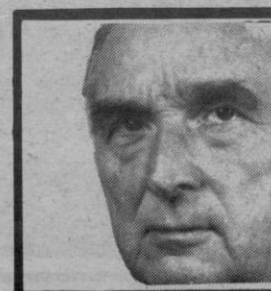
Potentes, seguros, fuertes, manejables, prácticos, eficaces.



JARDINEAR DISFRUTANDO

FERRETERIA ALBERTI AVENIDAS, S.A.

Avda. Alejandro Rosselló, 2 - Tel. 46 21 10 - 46 21 15
PALMA DE MALLORCA



Manuel Santolaria

Fraga Iribarne y sus estrellas

Héctor y Karin Silveyra

Nuestros planetas que son diez, recorren el firmamento, dejando tras su paso indelebles huellas que sugieren un camino, un sendero en el destino individual de cada uno de nosotros.

No transitan por espacios vacíos, sino que se hallan inmersos en insoldables océanos de átomos, generando auténticas corrientes eléctricas que presionan sobre nuestro organismo, originando reacciones que repercuten en nuestra conducta, en nuestro modo de ser.

Veamos ahora cómo se hallaban los planetas en ese cielo lucense cuando MANUEL FRAGA IRIBARNE despertó a la vida. Aquel día brillaba el astro rey SOL en el fogoso signo de SAGITARIO, abrazado por la dulce VENUS —legendaria musa inspiradora del arte y del amor—, circunstancia que activa en su naturaleza una desbordante alegría del vivir, la capacidad de disfrutar todo presente feliz, permitiéndole ser cálido con sus amigos y sincero incluso con sus enemigos.

Tales fuerzas SAGITARIANAS exaltan en MANUEL FRAGA IRIBARNE el orgullo, la generosidad y la nobleza, el sentido del honor y de la justicia, un radiante optimismo y contagiante entusiasmo, la confianza en sí mismo y en los demás, una intuición profética, la esperanza en un futuro mejor y una fe ciega en el triunfo de los ideales.

Todas estas potencias espirituales se ven ahora estimuladas, reforzadas, acrecentadas, debido al actual paso del planeta URANO que, a partir del 17 de noviembre de 1981, entró a SAGITARIO, con lo que ese irrenunciable anhelo de independencia y libertad, la autoconfianza, la

visión clara del porvenir, la fuerza de imposición y el magnetismo personal, aumentan al máximo, asegurándole el mayor éxito en todos sus cometidos. Es éste un suceso excepcional, un acontecimiento francamente extraordinario que nunca antes se dio, que jamás se volverá a repetir en su vida toda y que perdurará hasta el año 1985.

En este concierto planetario también de destacaba, por su eminente posición, muy próximo —valga la metáfora— a su cuna, PLUTON, cuya función reside en activar la naturaleza enigmática que se oculta tras la personalidad.

Bajo su influjo, a MANUEL FRAGA IRIBARNE le es más fácil dominar cualquier situación y permanecer indestructible ante las influencias de su entorno. Por imperio de este PLUTON, él dispone, por así decirlo, de cuatro poderosos misiles, cuales son: el permanecer cerrado y hermético ante el ojo escudriñador, pero en cambio calar al prójimo y descubrir su talón de Aquiles; mil y un recursos que le permiten, invariablemente, salir airoso de toda emergencia por embarazosa que sea; el fascinante carisma e irresistible poder



Manuel Fraga Iribarne: Orgullo, generosidad y sentido del honor y de la justicia

de persuasión, sugestión e intimidación; y finalmente su presencia de ánimo junto a un coraje que aumenta en progresión geométrica al riesgo asumido.

Bajo tal influencia está en condiciones de pregonar e imponer con autoridad su ley moral, normas de convivencia, sustrayen-

ideas, de esa legión de pensamientos. Y es entonces cuando abre fuego con su arsenal bélico, exuberante en impactantes comparaciones y rico en aforismos. En la esgrima de la palabra, sus estocadas dan en el blanco del contrario. Todos los procesos mentales transcurren con

beneficia generar en la otra parte la suspicacia al omitir expresamente decir lo que en ese momento se espera que diga.

Su SATURNO le ha regalado la contracción al trabajo, la persistencia en el logro de sus objetivos, la fortaleza interior, el sentido de la responsabilidad y

que las condiciones sociales existentes ahogan el desarrollo y evolución de su pueblo que se ve privado del espacio necesario para ampliar sus horizontes y mejorar sus posibilidades.

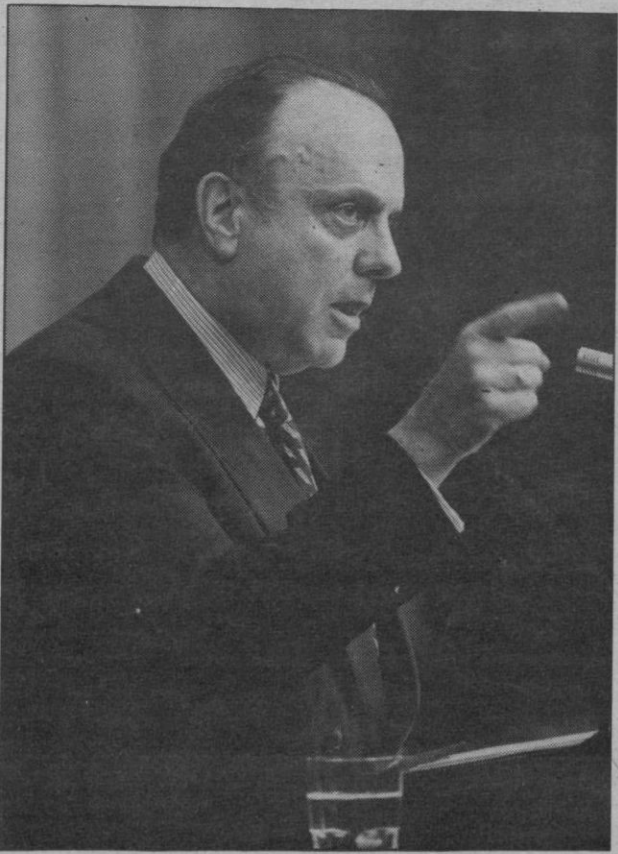
JUPITER, el «gran mecenas», se proyecta en abanico por todo su tema, ensancha a su personalidad, aumenta una vez más su fortaleza interior y alimenta su aplomo y seguridad personal que reside en la convicción más cabal de ser un afortunado vencedor en el juego de la vida.

La total ausencia en su cielo natal de signos de «tierra» —CAPRICORNIO, TAURO y VIRGO—, denuncia una absoluta falta de pragmatismo y utilitarismo en la lucha por la vida. El interés por el acopio de bienes materiales, el afán de amasar fortuna, decididamente no están incentivados por sus estrellas, no tiene cabida en su tema.

Con su mente legal, política y filosófica, MANUEL FRAGA IRIBARNE está en condiciones de cumplir con sus más altas misiones cósmicas: como hombre CANCER, la de convertirse en patrono de los débiles, de los necesitados, conjurar las preocupaciones y angustias de su pueblo, infundir con suelo y valor al acobardado, esperanza al desesperado. Y, como hombre SAGITARIO, tiene el don y el deber de comunicar a los demás su fortaleza interior, su fe en un Orden Superior, venerar a Dios y amar a sus semejantes...

El actual paso del planeta Urano por su signo, le asegura el mayor éxito en todos sus cometidos

Bajo el influjo de Plutón, le es fácil dominar cualquier situación



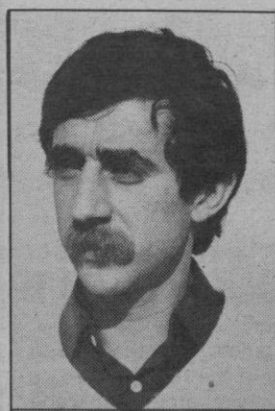
do a la sociedad graves flagelos tales como la droga, la delincuencia, la depravación y la pornografía, en suma, sustituyendo el caos por el orden.

En virtud de una colisión habida en su cielo natal entre MERCURIO —el significador de la inteligencia— y MARTE —el legendario guerrero—, en pleno campo de batalla, en el fragor de la lucha, MARTE toma la delantera como general de ese ejército de

inusitada rapidez, con vértigo y con una tormenta de conceptos, con torrentosas cataratas de palabras coherentes pero agresivas, ahoga y aplasta al adversario. Se enfada con quien no comparte su punto de vista y como dueño absoluto de la verdad, a la más mínima provocación responde en forma directa, sin admitir estar equivocado. Según sus estrellas la agresividad no siempre le favorece y menos aún lo

de la conciencia del deber, sugiriéndole como fórmula en la arena de la vida, una estrategia consistente en la efectiva práctica de la diplomacia, de la paciencia y de la humildad.

La LUNA es su «estrella natal» y revela en MANUEL FRAGA IRIBARNE una faceta romántica, además de un espíritu fraterno, progresista, abierto a todas las corrientes nuevas. Considera necesaria la reforma cuando advierte



Hoy, Poblense Langreo

Hoy a las 18 horas se juega en La Puebla el encuentro Poblense-Langreo correspondiente a la fase de ascenso a Segunda «B». En la foto vemos al capitán del equipo azulgrana, Jaime Pons.



Posible: Del Barrio a Segunda

De forma oficiosa se comenta en Madrid que el colegiado de Primera División, el balear Borrás del Barrio será uno de los árbitros que desciendan a Segunda «A» para la próxima campaña.



Ya firmó Maradona

Las noticias sobre Maradona y el F.C. Barcelona vienen resultando altamente contradictorias. Cuando se asegura que ya es azulgrana luego se dice que existen gestiones. Lo último es que el jugador ha decidido ya incorporarse a la plantilla blaucrana.

Fase ascenso a II-B

Pontevedra, 2 Constancia, 0

El Pontevedra ha vencido al Constancia por dos goles a cero en el encuentro de ida, correspondiente a la fase de ascenso a la Segunda División «B», disputado esta noche en el estadio de «Pasaron».

Arbitró el vallisoletano Rivas Hernández que tuvo una buena actuación.

Alineaciones:

PONTEVEDRA: Marsillas, José Luis, Tapia, Gabriel, Churrucá, Sasiain, Soneira, Dominguitos, Jaime, Antonio y José Emilio.



En el M. 46 Paredes sustituyó a José Emilio y en el 73 Pastor a Dominguitos.

CONSTANCIA: Gost, Pinilla, Jaume,

Figuerola, Sánchez, Ferrer, Vaquer, Gual, Ballester, Carlos y Oliva. En el M. 46 Corro I sustituye a Gual y en el 63 Corro II a Oliva.

El primer gol se produjo en el M 55 originado en un centro de José Emilio sobre Antonio quien lo entrega a Soneira al hueco y sobre la marcha lo envía a la red.

En el M. 83 un pase de Antonio por entre la defensa sobre Soneira le permite a este conseguir el segundo tanto.

El Giro

Hinault sigue con la «maglia»

Ayer, victoria del italiano Bontempi

Se disputó ayer la decimocuarta etapa entre Pescara y Urbino, con un recorrido de 248 kilómetros.

El vencedor fue el italiano Guido Bontempi con un tiempo de 7-15-50. Con él llegaron sus compatriotas Claudio Torelli y Pieralberto Bincoletto.

En un pelotón que lo hizo en 7-16-50 es decir, un minuto más tarde que aquellos se encontraban los españoles.

CLASIFICACION GENERAL

- 1: Hinault (Fra.) 70 h. 14:56.
- 2: Silvano Contini (Ita.) 70 h. 15:27.
- 3: Tommi Prim (Sue.) 70 h. 16:68.

- 4: Mario Beccia (Ita.) 70 h. 17:17.
- 5: Francesco Moser (Ita.) 70 h. 17:25.
- 6: Giuseppe Saronni (Ita.) 70 h. 17:52.
- 7: Fabricio Verza (Ita.) 70 h. 19:16.
- 8: Lucien Van Impe (Bél.) 70 h. 19:19.
- 9: Alfio Vandi (Ita.) 70 h. 19:45.
- 10: Gianbattista Baron-

- chelli (Ita.) 70 h. 20:22.
- 11: Alessandro Paganessi (Ita.) 70 h. 20:24.
- 12: Vladimiro Paniza (Ita.) 70 h. 21:18.
- 13: Laurent Fignon (Fra.) 70 h. 21:53.
- 14: Claudio Bortolotto (Ita.) 70 h. 21:57.
- 15: Eddy Schepers (Bél.) 70 h. 22:14.
- 16: Vicente Belda (Esp.) 70 h. 22:30.

Rivalidad incomprensiva

Jorge Moisés

Curioso, muy curioso; resulta que la Liga no ha hecho más que finalizar, estamos en puertas del Mundial-82 y con el tinglado en marcha el Manacor, dando muestras de una dudosa planificación decidió hace varias semanas que el domingo siguiente a la conclusión del campeonato nacional de Liga se enfrentaría al Real Mallorca en el feudo manacorense de «Na Capellera».

La cosa, si no entramos en detalles ni pormenores, tiene incluso así, un interés bastante efímero. Pero si entramos a pormenorizar y con nuestro bisturí, es decir la pluma, diseccionamos el tema veremos inmediatamente que el partido de esta tarde entre el Manacor y el Mallorca no tiene ni pies ni cabeza por varios motivos de peso: primero porque esta tarde en La Puebla el Poblense se enfrenta en un comprometido partido al histórico Langreo en partido de ascenso a segunda «B» y por otro lado porque mañana el entrenador mallorquinista, Lucien Muller presenta la lista de jugadores que causarán baja y, además, ayer sábado la plantilla bermellona realizó el último entrenamiento de la presente temporada.

¿Qué interés puede tener para el aficionado del Manacor presenciar este partido con pocos titulares (¿) del conjunto del «Luis Sitjar»? Y una pregunta que va más allá de todo lo expuesto, ¿qué tipo de rivalidad puede ser esta, que habiendo un equipo mallorquín que se juega parte del ascenso a Segunda «B», como es el comentado caso del Poblense, juega el mismo día y a la misma hora —inexplicable—?

Y ojo que aquí no hay ni animaversión contra el Manacor, ni contra los que forman la familia de este equipo. En caso contrario no les quepa la menor duda que nuestra opinión sería invariable.

Esto puede causar el regocijo de los componentes del Langreo —equipo que rivalizará esta tarde ante el Poblense— cuando en La Puebla hoy deben estar todos a una, como en Fuenteovejuna.

En estos momentos que se habla de apoyar al máximo el fútbol mallorquín, de la cantera... en resumen de formar todos una misma familia, una piña, en torno a nuestros representantes que luchan en categoría nacional por lograr que el fútbol de nuestra roqueta esté en una división superior. Después se conseguirá o no, esto será harina de otro costal.

Para quienes vayan a asistir al partido Manacor-Mallorca, digamos que el preparador Lucien Muller ha convocado los siguientes jugadores: Reus, Tirapu, Cano (porteros); Bueno, Pepín, Gabari, Amer, Aparicio, Juanito (defensas); Toño, Barrachina, Riado, Vives, Bonnín (medios) y Salvuri, Higuera, y Sancayetano.

A buen seguro algunos de los jugadores que figuran en la lista citada van a vestir la camisola mallorquinista por última vez.

Esto no hay quien lo entienda. Rivalidad incomprensiva.

Esta tarde en el Estadio Balear

Atco. Baleares - Campos

Liguilla ascenso 3.ª División



Formación titular del Atco. Baleares.

Esta tarde, a partir de las seis, las instalaciones futbolísticas del Estadio Balear, se convertirán en escenario de uno de los encuentros más apasionantes de esta enconada fase final de ascenso a Tercera División.

Protagonistas postineros de tan extraordinaria confrontación, el Atco. Baleares y Campos, que dado la brevedad que resta de competición, les es de su-

ma necesidad y además primordial de verdad, tanto a uno como al otro, acumular la totalidad del premio que habrá en disputa, única forma de mantener ilusiones y posibilidades mil, para optar como mal menor, a la plaza del subcampeón, que como ya es sabido, otorga opción para disputar a doble partido, el derecho de ascenso.

Foto: MALDONADO

Homenaje en la peña de Lluchmayor

(M. Bonnín)

Efectivamente, tal y como estaba previsto el pasado viernes en el restaurante de Can Tíaleca de Lluchmayor, se rindió un pequeño y sencillo homenaje a los jugadores mallorquines y de la cantera, Reus, Morey, Amer y Bonnín, no pudiendo asistir este último por sus deberes militares. En dicha cena-homenaje, estuvieron presentes el alcalde de Lluchmayor, el presidente, entrenador y directivos del Mallorca, el presidente de la Peña de Lluchmayor, el jugador Barrera, en representación del resto de la plantilla, y representantes de casi todas las peñas, que se hicieron notar como es costumbre en ellos. Los homenajeados recibieron una placa conmemorativa con la que contestaron los jugadores con unas palabras de agradecimiento y coincidiendo los tres que para un mallorquín pasear el nombre de Mallorca por la península era un orgullo para ellos e hicieron votos para intentar la próxima temporada el ascenso a la División de Honor que el público mallorquín se merece.

Frente al Langreo

El Poblense hoy a por la Segunda «B»

JAIME TRIAY

Hoy a las 18 horas en el polideportivo municipal de Sa Pobla, la Unión Deportiva Poblense se enfrenta al conjunto asturiano del Langreo en el primer encuentro correspondiente a la preliminar ronda de ascenso a Segunda División «B».

El ambiente que reina por esta localidad es de esos que hacen época, ya que las aspiraciones de ascender a la superior categoría pueden verse culminadas caso de lograr un resultado suficiente tranquilizador como para afrontar el partido de vuelta con garantías. De todos modos, aunque pueda pasarse esta primer eliminatoria, habrá que esperar a la segunda y a última para decidir el ascenso.

Ayer la plantilla del Poblense quedó concentrada en el Puerto de Pollensa, siendo estos los jugadores que ha convocado el «mister» Lorenzo Serra Ferrer: Perelló y Mesquida, porteros; Mateu, Pons, Hidalgo, Munar y Pascual, defensas; Tomás, Soria, Planas, Amer, Miguelito, Bonet, centrocampistas; Ferrer, Cantalops, Moranta y Roselló, delanteros.

Con vistas a esta trascendental confrontación estuvimos hablando con el técnico poblense.

—¿Temas al Langreo?

—No le temo ni me preocupa, tan sólo siento respeto, el mismo que me

inspiran todos nuestros rivales.

—¿Tienes alineación decidida?

—Hasta última hora no te la podré facilitar, tengo varias dudas por lo que prefiero disiparlas.

—¿Ves fácil o difícil la eliminatoria?

—Por supuesto que fácil no lo es, ya que nos jugamos mucho además nos ha tocado el primer partido en casa, aunque quizás esto no sea excesivamente importante.

—¿Cuál es el momento actual de moral que atraviesan tus jugadores?

—En cuanto a moral, óptimo y en lo físico también, por lo que tengo puesta mi confianza en ellos.

Por aquí se comenta que caso de lograr el Poblense ascender a Segunda B la prima podría ser un millón de pesetas. Repetimos que son sólo comentarios.

Lo cierto es que hay mucha moral y los ánimos están en todo lo alto para conseguir, en principio pasar esta primera ronda.

Sería escalar el primer peldaño en pos de la consecución de lo que desde hace

tantas temporadas se viene suspirando por aquí: el ascenso.

«ASCENDEREMOS»
(Dr. Mir)

(Lorenzo Ripoll)

Esta tarde, en el campo municipal de La Puebla, se disputará el primer encuentro de la trascendental liguilla de ascenso a segunda división-B.

Como portavoz de la directiva, entrevistamos a su vicepresidente, Dr. Sebastián Mir Bennisar, el hombre de la sonrisa permanente y del optimismo interminable.

—¿Puede decirse que a la tercera va la vencida?

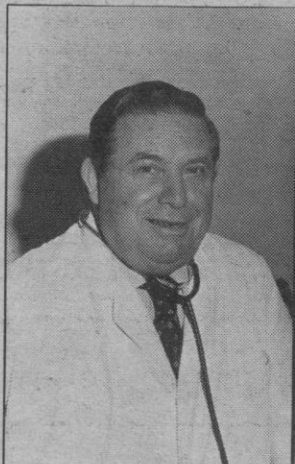
—¡Rotundamente!

—¿Piensa en el ascenso?

—Pasaremos esta eliminatoria y en la segunda podemos conseguir el objetivo, que es militar en una categoría superior, porque está comprobado que, en la tercera división, siempre son los mismos y al socio y al aficionado hay que ofrecerle más novedades.

—El presupuesto, es distinto.

—Y los ingresos también. Pero ahora sólo pen-



samos en ser de segunda.

—¿Cómo ve a su equipo?

—Magnífico de forma y todos muy ilusionados, porque saben que, ascendiendo el club, también ascenden ellos de categoría.

—El Langreo es difícil.

—Ahí está su campaña, proclamándose campeones del grupo segundo, con cuatro puntos más que el segundo clasificado. Nosotros hemos destacado más, aunque para saber la real valía, habría que calibrar a los 20 del grupo segundo con los 20 del grupo balear y esto resulta imposible. Las fuerzas, deben estar bastante equilibradas, durante los dos partidos, pero veo mejor al Poblense. Quizá sea por la confianza que me inspiran.

—¿Un vaticinio?

—Estando en la segunda eliminatoria y en segunda-B.

Así sea.

A 14 días del Mundial

LA SELECCION ARGENTINA, EN ALICANTE

A última hora de la mañana de ayer llegó al aeropuerto alicantino el avión de Aerolíneas Argentinas en el que viajaban los 22 seleccionados por Menotti que ha de disputar el Mundial-82.

Varios centenares de aficionados y lluvia les dieron la bienvenida y en todo momento fuertes medidas de seguridad. No hubo declaraciones como se esperaba dada la gran cantidad de periodistas que se habían desplazado. No obstante, Bertoni dijo: «El partido ante Bélgica va a resultar muy importante». Sobre la contienda de las Malvinas se expresó así: «Estamos viviendo unos momentos muy difíciles. Nosotros hemos venido a jugar el mundial y nuestra obligación es dejar bien alto el pabellón argentino».

Los jugadores se marcharon a un hotel de la zona de Villajoyosa, que está vigilado por 120 policías nacionales. Y son: Fillol, Bale, Pumpidu, Olguin, Galván, Passarella, Tarantini, Barbes, Gallego, Maradona, Santamaría, Ramón Díaz, Valencia, Olartocoechea, Venatune, Trossero, Kempes, Calderón, Hernández, Ardiles, Bertoni y Valdano.

También llegaron el presidente de la AFA y varios directivos.

Por la tarde realizaron ejercicios en el terreno de juego del Villajoyosa.

HASTA EL 11 NO LLEGARAN LOS HUNGAROS

Para ese día está prevista la llegada Alicante del seleccionado magiar así como de dos mil seguidores y 24 periodistas. Así ha informado el embajador en Madrid, señor Kincser. Este ha recorrido los escenarios en donde ha de actuar el equipo de su país y ha manifestado que se están preparando varios actos culturales que organiza el consulado de Alicante.

LOS BRITANICOS, FAVORABLES A PARTICIPAR

El setenta y nueve por ciento de los británicos, según sondeo difundido por la TE del Reino Unido, son partidarios de que los equipos de Gran Bretaña, Irlanda y Escocia estén presentes en el Mundial.

Y dicen así mismo que si les corresponde enfrentarse a Argentina lo hagan olvidando por completo el conflicto de las Malvinas.

Hay un 17 por cien que los equipos no deberían venir a España y mucho menos enfrentarse a los argentinos.

ENTREGA DE CARNETS DE PROTECCION CIVIL

Juan José Rosón, ministro del Interior, acompañado del gobernador civil de Madrid y del director general de Protección Civil, Federico Gallo, ha hecho entrega de los carnets a los voluntarios que en Madrid y provincias van a formar la «Red de Radio Emergencia».

El acto tuvo lugar en el Instituto de la Juventud y asistieron jefes de la Guardia Civil y Policía Nacional.

EL SELECCIONADO AUSTRIACO

Salvo imponderables, estos van a ser los jugadores que van a intervenir.

Como porteros: Herbert Feurer, Friedl Koncilia y Klaus Linderberger.

Defensas: Dieter Mirnegg, Erich Obermaier, Bruno Pezzey, Johann Pregesbauer, Herbert Weber, Johann Dihanich y Bernd Kraus.

Centrocampistas: Félix Gasselich, Roland Hattenberger, Rinhold Hintermaier, Kurt Jara y Herbert Prohaska.

Delanteros: Max Hagmayr, Gernot Jurtin, Christian Keglevits, Hans Krankl, Walter Scherner y Kurt Weizl.

LOCALIDADES CON ERRORES

Han llegado a Bilbao 2.306 localidades para los partidos de aquella sede y en el reverso tiene el error de confundir los nombres de dos calles que dan acceso al Estadio de «San Mamés». Ello puede producir desconcierto entre los espectadores. Las entradas llegaron desde Madrid portadas por taquilleros del Atlético dentro del estricto secreto para evitar posibles robos.

EN NUEVA YORK, EUROPA-RESTO DEL MUNDO

Será en agosto, concretamente el día 7 cuando se enfrenten, a beneficio de UNICEF, ambas selecciones en las que figurarán los elementos que más hayan destacado en el Mundial-82 y otros que no habiendo estado en la competición tienen gran renombre mundial.

El anuncio de tal choque lo ha hecho la FIFA.

Se aclara el futuro mallorquinista

Albertí-Contestí un tandem para ir a Primera

Jorge Moisés

Si hace poco más de un mes Miguel Contestí se planteaba la cuestión de continuar al frente del Real Mallorca, ahora el decorado ha variado sensiblemente. La liga es ya historia y se empieza a plantear un Mallorca reestructurado en su junta directiva —lo que sucederá en breve—, potenciado en su plantilla —mañana Muller presentará la lista de bajas— y potenciado en el capítulo económico.

El panorama se aclara. Por el momento y tras el discurso del presidente del Consell General Interinsular, Jerónimo Albertí, pronunciado después de la cena brindada por la junta mallorquinista a los socios de honor del club, el Mallorca 1982-83 va a ser apoyado de una forma casi total por el ente preautonómico.

Esta ayuda de Albertí se centra en los siguientes puntos:

a).— Ampliación de los socios de honor del Mallorca hasta un total de mil. Este número habría que multiplicarlo por veinticinco mil pesetas que es lo que paga cada uno.

b).— Ayuda para que las localidades sean más económicas de lo que lo han venido siendo habitualmente, abaratando también la cuota de socios.

c).— Pagar seis millones de pesetas al Mallorca por los gastos que le supuso la instalación del nuevo alumbrado.

d).— Gestión y posterior agilización de los trámites para llevar a efecto, en el mínimo tiempo posible la ciudad deportiva del Mallorca.

El compromiso de Jerónimo Albertí fue total y público. La cara de felicidad en el presidente Contestí era notable. Es indudable que el futuro del club del «Lufís Sitjar» parece alentador en pos de lograr la Primera División.

Boxeo

Secuencias de la reunión del viernes



Se estaba en el 5º. asalto. El Dr. Roca, médico de la Federación Balear, tras examinar el ojo derecho de Ucò Lastra, de acuerdo con su preparador y para evitar posible y grave incidencia, Rufino Fuentes, árbitro de la pelea, dictaminó la victoria de Isidoro Cabeza por inferioridad del rival.



Muy embarullado, feo, resultó el combate Vicho—De la Sagra con título nacional en juego. Vicho dominó en los 5 primeros asaltos para luego irse imponiendo el aspirante. Se esperaba más de tal pelea que tuvo al final un resultado justo: nulo y no victoria del mallorquín como en principio se anunció. (Fotos: Pascual).

Infante Merlo, presidente de la Sala de lo Contencioso de Palma

Un Real Decreto del Consejo General del Poder Judicial que publica el Boletín Oficial del Estado nombra magistrado de la Sala Primera del Tribunal Supremo a José María Salcedo Ortega.

En otros reales despachos se nombra presidente de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Valladolid a Nicolás Martín Ferreras; de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca, a Ignacio Infante Merlo, y de la Sala Primera de lo Civil de la Audiencia Territorial de Sevilla, a Diego de la Concha Hernández-Pinzón.

Por último un Real Decreto nombra también presidente de la Audiencia Provincial de Santander a Jesús Porras de la Mata.

La invitación del ingreso en la OTAN, comunicada oficialmente

Fuentes solventes informaron a últimas horas de esta tarde, que la Secretaría General de la OTAN en Bruselas comunicó ayer mañana al Ministerio español de Asuntos Exteriores que los quince países miembros de la Alianza Atlántica ya han ratificado plenamente la invitación cursada el pasado mes de diciembre, para que nuestro país ingresara en la Alianza.

Este será uno de los últi-

mos requisitos que faltaba por cubrir para que España pueda ingresar en la Organización Atlántica, por lo que ahora sólo falta que el Gobierno español comunique a su Embajada en Estados Unidos, país depositario del Tratado, que curse por escrito, el deseo español de ingresar en la Alianza Occidental de pleno derecho, trámite que se cumplimentará —de acuerdo con las mismas fuentes— la semana que viene.

Maradona ya es del Barcelona

Nada más finalizar el primer tiempo del encuentro de la Copa del Rey de baloncesto, entre el F.C. Barcelona y el Cotonificio, los servicios de megafonía del Palau Blaugrana anunciaron a los aficionados que Maradona era ya oficialmente jugador del club catalán.

El F.C. Barcelona recibió esta tarde un telex de la Asociación del Fútbol Ar-

gentino (AFA), en el que se decía que los presidentes de los clubs Boca y Argentinos, el «manager» del jugador y el presidente de la «AFA» habían resuelto los problemas que surgieron a última hora sobre los honorarios de los abogados y dieron su conformidad al traspaso.

La noticia fue acogida con enorme júbilo por los aficionados.

Tres toros se escaparon en Aranjuez

Tuvieron que ser sacrificados en plena calle

Tres toros se escaparon ayer mañana de la plaza de toros de Aranjuez, sembraron el pánico entre la población y al no poder ser reconducidos al corral, fueron muertos a tiros en plena calle.

Con motivo de las fiestas de San Fernando, se había celebrado por la mañana uno de los tradicionales encierros de novillos-toros; el festejo popular transcurrió sin ninguna novedad, hasta que los responsables del encierro advirtieron la falta de un novillo, que se quedó rezagado. Para hacer de reclamos, tuvieron que ser sacados de nuevo los que ya estaban dentro, ante el asombro de los miles de

espectadores que abarrotaban la plaza.

Cuando se procedía a sacar a los toros de la plaza, uno hizo saltar de una embestida el enganche de seguridad de una de las puertas que cerraban los cajones de otros novillos pertenecientes al acotado del encierro (novillos que vuelven a la ganadería en el mismo camión que les trajo).

Por esta puerta escaparon hacia las calles de Aranjuez tres novillos, ante el miedo generalizado de los peatones, que no esperaban tropezar con semejante amenaza. Los toros no causaron ningún daño ni en bienes ni a personas, pero no pudieron ser con-

ducidos de nuevo a la plaza, por lo que se organizó su persecución y muerte. Después de un buen rato, se consiguió acabar con los tres animales, sin ningún incidente. Uno de ellos fue sacrificado cerca del ambulatorio de la seguridad social, y los otros dos en las proximidades del cementerio viejo.

Los matadores improvisados fueron un maestro de obras y un viejo novillero de Aranjuez, Regino, quien utilizó además un descabello. El maestro de obras del Ayuntamiento disparó con un rifle, ante una creciente expectación del público, que observó con curiosidad un hecho poco frecuente en Aranjuez.

Devuelve papeletas del segundo premio de lotería

Un conductor de Cartagena, Diego Ortiz Pérez, va a devolver a la agrupación de «La Agonía», de la Cofradía «Marraja», más de 60 papeletas de lotería número 23.784, que ha sido premiado con el segundo premio del sorteo de ayer.

Estas papeletas no las había podido vender totalmente, y esta devolución posterior le va a suponer a la agrupación más de diez millones de pesetas de premio.

El citado Diego Ortiz, que tiene 50 años, está de baja por enfermedad de artrosis y es padre de siete hijos. Ha sido favorecido con siete millones de pesetas, aproximadamente, entre las distintas participaciones que jugaban varios miembros de su familia.

La administración número 7, en las Puertas de Murcia de esta población, ha sido la que vendió once series de este segundo premio, casi todas en participaciones de 80 pesetas, a través de la citada Agrupación de Semana Santa, lo que ha supuesto un total de 160 millones de pesetas, que están muy repartidas en toda la ciudad.

Esta misma administración fue la misma que dio el gordo de Navidad, con 1.200 millones de pesetas.

Manacor

Inaugurado el servicio de agua potable

Ayer a las cuatro y media de la tarde, con asistencia de autoridades locales, regionales y el gobernador civil de Baleares, tuvo lugar en Manacor la inauguración de la nueva red de servicio de agua potable. Con tal motivo, se descubrió una placa conmemorativa en el depósito de «Es Serrall». Seguidamente se visitaron los locales de la empresa concesionaria y en la plaza Ramón Llull se conectaron unas

mangueras para comprobar la presión del agua. Finalmente, en el salón de actos del Ayuntamiento, dirigieron unas palabras a los asistentes el alcalde de la ciudad y el gobernador. Estuvieron presentes en el acto los ex-alcaldes Jorge Servera, Pedro Galmés, Rafael Muntaner y Antonio Serra durante cuyos mandatos se han realizado las obras, de las que nos ocuparemos en nuestra próxima página de Manacor.

Los niños de Gandía, condenados a no jugar

El Ayuntamiento de Gandía ha prohibido a los niños que jueguen en las calles de esta localidad valenciana, bajo multa que puede oscilar entre quinientas y cinco mil pesetas.

Según informa «Diario de Valencia», el alcalde ha prometido que antes de un año se dispondrán de zonas infantiles y parques para que los niños puedan jugar.

Mientras no se construyan zonas de recreo, para lo cual el Ayuntamiento va a emitir deuda pública, los niños de Gandía han sido «castigados» por las leyes municipales.

LOTERIA NACIONAL

07.308

40 millones de pesetas

● Aproximaciones de 2.000.000 de pesetas cada una a los números 07.307 y 07.309, anterior y posterior, respectivamente, del primer premio.

● Centenas de 50.000 pesetas para los números 07.301 al 07.400, excepto el número 07.308, agraciado con el primer premio.

23.784

20 millones de pesetas

● Aproximaciones de 1.000.000 de pesetas cada una a los números 23.83 y 23.785, anterior y posterior, respectivamente del segundo premio.

● Centenas de 50.000 pesetas para los números 23.701 al 23.800, excepto el número 23.784, agraciado con el premio segundo.

15.601

10 millones de pesetas

● Aproximaciones de 602.500 pesetas cada una a los números 15.600 y 15.602, anterior y posterior, respectivamente, del tercer premio.

● Centenas de 50.000 pesetas para los números 15.601 al 15.700, excepto el número 15.601, agraciado con el premio tercero.

Premios de 50 mil pesetas a los números terminados en:

559 — 339 — 698 — 994 — 769
212 — 575 — 040 — 069 — 121
806 — 542 — 101 — 702 — 617
939 — 375

Terminación premiada con 50.000 pesetas

08

Reintegros en 8 y 5



En Josep Ventosa i Domenech

(ARTISTA - PINTOR)

Va morir ahir a l'edat de 85 anys a Palma hagen rebut els Sants sagraments i la Benedicció Apostòlica

E. P. D.

Els qui el ploren: Celia Gil León, fills, germans, nebots i familiars al comunicar aquesta dolorosa perdua, els preguen el recordin en llurs pregaries

Port d'Andraitx

L'Excm. i Reverendíssim Senyor Bisbe d'aquesta Diòcesi s'ha dignat concedir les indulgències de costum.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

VENDO SOLAR en Campanet zona tranquila, se puede construir, todos los servicios. 224884. (14)

URGE VENDER SOLAR 1ª línea El Toro 817 metros, vistas maravillosas. 235629. Facilidades. (13)

SON VERI Arenal, vendo solar de 700 m2. Bestard. Tel. 243808. (11)

PLAYA DE ALCUDIA (Lago Menor), 772 m2. 2.700.000, facilidades. MASSIP. 211247.

PARCELAS RUSTICAS desde 3.765 m2. zona Son Ferriol, posibilidad agua y electricidad, desde 750.000 pesetas, facilidades. MASSIP. 211247.

PUERTO POLLENSA (Llenaire) 806 m2, solar esquina. MASSIP. 211247.

12 KM. PALMA parcelas 2.000 m2, aproximadamente, agua, luz, 40 naranjos, 435 ptas m2. MEDITERRANEA. 223918 (16)

SOLAR SON FLO 300 m2., 15 m. fachada, vallado, agua, luz. 2.400.000 contado. 214910. (14)

SOLAR COSTA D'EN BLANES 1.100 m2., luz, agua, vista panorámica. 1.500.000. Facilidades 3 años. 214910. (15)

SOLAR SANTA PONSA 980 m2., agua, luz, alcantarillado, vista mar. 2.500.000. 214910. (12)

SOLAR SA CABANETA 900 m2., permiso construir, planos aprobados para chalet 250 m2, materiales incluidos. Precio: 4.500.000. Entrada 1.500.000. Resto 4 años. COLL. 226449. (26)

BELLA VISTA (Cala Blava), 1.400 m2., solar buena situación bien orientado. Precio y condiciones convenir GALMES. 223127. (18)

ARAGON cerca Avenidas. Vendo o permuta solar de 400 m2., altura edificable 9 plantas. Perelló. Tno. 462558. (19)

SA RAPITA de Campos. Vendo dos solares de 300 y 350 m2. Precio interesante. Tno. 462558. (16)

C'AN PICAFORT Son Bauló. Vendo o permuta solar céntrico de 1.400 m2. apto para locales y apartamentos. Tno. 462558. (19)

FINAL AUTOPISTA Ca'n Pastilla fachada en carretera, vendo o permuta parcela de 7.000 m2. Precio a convenir. Tno. 462558. (18)

SANTA PONSA. Solares desde 860 m. Precio desde 2.750.000. Entrad 40% resto facilidades. Tel.: 213950. (16)

VENDO MEDIA CUARTERADA en Lluchmayor con casita nueva, aljibe 20.000 litros buena tierra. 1.600.000. Tel.: 298462 (15)

VENDO 2 CUARTERADAS en Pina, cerca del pueblo. 1.600.000. Facilidades. 298462 (12)

VENDO EN URBANIZACION Son Gual 2.000 metros de terreno. Precio 1.800.000. Facilidades. Tel.: 298462. (14)

SES ROTGETES DE CANET. 2.000 metros de terreno a 700 ptas. m2. Tel.: 298462. (15)

ESTABLIMENTS. vendo 7.000 de terreno, con casa mallorquina antigua, precio 7.500.000. Facilidades. Tel.: 298462 (14)

SANTA PONSA, vendo terreno de 1.400 m2. Precio 2.100.000 pago a convenir. Tel.: 298462. (14)

SANTA PONSA, vendo terreno de 1.400 m2. Precio 2.100.000. Pago a convenir. Tel.: 298462. (14)

VENDO EN ESTABLIMENTS 1 cuarterada, con casa de aperos, almendros, algarrobos, higueras, pozo de agua. Precio: 4.200.000 Pago a convenir. Tel.: 298462. (22)

PORTOL NOU, magnífico solar 900 m2, linda a dos calles en urbanización con agua, luz, teléfono. Situación privilegiada con pinar. Precio 3.000.000. Tel.: 298462. (23)

PONT D'INCA NOU, solar 400 m2. buena situación, precio 1.600.000. Entrada de 1.000.000 y 2 solares de 700 m2. en 1ª línea, vistas panorámicas. Precio por solar 2.900.000 a convenir. Tel.: 298462. (30)

SOLAR ARAGON cerca Avenidas, tres esquinas, 640 metros máxima edificabilidad 242805. (11)

PONT D'INCA NOU, solar 470 m2., hace esquina, a 4.400 ptas. m2. GELABERT 215843. (14)

LAS MARAVILLAS, solar 1.300 m2., magnífica situación. Facilidades. 212402. (10)

CALA PI, solar 1ª línea mar de 770 m2., edificable, preciosas vistas. Precio: 3.000.000 ptas. Informa MADE-G. Morell 211485. (21)

GENOVA

Urge vender 14.000 m2 de terreno con permiso de construcción de chalets. Se estudiará oferta al contado. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9

2 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHO CENTRICO para alquilar AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (10)

ALQUILO zona Blanquerna 25 m2, escaparate, puerta entrada, embaldosado, etc. 15.000 mensuales. SOLER. 450400 (14)

POLIGONO LA VICTORIA superficie total 1.025 m2, edificados: 600 m2, altillo 100 m2, fuerza motriz, compresor e instalación aire toda la planta. 4 aseos. 2 duchas, dependencias varias, facilidades. 20.000.000. Contado: 18.000.000 ptas. MASSIP. 211247.

NEGOCIO CENTRICO (Centro Comercial Los Geranios), instalación completa, pleno rendimiento. MASSIP. 211796.

VENDO EN ZONA FORTI local de 100 m2. de planta, y 100 m2. de sótano. Precio 3.500.000 pesetas. Facilidades hasta ocho años. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (24)

VENDO EN SON ESPAÑOLET en calle principal, local de 300 m2., esquina, muchos escaparates, precio 7.500.000 pesetas, a convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (25)

ARENAL ALQUILO local, 30 mts. 20.000 Ptas. Teléfono: 212290. (10)

TRAVESIA AVENIDAS. Alquiler local. Alrededor 300 mts. Tel.: 212290. (10)

OCASION APARCAMIENTO. Calle Capitán Salom. Junto-Cruz Roja. 400.000. 221347. (10)

LOCAL CERCA AVENIDAS, 85 m2., 2.500.000 ptas. 2 años. MARQUES 210771. (11)

SANTA CATALINA. Local 50 m2. Apto para negocio. 3.100.000 A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (14)

JUAN ALCOVER. Local 450 m2 y sótano 622 m2. Apto para cualquier negocio. Formas de pago a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (21)

ROSSELLO Y CAZADOR. Local 100 mts. Calle ancha y muy transitada, hace esquina, apto para cualquier negocio, suelo cerámica, precio convenir. BONET. 255149. (23)

VENDO O TRASPASO Bar Cala Mayor, completamente instalado y equipado, listo para funcionar. Magnífica terraza solarium. consulte precio DE LA MATA. Tel.: 212406. 213260. (21)

BAHIA AZUL. Disponemos de solares desde 600 m2. Entrada 100.000. Resto 40 meses, sin intereses. COLL. 226450. (17)

SON OLIVA, local 80 m2., alicatado, gran cámara frigorífica-congeladora, más vivienda, 3 dormitorios, cocina, comedor, baño, patio traído, casi nueva, total 200 m2., 3.700.000 1.500.000 entrada. Resto facilidades GALMES 216668-223127. (31)

LOCAL ALQUILER Zona Reyes Católicos, 65 m2. apto taller 18.000 mensuales. 214910. (12)

LOCAL ALQUILER zona Olmos, 45 m2. buen estado, enmoquetado, escaparate, 30.000 mensuales. 214910. (13)

ZONA SINDICATO. Vendo local, de 390 m2., sótano y 1ª planta. Precio: 7.500.000 ptas. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (25)

VENDO O PERMUTO, solar o finca rústica, local de 450 m2. en Via Alemania junto nuevo Juzgado. Tno. 462558. (20)

3 FINCAS

ANTES DE COMPRAR su finca rústica, casa de campo o chalet, infórmese en Sancelles Bar Can Papa. Tel. 511448. (19)

ALGAIDA 2.000 m2, tierra buena con almendros y pinos, precio entrada 150.000 ptas resto 350.000 ptas a convenir. Bestard. Tel. 243808. (21)

SANTA EUGENIA caseta reformada, un cuartón tierra buena, cercado pared, precio 1.400.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (16)

SANTA EUGENIA caseta nueva, aljibe, aseo y un cuartón terreno con almendros, bonita situación, precio 1.700.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (20)

**Cuando Vd. necesita
busca en
Baleares**

**Cuando Vd. ofrece algo,
le buscan
aquí.**



ALGAIDA caseta nueva y 1.500 m2. pinar, precio 850.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (13)

CARRETERA ALGAIDA Sancelles, dos cuarteradas y media pinar y cultivo, con caseta, precio 2.450.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (18)

SANCELLES chalet, dos habitaciones, baño, cocina, sala comedor con chimenea, media cuarterada tierra buena con frutales y media cuarterada con encinas, precio 3.100.000 ptas. Bestard. Tel. 243808. (27)

SANCELLES 160 cuarteradas pinar y cultivo, mucha caza, cercado pared, aceptaría cambiar por pisos en Palma, precio 65.000.000 ptas. Informes. Capitán Vila, 24 bajos de 9 a 13 horas. (29)

PUIGPUNYENT 7.500 m2, buena vista, desmontes y planos edificables, 1.300.000 a convenir. Tel. 610173. (14)

ESPORLAS vivienda planta baja, amueblado, salón-comedor, cocina, baño, 3 dormitorios, 4.700.000, a convenir. Tel. 610173. (17)

ESPORLAS casa típica, límites pueblo, a terminar, solar amplio 3.200.000. Tel. 610173. (12)

ESPORLAS viviendas unifamiliares, nueva construcción, salón-comedor, baño, aseo, 3 dormitorios, estudio y garaje, 2 terrazas, desde 4.600.000 ptas. Tel. 610173. (19)

SAN JORDI 8.447 m2, pozo, molino, estanque, porche, 3.000.000. MASSIP. 211247.

COSTITX un cuartón tierra buena, arbolado, edificable, 495.000. Tel. 272299. (10)

SANTA MARIA 4.000 metros. Chalet a estrenar, luz y agua. Tel. 272299. (10)

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Telf. 272299. (10)

CARRETERA SINEU 1.500 metros, caseta dos dormitorios, cocina, baño, sala comedor, chimenea, aljibe, junto luz. Tel. 272299. (17)

SANTA MARIA un cuartón. Caseta y cisterna. Facilidades. Tel. 272299. (10)

SANCELLES media cuarterada, grandiosas casas mallorquinas reformadas. Facilidades. Tel. 272299. (10)

SANTA MARIA 1.500 metros tierra buena, edificable, junto pueblo, 785.000, facilidades. Tel. 272299. (13)

CARRETERA SINEU 1.200 metros arbolado, caseta nueva, luz cerca, junto carretera, 1.775.000, facilidades. Tel. 272299. (15)

COSTITX 1.200 metros tierra buena, arbolado, maravillosa vista. Junto pueblo, 625.000, facilidades. Tel. 272299. (14)

LLUCHMAYOR vendo rústicas con caseta y cisterna. Tel. 272299. (10)

CARRETERA SINEU-ALGAIDA 1.700 metros, casa mallorquina, luz cerca, 1.885.000, facilidades. Tel. 272299. (13)

COMPRO fincas máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272299. (10)

LLUCHMAYOR: Vendo finca de 13 cuarteradas a 1 Km. del pueblo, completamente cercada, con casas en el centro, dependencias para animales, todo bien cuidado. Precio 16.000.000 Ptas a convenir. NADAL. 215947. (31)

BINISALEM: Vendo finca rústica situada prácticamente en el centro urbano de la ciudad, tiene 4 cuarteradas de terreno, en el centro casa mallorquina en buen estado. Huerto de frutales con enorme aljibe y estanque, rodeados de pared altas, también almendros. NADAL. 215947. (42)

INMOBILIARIA BAUZA

OFRECE:

- EDIFICIO FRONTON BALEAR: PISOS DE 1, 2 y 4 DORMITORIOS. MAXIMA CALIDAD.
- SON DURETA: APARTAMENTOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS, CON PISCINA Y JARDINES.
- ATICOS TERMINADOS EN EL PASEO MARITIMO.
- EN EL ARENAL: VENDEMOS PISO CON VISTAS AL MAR DE 244 M2. CON 5 DORM. CON VISTAS AL MAR.
- EN Z. SOMETIMES, VENDEMOS SOLARES CERCA DEL H. CRISTINA DE 510 m2 a 3.500 m2. AGUA, LUZ, Y CARRETERA ASFALTADA. EDIFICABLE 1 1/2 m3 x 1 m2.
- EN SON DAMETO VENDEMOS CHALET 230 m2 CONSTRUIDOS, DE 720 m2 SOLAR, CON 4 DORM. 2 BAÑOS.
- EN BELLAVISTA (PORTO - PI), VENDEMOS PISO DE 4 DORM., CON PISCINA Y GARAJE.
- EN ILLETAS VENDEMOS APARTAMENTOS DE 1, 2 y 3 DORM. A PARTIR DE 4.100.000.— pts.
- Z. COLEGIOS (SON GARRIT), PISO DE 4 DORM. 2 BAÑOS. ORIENTACION SUR. PRECIO: 4.000.000.
- SNARCHIDUQUE LUIS SALVADOR VENDEMOS PISOS DE 3 y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS A PARTIR DE 3.500.000. PTS CON FACILIDADES.
- Z. SON OLIVA VENDEMOS PLANTAS BAJAS Y PISOS DE 2, 3 y 4 DORM. DESDE 2.800.000.— pts. ENTRADA DESDE 500.000.— pts. RESTO EN 11 AÑOS.
- VENDEMOS DISCOTECA Y SALA DE FIESTAS EN EL ARENAL Y PALMA.
- VENDEMOS RESTAURANTE COMPLETAMENTE EQUIPADO Y LOCALES COMERCIALES EN EL ARENAL.
- VENDEMOS CHALET EN SON VIDA.

INFORMACION Y VENTA

AVDA. GABRIEL ALOMAR I VILLALONGA, 11. TELS: 464534 y 464551.

16 TRASPASOS

ARENAL traspaso salón juegos recreativos, apto cualquier negocio, Maria Salvá, 41 (11)

POR NO PODER ATENDER vendería o aceptaría socio o socios, para galería de arte, buena situación, 3 salas exposición. Telefonar tardes, 460446 (21)

SE TRASPASA instalación discoteca Cala Mayor con propiedad local 430 m², teléfono 462311 (13)

MARAVILLOSA TIENDA en zona muy comercial, 80 m², planta y sótano similares, 13.500.000, alquiler 4.600, 214910 (16)

EN ARENAL local fantástico, 1ª línea, con terraza, 40 m², 2.350.000, alquiler, 30.000, 214910 (14)

SE VENDE hostal Arenal, 300 plazas, fantástica situación, 75.000.000, oportunidad, 214910

VENDO Sanglas Yamaha carretera Puig, precio a convenir. Tel. 290659 (10)

PARTICULAR vendo Guzzi V-50, impecable, extras, precio convenir. Tel. 204316 (10)

KAWASAKI
Motocicletas, Autos BEVERLEY
Capitán Salom, 23, 299889

18 AUTOMOVILES

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897

COMPRAMOS COCHES usados matrículas altas. Nureduna, nº 1 Palma (10)

COMPRO AL CONTADO coches usados, matrículas altas. AUTOMOVILES PONS c/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760 (15)

PARTICULAR vendo Opel año 1924, documentado. Tel. 270003 (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados, de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897

PARTICULAR Vendo 4-L PM-K. Tel. 291923 (10)

COMPRAMOS coches usados, todas marcas y modelos, pago al contado MOSA Aragón, 191 Sr. Soler (15)

PARTICULAR vendo BENELLI 250 140.000 Ptas. Teléfono. 284203 (10)

MERCEDES BENZ 170 Diesel, completamente reformado, verlo en AFOSA calle Aragón, 138 (12)

PARTICULAR vendo Triumph, perfecto estado, 6.000 kms. Tel. 412003 llamar de 8 a 1 y 3 a 6 (18)

VENDO VOLKSWAGEN o campo por coche pequeño. Informes. Tel. 288514 (10)

VENDO 124 FL 1.800 PM-J, blanco-negro, extras, Tel. 686050 de 9 a 18, preguntar por Guillermo (18)

mercado nacional de ocasión

R18	PM-O	R7	PM-G
R4 TL	PM-O	R5	PM-H
R5 TL	PM-J	R5 GTL	PM-J
R5 GTL	PM-J	R4 TL	PM-K
R5 GTL	PM-L	R18	PM-N
R6	PM-K	R18 Aire aco.	PM-S
R12 SLE	PM-H	R6 GTL	PM-T
R12	PM-G	Seat 127	PM-G
Seat 132-1800		Seat 131	PM-I
nuevo	PM-L	Seat 131 S.P.	PM-O
Chrysler 150	PM-M	Dyane 6	PM-F
Simca 1.200	PM-J	Dyane 6	PM-K
		Mehari	PM-K
		Citroen C.X.	PM-K
		Simca 1200 L.S. ..	PM-J
		Simca 1.200 GLS ..	PM-J
		Peugeot 504	PM-L

Polígono La Victoria
Cno. de los Reyes, s/n.
C. Pérez Galdós, 18- Teléfono: 464814
Teléfono 292200

TRASPASO TIENDA
en Palma Nova, situación inmejorable, bien equipada, alquiler bajo. Souvenirs, perfumería, botellería. Facilidades. Tel.: 271793.

bolsa del motor
17 MOTOS

VENDO Vespa 125 color rojo, 70.000 contado, teléfono 221923, de 9.15 a 10.30 noche (14)

PARTICULAR vendo moto Triumph-T 160 750 cc. Tel. 271940. Horas comercio (12)

PARTICULAR vendo Triumph 750, PM-P, Tel. 243095 (10)

SE VENDE Moto Sanglas 400 Calle Miguel Santandreu, N. 19 B. Tel. 462755 (12)

PARTICULAR vendo Sanglas 400 en perfecto estado, precio contado, 100.000 pts. Tel. 284203 (12)

SANGLAS 400 Impecable. Kit 400-Y (100.000 pts.) Informes. Tel.: 293263 (10)

VENDO MOTO Guzzi, modelo 850-T3, PM-O, perfecto estado, teléfonos 411051 o 414308 (15)

BENELLI 504 Sport. Perfecto estado. Garantizado. 7000 km. Buen precio. 200878 (11)

MORINI 500 Sport. PM. 4040 P con 19.000 Km. Contado. Buen precio. Tel. 227969 (13)

VENDO Ducati 350-Road PM-J en perfecto estado. 90.000 Ptas al contado. Tel. 241266 (13)

OCASION vendo Metralia, 250 GTS, PM-J, buen estado, 70.000 pts. Tel. 462527 (13)

VENDO LAVERDA, 250 cc. Informes Ramón Muntaner, nº 29. Tel. 296191 (11)

VENDO Bultaco 74 cc. Mercurio 175 cc. Cherna 74 cc. Ossa Capó 250 cc. Vespa 160, Vespa, Derbi Diabolo, Puch Caribe, Puch Minicross, T.T. Blanquerna, 38 (26)

VENDO Ossa 250 B-AF. 65.000 Tel. 226322. Luis (10)

TALLERES CAÑELLAS Pro. Andraitx, servicio oficial. Tel. 672389. Chrysler y Johnson, exposición y venta, se vende Lombardini 4 1/2 H.P. diesel completo 95.000 ptas. (24)

VENDO BULTACO. Lobito 74-100. Buen estado. Muchos extras y recambios. Tel. 284914. Horas comidas (12)

DE PARTICULAR A PARTICULAR. Vendo moto Benelli 250 PM-U. Tel. 245914. (Mañanas y noches). (15)

PUCH

**CICLOMOTORES
MOTOCICLETAS
BICICLETAS**

Concesionario en Mallorca:

CASA B. CAPO

Honderos, 33. Tel. 246811-246523

GARAU AUTOMOVILES, S.A.

VENTA - CAMBIO COCHES

Escarabajo 1.300 y 1.200.
CITROEN: Diane 6 y muchos más.
SEAT: Panda PM-S PM-U. Samba PM-M. 132, 131, 124, 127, 133, 128.
RENAULT: R-14 GTL PM-T, R-14 GTS PM-P, R-18 GTS R-12 TS, R-5 TS, R-5 GTL, R-5 PM-O, R-6 y R-4.
FORD: Fiestas PM-P, PM-S y PM-T, TALBOT 150 PM-K y PM-M.

**REVISADOS Y GARANTIZADOS
REBAJADOS DE PRECIO. FACILIDADES 4 AÑOS.
SIN ENTRADA, SABADOS TARDE, ABIERTO**

C/. Eusebio Estada, 46. Tels. 252170 - 294561
Concesionario oficial VOLKSWAGEN y AUDI

Máximas Facilidades
AUTOMOVILES USADOS CON
3 MESES GARANTIA
COMPRAMOS SU COCHE USADO
O LO TOMAMOS COMO PARTE
DE PAGO PARA OTRO

Ofertas especiales: TALBOT 150 PM-K; Diesel PM-M; 2 L automático PM-H; 1.200 Break. RE-NAULT 5 TL PM-I, 12 TS familiar, PM-K. SEAT 133 PM-N; 127 PM-I; 1.200 sport PM-I; Ritmo 65 CL PM-P. Dyane 6 PM-H; Peugeot 504 PM-M

SABADOS TARDE ABIERTO
C/. Aragón, 191. Palma
Ctra. Lluc, 94. Inca

AUTOCASION
LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO
NO VENDEMOS GANGAS, VENDEMOS
CALIDAD. 35 MESES FACILIDADES
DIRECTAMENTE CON NOSOTROS
COCHES GARANTIZADOS

R-12 PM-F económico. Renaults R-5 PM-T, Renaults R-7 PM-M, Fords Fiesta N PM-P, Fords Fiesta PM-P, Lujo. Seat 127 PM-L y PM-N. Seat 127 PM-P CL. Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O. Renault R-5 PM-P. Seat 1.200 Sport PM-I. Seat 132 motor gas-oil, Ritmo 65.

RENAULT R-6 PM.

RENAULT R-14 PM-UR-12 TL. PM-J.

AUTOCASION 2
FUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

AUTOS LEVANTE
Tte. Sánchez Bilbao, 22
Tel. 244450
FACILIDADES DE PAGO

500 MILLAS

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 3 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.

RENAULT: R-18 aire acond. 5 velc. (PM-S). R-5 TL (PM-P) varios. R-12 y R-5 varios económicos.
SEAT: Panda (PM-T) Ritmo (PM-O) Samba (PM-P, N) 128 (PM-O) 131 - 1600 (PM-L) 1430 Familiar (PM-C) FORD TAUNUS GHIA 2.300 (PM-P) Fiestas Lujo y Normales (PM-P y N).
TALBOT: 150 GT 5 vel. (PM-T) Horizont GLS (PM-S) 150 LS, año 80
CITROEN: CX Palas (PM-J) GS X2 (PM-L) GS Club (PM-E, D)

IMPORTACION

MERCEDES 280 SE, automático, año 77, extras, varios.
MERCEDES 300 D, año 79, extras.
BMW 320 i, año 78 y 323 i, muchos extras, año 80.
VOLKSWAGEN Golf GTI, año 81, negro, muchos extras.
VOLKSWAGEN Golf Diesel (PM-P)
VOLKSWAGEN Siroco, año 80
ALFA ROMEO GTV 2000, año 80
PORSCHE TARGA 2,4
PORSCHE 911-S, 2,7 coupe, año 78
PORSCHE 911 SC 3 litros, rojo, año 80

RENAULT R-14 PM-U
Sólo estrenado.
AUTOCASION
Eusebio Estada, 111.

A. MARTINEZ
Automóviles
C/. Mañacor, 71
Tel.: 244144
Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES

Seat 1.200 Sport, PM-N; 127 PM-P; Samba PM-N; 131/1600 PM-M; 131/2000 PM-O; 131 Diesel PM-J; R 4 PM-K; R-5 TS PM-M; R-12 (varios); R-14 GTL PM-P; R-18 PM-M y O; Talbot Horizon B-EJ; Peugeot 505 SR, B-EC, Jeep Comando PM-M

ATENCIÓN

SEAT 124 PM-M y N..... 240.000
SEAT 127 PM-M y N..... 225.000
SEAT 133 PM-M y N..... 140.000

Revisados y garantizados

GARAU AUTOMOVILES
C/. Eusebio Estada, 46. Palma

AUTOMOVILES AVENIDA
Facilidades 36 meses al 15%
COCHES GARANTIZADOS

MERCEDES 220 D, rojo moderno extras
MERCEDES 240 D 3 o beige PM varios extras.
MERCEDES 280 S, metalizado automático PM
MERCEDES 250, radiocassette, aire acondicionado, dirección asistida, etc. Muy barato.
BMW 320 i plata metálico PM varios extras.
PORSCHE turbo 911 t PM metálico extras
PORSCHE 911 T 2.4 PM
TRIUMPH STAG 2 capotas, perfecto PM

NACIONALES
Seat 131, 1600; 132 diesel; 124; 1.800; 850 Spider;
R-5 GTL, Ford Fiesta 1.100 Ghía.
Avenida Gral. Primo de Rivera, 22

19 CAMIONES

SE VENDE Camión Ebro 450-D. Con reparto de butano todo el año. Informes. 271594

VENDO FFURGONETA Capitone en perfecto estado. Informes. 236822. Sr. Gelbert (10)

VENDO camión Mercedes-406 PM-N semi nuevo, a mitad precio de su valor, verlo en Merca Palma, Frutas Loars (20)

bolsa del trabajo
20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE contable, con experiencia, amplios conocimientos administrativos. Teléfono 233624 (10)

DESEO TRABAJO por horas Seriedad, buena cocina. Llamar tardes de 5 a 9. Tel. 264876 (15)

MAITRE D'HOTEL mallorquín, 34 años desea trabajo en establecimiento de alta categoría, 14 años experiencia en Inglaterra, varios idiomas y referencias. Sr Brunet. Teléfono 274699. Palma (26)

SE OFRECEN Sras. de compañía, con elegancia y discreción. Telf. 253684 (10)

SE OFRECE peluquero de señoras con experiencia. Tel. 461386 de 12 a 4. (12)

SE OFRECE señora limpieza, zona Pedro Garau. Tel. 246311 (10)

ADMINISTRATIVO con conocimientos inglés hablado-escrito busca trabajo. Escribir Juan Santolaya Plaza Mediterráneo, 5. Apartamento 6 piso 9º Palma (20)

PROFESORA E.G.B. busca colegio o guardería, sociales, preescolar. Escribir Mireia Rallo, Plaza Mediterráneo, 5, piso 9 Apartamento 6 Palma (20)

JOVEN PERITO Mercantil, gran experiencia en Banca, Plan General, Contable y buena formación en Administración. Ofrecese. Telf. 203602 (18)

SE OFRECE Cocinero o jefe partida mallorquín, mucha experiencia, desearía plaza hotel, restaurante, barbaquea o similar en Palma o alrededores. Llamar cualquier hora. Tels. 280632 (26)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE NECESITAN camareras club Bambi, c/ Murillo, nº 1, abierto 8 tarde (12)

TRABAJO CASERO ambos sexos. Contrato mercantil. IS-PL (971) - 256519 (10)

SE NECESITA personal ambos sexos, que quieran ganar 3.000 pesetas diarias, a comisión, más otros incentivos, no son ventas, mayores de 20 años, presentarse en C/ Espanero, 13, Palma, de 10 a 14 horas (34)

PROPONEMOS, trabajo casero Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

21 OFRECEN TRABAJO

SEÑORITAS LIBERALES. Que en su tiempo libre quieran trabajar como Azafatas de compañía. Se exige muy buena presencia y nivel cultural. Se ofrece horario libre y retribución inmejorable. Máxima discreción y reserva. Presentarse a Paseo Borne, 15, 4ª A Palma.

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Bar club el Porrón, C/ Tiziano, 30, a partir de las 7:30 (20)

SEÑORA Y SEÑORITA con experiencia, cuidamos niños en nuestra casa días y noches. Tel. 216283. (15)

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003. (12)

SE NECESITAN señoritas para masajes, mayor de edad. Interesadas llamar 202542 (11)

SE PRECISAN camareras, sueldo y comisión. Llamar de 7 tarde a 3 madrugada. Tel. 272625. (15)

SE PRECISAN camareras barra americana, no importa experiencia, 2.000 diarias, más comisiones. Tel. 221102. (14)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Tel. 276492 de 12 a 18 horas. Ref. 9415. (15)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

SE NECESITAN Srtas. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE NECESITA oficial 1º peluquería caballeros, para llevar peluquería a medias. Razón. Fray Luis Jaume, 66. Horas 19-21. (18)

SE PRECISA empleada de hogar, de 25 a 40 años. Dormir en casa. Para cocina. Sueldo 40.000 ptas. más pagas extras. Unión, 15, pral. (25)

PROXIMA INAUGURACION salón nuevo único en Mallorca. Precisa señoritas de muy buena presencia y alto nivel. Mayores de edad, elevada remuneración. Llamar de 4 a 8 tarde. Teléfono 237024. (29)

COSEADORAS PARA TRABAJO en casa con experiencia. Confección sencilla. Preferible máquina automática. Tel. 451550. (15)

SE NECESITA MATRIMONIO interno para cuidar chalet, con mucha experiencia, responsable. Inútil sin referencias. Tel. 463734. (16)

SALON JUPITER precisa señoritas para masajes, interesantes ingresos calle Gabriel Maura, 15-1ª. (14)

ATENCIÓN necesitamos chicas con personalidad e iniciativa para el Arenal. Tel. 264249 después de las 2 tarde. (15)

SE NECESITA MATRIMONIO para regentar restaurante cocina mallorquina, información 275735. (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

LE INTERESA un sobresueldo? tricotosas Brother. Av. Argentina, 34. Palma. (10)

SEÑORA necesita sirvienta mallorquina, interna 40-60 años, teléfono 4 tarde. 253084. (12)

REPRESENTANTE con clientela selecta, solicita muestra de señora sport, tipo juvenil, para zona Cataluña. Tel. 965/802005. José Luis. (20)

POR NO PODER ATENDER, vendería o aceptaría socio, o socios para galería de arte. Buena situación. 3 salas exposición. Telefear. Tardes. 460446. (21)

SE NECESITA personal ambos sexos, residentes en Palma. Trabajo fácil, que quieran ganar aproximadamente 2.000 Ptas. diarias (a comisión). Presentarse en Hostal del Liceo, C/ Conde de Sallent, 3 de 9 a 12 horas. (34)

PARA TARDES, de 18 a 21 horas, precisamos personal ambos sexos, para trabajo relacionado Mundial-82, preferentemente con experiencia en representaciones o ventas, ingresos de 4.700- ptas. Interesados llamar al 235453, para concertar entrevista personal. (37)

Empresa de Servicios precisa

JOVEN DINAMICO

PARA DEPARTAMENTO COMERCIAL (1.000.000)

SE REQUIERE:

- Buenas dotes de organización.
- Buenas dotes de observación y capacidad para seleccionar y dirigir personal.
- Conocimientos y experiencia comercial.
- Se valorarán conocimientos empresariales e idiomáticos, no imprescindible.
- Posea vehículo propio
- Edad entre 26 y 32 años

SE OFRECE:

- Unos ingresos iniciales de 1.000.000 ptas. netas durante el primer año
- Posibilidades de promoción económica.
- Incorporación inmediata en Empresa de gran futuro.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su Departamento de Selección de Personal, en su domicilio en Via Roma, nº 5-B, entlo. en Palma de Mallorca. Teléfono 215096.



EMPRESA DE PROMOCIONES Y CONSULTING PRECISA

SECRETARIA

CON IDIOMAS

SE REQUIERE:

- Experiencia mínima tres años
- Mecanografía y taquigrafía
- Alemán e inglés hablado y escrito imprescindible
- Se valorarán conocimientos de francés
- Conocimientos de contabilidad
- Don de gente y buena presencia

SE OFRECE:

- Sueldo fijo según aptitudes
 - Inclusión en la S.S.
 - Jornada laboral de cinco días
- Enviar «Curriculum vitae» con fotografía a GREPSA Ref. PSA, Ramón y Cajal, 8 Palma.

MUEBLES TREKU, S.A.

y

M. FERNANDO OLAZOLA, S.A.

PRECISAN

REPRESENTANTE EN BALEARES**NECESITAMOS**

- Que esté introducido en el sector del mueble y dispuesto a efectuar una importante gestión de venta.

OFRECEMOS

- Diseño actual
- Programas modulares

ESPERAMOS

- Recibir rápidamente amplio historial profesional, datos personales y teléfono de contacto.

Interesados escribir a TREFER, S.L. - C/ San Francisco, nº. 21. - Zarauz (GUIPUZCOA)

EMPRESA MERCANTIL

Precisa auxiliar oficina y trabajos de gestión. Edad comprendida entre 25 y 35 años. Formar a cargo de la empresa. Interesados escribir a mano, dando informes, teléfono y domicilio al apartado de Correos nº 1.299 Palma (19.523)

SE NECESITA**PATRONISTA CORTADORA**

Concertar entrevista al Tel. 225626, horas comercio.

Hotel de cuatro estrellas en las cercanías de Palma precisa

JEFE DE BAR

(alemán-inglés-francés) (1.000.000 pts. neto negociable)

Se responsabilizará del bar del hotel con 10 personas a su cargo. Dependerá directamente de la Dirección.

SE REQUIERE:

- Experiencia en puesto similar.
- Conocimientos de alemán, francés e inglés.
- Referencias.
- Incorporación día 1 de julio.

SE OFRECE:

- Sueldo neto de 1.000.000 pts. anuales negociables según conocimientos, experiencia y aptitudes.
- Seguridad Social cubierta.
- Horario de 19 PM a 2 noche, flexible.
- Contrato fijo tras período de prueba.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargados de esta selección. C/ Gilabert de Centellas, nº 8 entlo. Tfno. 46.04.04-08.

CYR CONSULTORES**PSICOLOGIA INDUSTRIAL**

- Selección de personal
- Estudios de clima
- Formación y comunicación

Gilabert de Centellas, 8-entlo. Tels. 46 04 04/08

MARKETING

- Estudios de mercado
- Sondeos de opinion
- Promoción de ventas

HOTEL UBICADO EN LAS CERCANIAS DE PALMA

CONTABLE

(100.000 pts. mensuales negociables)

SE REQUIERE:

- Imprescindible dominio del Plan General Contable.
- Sólida experiencia demostrable.
- Se valorarán conocimientos de informática.

SE OFRECE:

- Horario en jornada continua hasta media tarde (con almuerzo en el hotel si se desea) b) partida, a concretar.
- Seguridad Social cubierta.
- Alrededor de 100.000 pts. mensuales negociables a concretar según conocimientos, aptitudes y experiencia.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección. C/ Gilabert de Centellas nº. 8, entlo. Tel.: 460404-08.

CYR CONSULTORES**PSICOLOGIA INDUSTRIAL**

- Selección de personal
- Estudios de clima
- Formación y comunicación

Gilabert de Centellas, 8-entlo. Tels. 46 04 04/08

MARKETING

- Estudios de mercado
- Sondeos de opinion
- Promoción de ventas

PARA REAPERTURA DE CONOCIDO RESTAURANTE SE PRECISA

2º. COCINERO

(Con experiencia como 1º. ó 2º. en cocina)

Trabajo fijo todo el año.

Seguridad Social cubierta.

Alrededor de 800.000 ptas. anuales, negociables a concretar según experiencia y conocimientos.

Interesados telefonar lunes, martes o miércoles de 9 a 13.30 al 462562.

SEÑORA O SEÑORITA

¿Busca Ud. Trabajo? nosotros le ofrecemos algo más: Ingresos importantes. Auténtico clima profesional, Formación especializada. Promoción gradual dentro de la empresa. Se requiere: Formación mínima a nivel bachiller. Edad de 20 a 45 años y espíritu emprendedor. Interesadas llamar al telf. 239649 de 10 a 13 y de 16 a 19. Atenderá Srta. Beltrán.

Empresa de ámbito Internacional incorpora

PERSONAS

De ambos sexos en su Departamento Comercial

OFRECEMOS:

- Ingresos iniciales del orden de 60.000 pts. por comisiones más incentivos según aptitudes.
- Posibilidad de alcanzar una situación profesional. Incorporación inmediata.
- Visitas facilitadas por la Empresa tras período de Formación.

NOTA: No se trata de venta domiciliar.

Rogamos se abstengan personas a las que solo les guíe la comodidad, no estén exentas S.M. y su permanencia en la isla sea inferior a 2 años.

INTERESADOS: Presentarse mañana lunes de 10,30 a 13 y de 16,30 a 19,30. En la calle Gral. Riera, 102, bjs. Preguntar por el Sr. Guardiola. Ref.: 20.423.

Hotel cuatro estrellas a 6 Km. de Palma precisa

SECRETARIA DIRECCION

(ALEMAN-inglés-francés) (alrededor de 1.000.000 pts.)

SE REQUIERE:

- Perfecto dominio del alemán (hablado y escrito)
- Inglés y francés suficientes para atender correspondencia.
- Mecanografía.

SE OFRECE:

- Contrato todo el año.
- Seguridad social cubierta.
- Alrededor de 1.000.000 pts. anuales a concretar según aptitudes y conocimientos.
- Horario en jornada continua (de 9 a 17 h.) con derecho a almuerzo en el hotel.
- Incorporación inmediata.

Rogamos a todas las interesadas contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección. C/ Gilabert de Centellas nº. 8, entlo. Teléfono 460404-08.

CYR CONSULTORES**PSICOLOGIA INDUSTRIAL**

- Selección de personal
- Estudios de clima
- Formación y comunicación

Gilabert de Centellas, 8-entlo. Tels. 46 04 04/08

MARKETING

- Estudios de mercado
- Sondeos de opinion
- Promoción de ventas



28 VENTAS

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas...

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos...

OFERTA SEMANA 1 vitrina, 2 mts. seminueva, 65.000 ptas...

VENDO televisores usados varios precios y tamaños...

VENDO máquinas usadas de hostelería, botelleros, vitrinas...

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréssilos...

TRESILLOS BERMELL seguimos ofreciendo máxima calidad...

COLCHONES y canapés en buen estado y económicos...

DORMITORIO COMPLETO Con colchón, Precio bueno...

VENDO 20 sillas, 8 mesas plástico, terraza...

ARENAL Baleario 5 Se vende Hostal 2 estrellas...

VENDO MAQUINA DE COSER Singer con mueble...

OCASION VENDO MESA Pin Pon, reglamento...

VENDO SEPULTURA nueva de 4 nichos, totalmente terminada...

VENDO telescopio astronómico, 30-650 aumentos...

ARENAL Vendo restaurante primera línea, Gran terraza...

VENDO LOCAL, en las Avenidas 230 m. Suelo mármol...

PARTICULAR vende muebles salita completa...

VENDO MOTOSIERRA ECHO como nueva, 25.000 Ptas...

DORMITORIO COMPLETO Con colchón, Precio bueno...

BANQUETES, BODAS comuniones, fiestas sociales...

BENMA Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam...

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería...

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas...

ALCOHOLICOS anónimos, reuniones lunes y sábados...

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación...

VENDO compresor Ingersoll-Rand apto hasta 2 martillos...

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación...

RECAMBIOS ANDREU respuestos de electrodomésticos...

FOTOCOPIAS más baratas de Palma y más perfectas...

RIEGO POR GOTEO O ASPERSION no depende del tiempo...

EQUIPOS MANTENIMIENTO jardines, cortacéspedes...

DEPURADORES PISCINA filtros de acero inoxidable...

VIAJAMOS A IBIZA formamos grupo de matrimonios...

GRUPOS ELECTROGENOS motobombas y bombas...

ARRGLOS de ropa, señoras, caballeros y niños...

LETRAS para rotular con un profesional...

ARREGLAMOS maletas, cambiamos cerraduras...

32 PERSONALES

GENTE PARA COMPLACIENTE COMPAÑIA, Azafatas...

SE OFRECEN Srts. de compañía mallorquinas...

VIAJAMOS A IBIZA formamos grupo de matrimonios...

PRECISO COMPAÑIA chica agradable 20-30 años...

PARA RELACION LIBRE matrimonio joven contactaría...

SE ECHAN LAS CARTAS Teléfono 201794 (10)

GRUPO JOVENES Mentalidad abierta excursiones...

AMISTAD SERIA con caballero bien situado...

CRUCERO MAR CANTABRICO mes de agosto...

SOMOS SARA, OLGA, SANDRA, SUSAN Y ROSI...

CARTAS TAROT PSICOLOGICO. Seriedad, larga experiencia...

VIP'S centro de contactos. Visa, Master, 24 horas...

36 PROFESIONALES

FONANERO Reparaciones urgentes Telf 293327 (10)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos...

REPARACION URGENTE Domésticas e industriales...

URGENCIAS Fontanería, reparaciones termos...

MAESTRO DE OBRAS. Reformas, colocación de azulejos...

URGENCIAS Fontanería trabajo rápido y esmerado...

MAESTRO DE OBRAS toda clase de reparaciones...

SE EMBARNIZAN PUERTAS llamar a cualquier hora...

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes...

MAESTRO OBRAS Confección interiores...

PINTOR empapelador y blanqueos...

URGENCIAS Fontanería, reparaciones termos...

MAESTRO DE OBRAS. Reformas, colocación de azulejos...

SE OFRECE maestro alicatador baños, cocina...

PINTOR: presupuestos sin compromiso...

PARTICULAR trabajos albañilería, fontanería...

33 MASAJES

LE OFRECEMOS masajes variados en ambiente agradable...

»NEFER«. Masajes deportivos, relax...

»NEFER«. Masajes deportivos, relax...

SAUNA INDIVIDUAL atienden chicos masajistas...

MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche...

LAS SEÑORITAS Sonia, Patricia y Lidia...

SALON CYNTHIA masajes, baños, sauna...

SALON PALMA, su nueva propietaria les invita...

SE OFRECE joven masajista titulado, especializado...

RAQUEL, VANESA y LOLI te esperamos...

CHICOS RELAX Gran lujo, Domingos también...

HOLGA y MARA te esperamos de 4 a 8 Telf...

SALON GEMINIS, tómese una copa...

SE NECESITA Srta para masajes...

MASAJE serio a domicilio, manicura y pedicura...

37 ANIMALES DOMESTICOS

LOS ROBLES criadero, custodia y venta...

LOS ROBLES criadero y venta gatos...

DOBERMANN. De los Saucos, cachorros...

DISPONEMOS de magníficos ejemplares...

VENDO caniches miniatura Telf. 202065 (10)

VENDO cachorros pineses, con LOE hijos campeón...

CA DE BESTIAR Pastor Mallorquín...

VENDO PERROS DE CAZA POINTER naranja...

CRADERO LOS VALIENTES venta perros adultos...

DON CHUCHO Cachorros seleccionados...

DESEA ADIESTRAR SU PERRO...

KENNEL EL PARAISO Hotel Residencia Canina...

VENDA de cussons femelles boxer...

TECKELS perros salchicha camada de seis...

SAFARI vende Yorkshire Terrier...

SE VENDEN cachorros pastores alemanes...

FOXTERRIER de pelo duro de 3 meses...

ATENCIÓN, si es propietario de algún perro...

CEMAC, le ofrece perros de guarda y vigilancia...

DESEA ADIESTRAR SU PERRO...

KENNEL EL PARAISO Hotel Residencia Canina...

VENDO COSECHADORA Marca Clas, de 2'40 m. de corte...

POR CAMBIO 20% Dto. en lanas Phildar Font y Monteros, nº 4

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO Gato siamés, rabo cortado...

DESAPARECIDO MINI 850 PM 150.311...

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales...

CAMIONES POL camiones, grúa, traylers...

COTRAME Ofrece camiones grúas...

MUDANZAS J. MUT, ofrece servicios especializados...

MUDANZAS Y TRANSPORTES M Jimeno...

GRUAS POL ofrece gama grúas gran tonelaje...

GRUAS BAUZA camiones grúa, transportes...

MUDANZAS Transportes península Balears...

GRUAS MALLORCA, S.A. grúas gran tonelaje...

TRANSPORTES GALMES. Servicio de camiones...

DUMPERS EN ALQUILER Tel.: 27 04 71

PISCINAS Técnica moderna. Trabajos garantizados...

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

PISCINAS Construimos en 20 días y en cualquier parte...

Al público en general. El RESTAURANTE «Arco Iris»

ENERGIA SOLAR

¡APROVECHELA PARA FABRICAR SU PROPIA ELECTRICIDAD...

ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A. C/. Héroes de Manacor, 30.

SALON CAPRI NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL

34 PRESTAMOS PRESTAMOS. HIPOTECAS. DISPONGO DE VARIAS partidas de capital...

PRESTAMOS Dispongo de capital. Colocaré varias partidas...

35 NEGOCIOS TRASPASAMOS motivos familiares ALIMENTACION...

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Vicente Serralta Monerris

NOCHE y DIA S.A. CAMIONES GRUA. Mudanzas...

31 DIVERSOS

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas...

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra...

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros...

EL 254404 pasará al 276013...

Santoral

30 mayo

HOY, DOMINGO; San Fernando;
El sol sale a las 6.24 y se oculta a las 21.11. Luna: C. creciente.

Radios



7.30: Apertura. 8.00: Buenos días. 8.30: Musical. 10.00: Discorama Pop. 11.00: La sardana del año. 11.15: Discografía. 13.00: La cara B. 13.30: Radioestadio segunda edición. 14.00: Calanova 82. 14.30: Radiocadena noticias. 15.00: Temas de cine. 15.30: Sobremesa musical. 16.30: Nos van a oír. 17.00: Radiocadena deportes. 20.00: Radiocadena noticias. 20.30: Kisicosas. 21.30: Radioestadio, tercera edición. 23.00: Discoparada. 00.00: Teatro. 01.00: Cierre.



Destacamos para hoy

7.00.— A quien madruga, R.P. le acompaña (musical matinal). 9.00.— DIA DE FIESTA (liturgia del día). 11.00.— A LA ESPAÑOLA (musical O.M.). 11.00.— BARICENTRO (musical F.M.). 12.00.— Habla el obispo (O.M.). 12.40.— HISPANOAMERICA HOY (O.M.). 14.00.— RADIO TURISMO (O.M.). 14.30.— Informativo DIA (Editoriales, Cadena COPE). 15.00.— EL FABULOSO MUNDO DEL DISCO (musical). 17.30.— TIEMPO DE JUEGO (deportivo cadena COPE: nacional-regional O.M.). 22.00.— Rondaia Mallorquina «Gordau-vos de Pedra Rodona». 1ª parte. 22.30.— Pentagrama clásico. 23.30.— GOLES (deportivo cadena COPE). 0.30.— Esta noche con: «Ronnie Aldrich». (musical).

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 20.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00: SER informativos. 14.30: Informativo de las dos y media. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25.

MUSICALES: 7.00: Vamos de excursión. 11.03: España en un Seat. 12.00: El gran musical. 14.10: Aperitivo musical. 15.00: Musical de las tres. 20.30: Música para viajar. 22.15: Canciones de otros tiempos. 22.45: Melodías en la noche.

DEPORTIVOS: 14.00: Ultima hora deportiva. 16.30: Carrusel deportivo. 21.00: Resumen de la jornada deportiva. 23.30: Hora 25.

RELIGIOSOS: 9.03: Habla el obispo.

FRECUENCIA MODULADA

RELIGIOSOS: 8.30: Sta. Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.

MUSICALES: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El show de Riki Lash. 23.30: F.M. Hora cero

Horario de trenes

Table with 2 columns: Line (PALMA-INCA, PALMA-LA PUEBLA, PALMA-SOLLER) and Schedule (Salidas de Palma, Salidas de Inca, etc.). Includes notes about service frequency and contact numbers.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

- CLAVEROL MUT
Plaza de la Reina, 11. 215371
FUSTER BONNIN
Camino Vecinal La Vileta, 201. 236151
GRAU SBERT
Juan de Saridakis, 24 (Apart. Pullman II) 401588
LLADO GARCÉS
Aragón, 164 (Can Capas), 274141
MAS GUAL
Francisco Fiol y Juan, 10 (Junto Plz. Paris), 293337
MATARO MULET
Fátima, 2 (Esqu. Avda. Argentina), 232578
MORELL MASSANET
Carrer de Manacor, 55-A, 278632
TARONGI FUSTER
San Miguel, 41, 211235
VIVES MIQUEL
Marqués de la Coma, 40 (Son Armadans), 231825

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CAN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

JAQUOTOT VILLALONGA
Plz. Reina Mª Cristina, 16 El Arenal. 264470

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ
Carmen, 14 (travesía La Rambla), 211511

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

DOMINGO

Table of national flights from Palma to various cities (Alicante, Barcelona, Jerez, Madrid, Sevilla, Valencia, Ibiza, Las Palmas, Tenerife) with departure times.

AVIACO

Table of Aviacó flights from Palma to Madrid, Barcelona, Ibiza, Menorca, and Gerona with flight details.

Transportes Urbanos

Table of urban transport routes (LINEA, NOMBRE) with departure times (P. Salida, U. Salida) and frequency (Frec.).

Gasolineras de servicio

Semana: 24 al 30 de Mayo

- Calle Juan Miró, s/n.— E.S. Marivent.
Cra. Palma a Manacor, km. 7.— E.S. Son Ferriol.
Cra. Arenal a Lucmajor.— E.S. Son Verí.
Cra. Palma a Puerto Alcudia, km. 51.— E.S. Alcudia.
Cra. Son Servera a Cala Millor.— E.S. Son Servera.
Cra. Villafranca a La Puebla.— E.S. Petra—Arany.
Sa Punta des Pi Vert.— E.S. Esporlas.
Cra. Felanitx a Porto Colom.— E.S. El Bosque.
Calle Lluç, esquina Selva.— E.S. Cra. Lluç.



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

Auxilio en carretera

Servicio de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas

PALMA SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

- ANSA - C/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888.
Grúas B. Munar - C/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.
A. Martorell - Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria) - Tel. 297039 (Grúas y taller).
ASPANO - Biniali, 8. Es. Ratal. Tel. 245109 (Grúas y taller).
Grúas Palma - Cabrellas, 32. Tel. 294273.

TURNO DE TALLER

- Francisco Fernández Martín - San Isidoro, 10. T. 277982
Honorio Raboso Trujillo - C/Can Camari, s/n. Coll d'En Rabassa. T. 263161

TURNO DE NEUMATICOS

- Día 30. Benlido de los Llanos - Ctra. Puigpuñent. Polígono La Paz

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIÁ

- Día 30. Garage Calviá - Avda. Capdellá, s/n. Calviá

CAMPOS DEL PUERTO

- Jose Ruldán Carrera - Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

- Miguel Calvo Crespi - C/ Libertad, 21. Tel. 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

- M. Llaneras Mora - C/ 18 de julio, 30. Tel. 647347

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

- Grúas Barceló - Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Soller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmeños

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoína. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

Cupón del Ciego 871

Guía del espectador

- **MIS LOCOS VECINOS (Cómica)** Humor corrosivo ya que todo es válido con tal de salir de la rutina diaria. Momentos bien observados y de seguro efecto cómico que, en parte, se escapa de las pautas preestablecidas.
- **ORDINARIA LOCURA (Drama)**- Marco Ferreri desarrolla, una vez más, un tema límite, en este caso el del poeta que busca su inspiración en el alcohol y en el sexo. Escenas y lenguaje muy fuertes y buena interpretación.
- **EN EL ESTANQUE DORADO (Comedia dramática)** Una historia sencilla con toda gran sensibilidad y dos personajes deliciosos interpretados por Katherine Hepburn y Henry Fonda. El espectador se compenetra con los personajes.
- **LOS CINCO INVENCIBLES (Acción)**- Robert Clouse, con más medios a su disposición, ha conseguido separar las técnicas de los films de karate en una película para los amantes de la acción por la acción.
- **EL MUNDO SEXUAL DE LA PAREJA (Erótica)** Una película erótica obra de un especialista, que nos ofrece escenas muy osadas con el pretexto de un film didáctico.
- **LOS VIOLENTOS DE KELLY (Aventuras)** La película fue un éxito cuando se estrenó tampoco hace tanto tiempo. Historia de aventuras con prestigiosos nombres en el reparto.
- **LA PRESA (Bélica)** Unos soldados de maniobras se ven perdidos en los bosques pantanosos de Louisiana. En el film se advierte una intención y ésta es la de comparar lo que le pasa a este pelotón con lo sucedido en la guerra del Vietnam. Medios importantes de producción.
- **CELDA SIN NUMERO (Denuncia)**. Un funcionario de prisiones busca sacar provechos extra de su situación. Crudeza en las escenas violentas y eróticas, problemas raciales y algo de lo que puede ocurrir en un penal. El tema está tratado con cierta originalidad.
- **LA VIUDA INDOMABLE (Drama)** En un escenario de la Sicilia con restos de la civilización griega, se debate el aferramiento a unas viejas costumbres, ideas políticas revolucionarias y el advenimiento del fascismo. Reparto de calidad.
- **DOS MULAS Y UNA MUJER (Western)** Tras sus éxitos en los spaguetti western Clint Eastwood conoció su popularidad en los Estados Unidos de la mano de Don Siegel. Esta película de 1970 es una de las más significativas.
- **FURIOSAMENTE ENAMORADO (Comedia)** Aunque no sea precisamente un Adonis, el público acepta fácilmente a Adriano Celentano como héroe del cuento que conquista a la bella princesa. Una película intrascendente ágil y divertida.
- **EL PODER DE LOS CELOS (Comedia)** Hay una parte de humor muy sutil y otra en la que abundan los gags cómicos a base de efectos especiales. En conjunto es un film muy agradable que critica la tolerancia sexual actual. Buenos medios de producción.
- **LA GRAN QUINIOLA (Comedia)** Una chica de alterne con mucha experiencia acierta una gran quiniela que va a cambiar su vida... El tema era muy aprovechable. María Luisa San José consigue una buena interpretación y la película resulta eficaz.
- **EL ARBOL DE GUERNICA**. Fernando Arrabal, uno de los representantes del teatro del absurdo y cuya carrera cinematográfica ha transcurrido en Francia e Italia, nos ofrece una visión muy sui generis de la guerra civil española. Belleza plástica de las imágenes, escenas casi blasfemas y abundancia de símbolos.

Cartelera

MUSICALES

TRUI CENTRE

Hoy, 19, 20, 21, 22 y 23 de mayo, «GRUPO SANGUINEO», ROCK - JAZZ (Unicos días). No te lo pierdas.

AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: «SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO» de W. Shakespeare, por la Compañía LINDSAY KEMP. (último día). (II FESTIVAL DE TEATRE DE PALMA. AJUNTAMENT DE PALMA).

TEATRO

SALA MOZART

Hoy, a las 8'00 tarde: «PIC-NIC» de F. Arrabal, por la Compañía de Teatro UNICORNIO. (II FESTIVAL DE TEATRE. AJUNTAMENT DE PALMA).

TEATRO PRINCIPAL

Hoy, a las 7'00 de la tarde, última representación de «MORT DE DAMA» de Llorenç Villalonga.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«VIOLACION INCONFESABLE». Clasificada «S» y «FIEBRE DE UNA NOCHE DE VERANO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «LA CAMA MECANICA». Harry Reems, Christa Linder, en color. Clasificada «S». Complemento: «PASIONES DESENFRENADAS». Ana Jimeno, Angela Mora. (Prohibido a menores de 18 años).

ASTORIA

«LA GRAN QUINIOLA», M.ª Luisa San José. Director: J. Coll Espona. (Horario: 3'15, 6'50, 10'45) Además: «ALERTA ROJA: NEPTUNO HUNDIDO» Charlton Heston. (4'50, 8'30). Mayores 16 años.

PALACIO AVENIDA

«LOS 5 INVENCIBLES». Joe Lewis, Benny Urquidez, El Maestro Bong Soe Han, Richard Norton, Sonny Barnes, Pam Huntington. Director: Robert Clouse. (4'45, 7'45, 10'50). En el mismo programa «LOS PERROS DE LA GUERRA». (Mayores 16 años).

SALA AUGUSTA

Desde las 3'15: «ORDINARIA LOCURA» un film de Marco Ferreri con Ben Gazzara y Ornella Muti. Complemento: «GAY CLUB», con Francisco Algora e Isabel Luque. (Mayores 18 años).

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «MOGAMBO». La obra maestra de John Ford, con Clark Gable, Ava Gardner y Grace Kelly. ¡Ahora en versión integral! Complemento: «LOCOS AL VOLANTE» (Apto menores).

BELLVER Cinema

Desde las 3'15 «Continuas». «LA MARCA DEL HOMBRE LOBO», con Paul Naschy y Dianik Zurokowska y «EL VENGADOR DE VENECIA», con Bret Halsey (Todos los públicos). Cine de Medianoche: A las 12'30 noche: «LA MARCA DEL HOMBRE LOBO», y «SAN FRANCISCO» a las 2'00 madrugada.

SALA BORN

Desde las 3'15: «EL PODER DE LOS CELOS» (MODERN PROBLEMS) con Chevy Chase, Patty D'Arbanville y Dabney Coleman. Un film de Ken Saphiro. Complemento: «EL GATO CONOCE AL ASESINO» con Art Cartney y Lilly Tomlin. (Mayores 14 años).

CAPITOL

Desde las 3'15: Festival ESTESO-PAJARES. «LOS BINGUEROS» con Africa Pratt, Isabel Luque y Juanito Navarro. Complemento: «EL SOPLAGAITAS», con Fernando Esteso, Florinda Chico y Jeny Llada. Para mayores 16 años.

LUMIERE

«CAR CRASH» (Carrera salvaje) 3'00, 6'00, 9'00 y «THE WARRIORS» (Los amos de la noche) (4'30, 7'30, 10'30).

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «LA PRESA» (SOTHERN COMFORT). Un film de Walter Hill con Keith Carradine, Powers Boothe y Fred Ward. Complemento: «¡VOTAD AL SEÑOR ALCALDE!» con Louis de Funès (Mayores 18 años).

CHAPLIN multicines 1

«EN EL ESTANQUE DORADO». 3.er mes. Katherine Hepburn, Henry Fonda. Mejor guión adaptado: Ernest Thompson. Horario: 3'00, 4'50, 6'40, 8'35, 10'25. Autorizado todos los públicos. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. Ultimos días.

CHAPLIN multicines 2

«CELDA SIN NUMERO» (Fast Walking). James Woods, Tim MacIntire, Kay Lenz. Director James B. Harris. Además «PATRICK». Continuación desde las 3'00. Domingos y festivos, MATINAL a las 11'00. (2.ª Semana).

CHAPLIN multicines 3

«LOS VIOLENTOS DE KELLY». Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor, Donald Sutherland. Director Brian G. Hutton. Atención horario film. (2.ª Semana). 3'15, 5'35, 8'00, 10'30. (Todos públicos).

CHAPLIN multicines 4

«EL ARBOL DE GUERNICA». Un film de Fernando Arrabal con Mariangela Melato. Complementos cortos. Exclusivamente para mayores 18 años. (Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'45, 10'30). Domingos y festivos, MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 5

»MIS LOCOS VECINOS»: 3'35, 5'00, 6'50, 8'45, 10'30.

LIRICO PALACE

«EL EXPRESO DE MEDIANOCH» (3'05, 6'50, 10'00) y «TAXI DRIVER», Robert de Niro (5'05, 8'55).

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: (2.ª mes). «LA MUJER DE AL LADO» (LA FEMME D'A COTE) Un film de François Truffaut, con Gerard Depardieu y Fanny Ardant. Complemento: «LA PETITION». (Mayores 18 años).

METROPOLITAN PALACE

«DOS MULAS Y UNA MUJER» Clint Eastwood, Shirley MacLaine. Director: Don Siegel. 4'30, 7'30, 10'30. Complemento: «UNA NOCHE EMBARAZOSA». Mayores 14 años.

SALON RIALTO

(Climatizado), desde las 3'15: «LA VIUDA INDOMABLE», con Sofia Loren y Marcello Mastroianni y Giancarlo Gianinni, dirigida por Lina Wertmuller. Complemento: «DETECTIVE PRIVADO». (Mayores 16 años).

SALA RIVOLI

«FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «TOBY». Aut. todos públicos.

JAIME III CINEMA

«LUCIFER EL ANGEL MALDITO», Sonia Viviani, Jean Claude Verne, Patrizia Gori. Director: Elio Pennaaccio. Complemento: «LA ENFERMERA DE MI PADRE». Exclusivamente para mayores 18 años.

FANTASIO

«LAS ADORABLES PORNO KILLERS». Clasificada «S» y «EN PELOTAS Y A LO LOCO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'15: (2.ª Semana). «EL MUNDO SEXUAL DE LA PAREJA», clasificada «S» con Joaquín Díaz y Mabel Escaño. Un film de E. Guevara. Complemento: «LA SEDUCCION» con Maurice Ronet. (Solo mayores 18 años).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL.: 68 00 00.

Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

CIAS-VERSALLES. (Cine Versailles). Bingo, de las 5 tarde hasta las 3 de la madrugada.

Luchar contra el cáncer es:
Diagnosticar a tiempo y
Ayudar económicamente a la investigación

¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES
TEL. 23 01 49

Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

09.45: Carta de ajuste.
09.59: Apertura y presentación.

10.00: Hablamos.
10.30: El Día del Señor. Retransmisión de la Santa Misa desde la basílica de El Pilar, de Zaragoza. Coro: Escolanía de El Pilar. Celebrante: Monseñor Elías Yanes, arzobispo de Zaragoza.

11.30: Mirar un cuadro. Invitado: Alfonso L. Pérez Sánchez. Cuadro: «Recuperación de bahía de Brasil», de J.B. Mainó.

11.50: Desfile militar. Desde el Paseo de la Independencia de Zaragoza se efectuará la retransmisión del desfile militar.

13.45: Tiempo y marca. Incluye la transmisión desde el circuito de Misano (Italia) de las pruebas de motociclismo del gran premio de las Naciones.

15.00: Noticias.

15.35: Sesión de tarde. «Las campanas de Santa María, de Leo Mccarey. Con Ingrid Bergman, Bing Crosby, Henry Travers, William Gargan, Turh Donnelly, Una O'connor. El padre O' Maller —un cura que usa canotier— es el

nuevo párroco de Santa María, un edificio que se cae de viejo y cuya escuela parroquial está regentada por una comunidad de monjas que ahora gobierna la madre Benedictina y que acoge a un alumnado mixto, procedente de las capas marginadas del barrio.

18.00: Vida en la tierra. «En busca de un esqueleto». El trabajo del naturalista David Attemboroug se concentra en esta ocasión en los principales grupos de animales marinos invertebrados cuya antigüedad data de 500 millones de años y algunos de los cuales han llegado hasta nosotros.

19.00: Gol... y al mundial 82.

20.00: Festival bandas militares. Desde la plaza de Teruel, se emitirá en diferido el festival de bandas militares.

21.00: Noticias.

21.15: Próximamente.

21.30: De ahora en adelante. En este espacio musical se contará con la presencia, como invitado de Victor Manuel. El cantante asturiano estará acompañado de la cantante María Mendiola.

22.00: Su turno. ¿Está en crisis la sexualidad masculina?

23.00: Deportivo.
23.50: Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

15.15: Carta de ajuste.
15.28: Apertura y presentación.

15.30: Todas las criaturas grandes y pequeñas. «De la casta de los Bulldog». El estudiante de veterinaria, Carmody que se ha incorporado al equipo de Farnon, para cubrir la ausencia de Tristán, sigue dando lecciones teóricas de la profesión a Siegfred y a James, más preocupados por la realidad práctica de la zona rural en que ejercen.

16.30: Las aventuras de super-ratón. «Una visita a Italia», el ratón Roquefort y «el cumpleaños de Sultán».

16.45: Lou Grant. «El charlatán». La libertad de religión y de prensa plantean para Lou serios problemas al parecer, en una iglesia un hombre apenas vestido. Un editor de una revista pornográfica aprovecha esta oportunidad pa-

ra contratar ambas situaciones.

17.45: Musical express. Especial sobre los nuevos grupos británicos, con la participación de Fashion, Haircut 100 y Bow Ow Ow. Visage y Blue rondó a la Turc.

18.45: La puerta del misterio. El doctor Jiménez del Oso presenta «la brecha en el tiempo».

19.45: Fútbol. Encuentro en España.

21.00: Producción española.

22.00: Largometraje. «El día y la hora», de René Clement. Con Simone Signoret, Stuart Whitman, Michael Piccoli, Genevieve Page, Billy Kears. En Francia transcurren los dramáticos años de la II Guerra Mundial. Teresa esposa de un industrial prisionero de los alemanes y madre de dos hijos, oculta en su casa de París a un piloto americano —Alan— abatido durante una misión. La pareja se enamora. Descubiertos y perseguidos por la Gestapo, intentan ganar la frontera española.

24.00: Despedida y cierre.

Los estrenos

La gran quiniela

Astoria

Cinéfilo

Producción: Estalac-Lauren. 1981. Escrita y dirigida por J. Coll Espoña. Fotografía (color) Juan Gelpi. Música: José Solá. Montaje: Emilio Ortiz. Intérpretes: María Luisa San José (Puri), Eva León (Sole), Máximo Valverde (Pedro), Joan Monleón (director), Emilio Gutiérrez Caba (yerno), Lita Claver, «La maña», Fernando Guillén (Jaime), Alfredo Lucenhito (chofer). Vicente Oller.

Distribuida por Lauren Films.

Duración: 1 h, 28 m.

Puri acierta una quiniela de fútbol de 250 millones de pesetas, deja el club de alterné donde trabajaba y se dedica a la gran vida junto a su amiga Sole, de la misma profesión. Será respetada y la llamarán doña Purificación hasta...

El tema es muy aprovechable tanto por lo que puede suceder a un millonario de las quinielas y su cambio radical de vida como por la protagonista elegida, la chica de alterné que ya tiene hija casada con marido que no

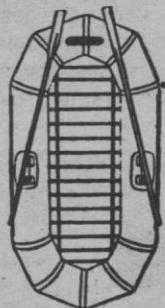
conocía la «profesión» de la suegra, chulo que quiere sacar tajada de la nueva situación, banqueros y comerciantes dispuestos a que los millones les produzcan a buen interés, antiguo novio industrial en apuros y otros personajes nada mal escogidos. Generalmente Coll Espoña suele acertar en la elección del tema y en esta película resulta eficaz aunque el lenguaje cinematográfico utilizado no sea de los más brillantes. La película es una buena oportunidad para que María Luisa San José luzca sus condiciones de actriz en un papel que lo mismo resalta sus condiciones dramáticas como las físicas. Todo sucede en una Barcelona no mal aprovechable y si no es la película definitiva sobre este fenómeno tan español como son las quinielas

IMPOST CIRCULACIÓ 1982

OFICINES RECAPTACIÓ
CORT-1
de 9'30 a 13'30

el plaç de pagament
FINALITZA
el proper
31 de maig

AJUNTAMENT DE PALMA



AHORA ES LA OCASION DE REGALARLE A SU HIJO UNA EMBARCACION

CASA CODINA

UNIO.4 GALERIAS AVENIDA.14
PLAZA PEDRO GARAU. 3

¡ENTIENDA LAS VACACIONES!

PASE SUS VACACIONES EN TIENDA.

INTER SPORT

unisport

esports KENIA

Avda. Alejandro Rosselló, 9

Call, 2

“Gran Oferta”
HASTA EL 10 DE JUNIO

TIENDAS CAMPING

CANADIENSES NYLON, 3 plazas. **6.460**

CANADIENSES NYLON, 5 plazas. **8.100**

HOLLAND - 4 plazas. **37.600**

Venga a recoger un catálogo.



casino mallorca

RULETA AMERICANA

RULETA FRANCESA

BLACK JACK

DADOS

MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

PUNTO Y BANCA

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte

Todos los días de 20 a 4 horas.

Restaurante - Buffet TROBOL



Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera)
Tel. 68 00 00

Próxima reimplantación de la «Patrulla verde» de la Policía Municipal

J.C.S. ma con la incorporación de las nuevas promociones de jóvenes que han superado

Ir al teatro, esta es la cuestión

Juan Bonet



La gente va al cine de una manera, digamos, «natural». Se va al cine como se entra en un café para tomar un cortado con unos amigos, o un vermú y charlar un rato con el de la barra. El cine está incluido, desde hace ya muchos años, en lo que es costumbre, casi como un gesto más entre los que el hombre desarrolla a lo largo de su jornada y a la hora del disponer de su ocio. (Ya sé que el cine también tiene crisis de espectadores, desde que la tele lo ha puesto más fácil y en zapatillas, pero esta no es la cuestión...)

Con el teatro ya no ocurre igual. Al teatro hay que «ir», disponerse a ir y preguntarse si uno tiene o no tiene ganas y que a lo mejor lo que ponen es un rollo y va a ser tirar el dinero y todo eso que suele decirse cuando, a la hora de salir de casa, se ponen excusas para no hacerlo.

Esta es la cosa y así marcha el asunto. Al cine se va de una manera normal, sin más. Al teatro, «hay que ir», tienen que llevarse o casi.

Y este es el problema. En viejos tiempos el teatro marcaba días, estaciones y acontecimientos en el vivir de las gentes. Había una «temporada» teatral, los autores y las compañías, con figuras populares o no, atraían a éstas o aquellas parcelas de público, y de esa suerte el teatro «contaba» de veras en el vivir de una ciudad. Todo esto (del que uno pudo vivir un trocito todavía, una especie de muestra) desapareció, se lo llevó el correr del tiempo y los días de muy diferente color que son ahora los nuestros.

Por otra parte el teatro obliga al espectador a un esfuerzo de atención, una especie particular de atención que convierte al espectador en un elemento más del hecho teatral. El teatro respira de otra manera cuando la sala está llena de público. Unos actores trabajan, es decir, actúan, de muy diferente manera según tengan muchos o escasos espectadores. El actor necesita «escuchar» el latir de la atención de un público, el saberse acompañado en la emoción, la risa o la lágrima. El teatro no existe sin el público (una película, sí, una película puede continuar siendo una gran película aunque se proyecte para un sólo espectador). Todo esto es obvio, sí, pero suele olvidarse de puro sabido.

¿Por qué lo recuerdo ahora mismo? Lo recuerdo y lo pongo aquí con ocasión de que la ciudad tiene en marcha un festival de teatro, la segunda edición de un festival que, en algunas representaciones se ha visto poco asistido. No basta que el público se entregue y llene el teatro en aquellas representaciones que vienen precedidas de un evidente clamor (por ejemplo, este enorme Lindsay Kemp, por ejemplo, el Piccolo de Milano). Lo justo, lo oportuno, lo discreto y, en algunos sentidos lo necesario es que el público llene a diario el festival, es decir, que el público, con su asistencia al festival, se convierta en parte de ese cuerpo que el teatro necesita respirar a través de la gente y que sin la gente puede limitarse a ser bostezo y vacío.

los cursos impartidos en la Escuela del Cuerpo y reestructuradas todas las Secciones próximamente entrará en funciones la denominada «Unidad de Servicios Especiales y Medio Ambiente» que viene a sustituir a la que fuera conocida como «Patrulla verde» cuya misión era la vigilancia y defensa contra los ruidos, humos y un largo etcétera de contraventores de Ordenanzas Municipales.

La nueva «USEMA» contará con suficiente personal perfectamente adiestrado para el desempeño de su funciones así como de los vehículos precisos.

Bien de uniforme o de paisano procederá a efectuar sus recorridos por la ciudad durante el día y la noche actuando por iniciativa propia como a tenor de las denuncias que se reciben de los vecinos.

Los «decibelios» podrian ser el caballo de batalla de la Sección. Tanto los que se pasen de la medida por lo que se refiere a los vehículos como por los producidos por industrias, comercios, espectáculos o el elevado volumen de los

aparatos musicales particularmente, ese poner el altavoz a «toda pastilla» y abrir balcones y ventanas para que el convecino y el de más allá se entere de la categoría de nuestro «alta fidelidad» a cualquier hora del día o de la noche. El «sonómetro» será manejado por los agentes sin pausa ni descanso. Al igual que el «humómetro» en toda clase de actividad industrial y automovilista.

Otro sí será la mendicidad, la venta ambulante de cualquier mercancía no autorizada, las basuras y cuanto «estropee» la ciudad y la normal convivencia.

Las sanciones económicas irán en aumento a medida de la reincidencia del infractor pudiendo llegarse a la propuesta de actuaciones mucho más severas como la inmovilización, clausura temporal o cierre definitivo de la causa.

De cara a la temporada veraniega en la que se desman los respetos muy acertado es el que entre en servicio la nueva «USEMA» de la Policía Municipal.

¡Será un respiro!



Punto final

Baleares
el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1º
Telef. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956

Director en funciones: Pablo Lluïl
Redactores-jefe: Antonio Pizé y Miguel Moreno
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa:
Donato León Tierno
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

Sa Gent

Antonio Agustín



«Sempre plou quan no hi ha escola. O si ustedes quieren «nunca llueve a gusto de todos», o cuando llueve, llueve para todos». La verdad es que no llueve suficientemente y que son no pocas decenas de miles de millones las que que campo deja de contabilizar a causa de la sequía. Dijo Aguirre, el banquero, que cuando llueve, llueven divisas. Será verdad. Un dicho menos «aggiornado» decía ya, decenios atrás, «quan no plou, plouen pagarés». Hay años en que el dinero rural, por ser menos dinero, resulta más sagrado, como diría mi nunca olvidado «CALAFAT». El único estilo correcto para explicar que FULANERT O MENGANERT es el más listo, es reconocer que los demás son inferiores, más mediocres o cualquier otra variante que no infrinja el principio de que «en tierra de ciegos, el tuerto es rey». Atún y bonito, no es lo mismo, majo. Pues no hay diferencia ni nada, entre ser un bonito y ser un atún. ¿Comprenden? El matiz, que diría un profesor. Oye, rico, yo creo que está claro. Hay que distinguir. Entre «rico» y «¡rico!», salao. Como entre salero y salazón. A la hora de la verdad, lo importante es si los bienes del mundo, como suele decirse, son en efecto los bienes o si son los males. Lo que tendría que consolar a muchos, en cualquier supuesto, sería el bien de todos, debería ser. Para el brocardo, «mal de molts, consol de boxos». Vaya, de tontos. Si no procediéramos de una cultura popular forjada en la opresión, habría refranes mucho más eufóricos. Por ejemplo: «bien de muchos, desgracia de algunos»... Claro que una transformación literal de los refranes es fácil, lo difícil es que al pueblo le «salgan» en versión correcta. Pero las gentes anduvieron siempre manipuladas, jorobadas a carta cabal. Es que si lo piensas como lo piensan algunos ¿para qué están, si no es para eso, las gentes? Un antiguo, como TOMAS DE KEMPIS (que hoy no valdría ni para ser esto ni para ser aquello) se refería a los males del mundo escribiendo que «los bienes del mundo se ganan cuando ya no importa demasiado perderlos. Con lo que hoy demostraría ser un pillín si se tradujera adecuadamente del idioma carca: «Lo malo es bueno mientras uno es joven». Luego habría que entrar a ver quién ha inventado a los jóvenes cincuentones o quién ha hecho a los adolescentes tan pobres. Siempre que PEPEJOTA (no quiero más confusiones con JOTAJOTA) me explica todas las antedichas verdaderas, primero es porque un par de martinis nos han destrozado, claro. Ya se sabe que el entusiasmo báquico y tabáquico —como enseñó el católico e inteligente rey FERNANDO VII— «degenera la raza y es causa de frecuentes disgustos en las familias» frase que, para seguir bebiendo, hubo de escribirse por orden pragmática en las paredes de las tabernas. Se inventó un vaso grandísimo y así poniendo lo mismo del frasco, todo quedó en «chiquito» y en «culín». Menos mal.

EL TOLDO GRADUABLE

- La mejor protección contra el sol y la lluvia
- Totalmente contruidos en Duraluminio
- Extensa variedad en todo tipo de TOLDOS para terrazas, bares, áticos, etc.

TECH-MOVEL
Gremio Toneleros, 1
Tels.: 298401-295104-Palma
en Ibiza: CIDAL, SL.
Tel. 301455

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO

